imburgs agblad

Kapitaal-list

Dinsdag 3 november 1987. 69e jaargang nr. 259.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,35

Sovjet-leider: ook verzet tegen 'perestrojka'

Gorbatsjov rekent af met stalinisme

MICHAIL GORBATSJOV
...de partij mag niet toegeven aan mensen die overijverig of ongeduldig zijn...

- PSV: zorgen in Europees verband
- Cruyff laat routiniers vallen
- Uefa kijkt kritisch naar Nederlandse clubs

Van onze redactie buitenland

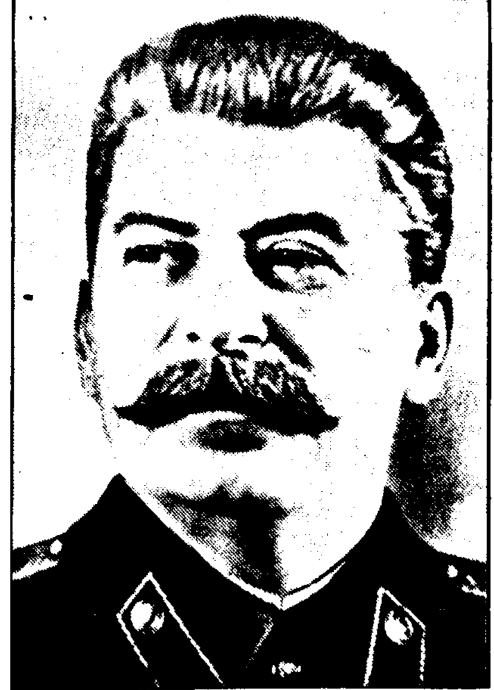
MOSKOU – De Sovjetrussische leider Michail Gorbatsjov heeft het bewind van Josef Stalin gisteren in harde bewoordingen veroordeeld. In een langdurige toespraak ter gelegenheid van de zeventigste verjaardag van de Russische Oktoberrevolutie beschuldigde hij de vroegere leider ervan „grote en onvergeeflijke fouten" te hebben gemaakt. Gorbatsjov hekelde de „repressie en willekeur" tijdens het dictatoriale bewind van Stalin.

De partijleider hield zijn 5800 toehoorders voor dat er vanuit de Sovjet-samenleving ook hardnekkig verzet is tegen het al eerder door hem aangekondigde noodzakelijke, ingrijpende hervormingen in het land (de zogenaamde 'perestrojka'). Gorbatsjov liet er nochtans geen twijfel over bestaan, dat de Sovjetunie op de ingeslagen weg zal voortgaan.

„Vele duizenden zijn het slachtoffer geworden van Stalins repressie", zei Gorbatsjov in het Kremlin ten overstaan van 163 delegaties uit binnen- en buitenland. Hij bevestigde dat de geschiedenis van de communistische partij in de Sovjetunie zal worden herschreven. Er komt een commissie in het Centraal Comité van de partij voor „herstel van de gerechtigheid".

'Waarheid'

Gorbatsjov beloofde eerder dit jaar dat het Sovjetvolk de volledige waarheid te horen krijgt over de „witte plekken" in de geschiedenis van de Sovjetunie. In zijn door radio en televisie uitgezonden rede van maandag zei hij echter niet dat door de gedwongen collectivisering en de zuiveringen tijdens Stalins bewind (1924-1953 miljoenen mensen de dood vonden. Hij sprak slechts over „vele duizenden slachtoffers." Ook kregen de Sovjets niet te horen



JOSEF STALIN
...veroordeeld...

dat opponenten van Stalin, zoals Boecharin, Kamenev en Zinoviev na schijnprocessen werden geëxecuteerd.
Verscheidene westerese historici toonden zich lichtelijk teleurgesteld over Gorbatsjovs Stalin-paragraaf. Zij vinden dat de Sovjet-leider in de veroordeling van Stalin niet veel verder is gegaan dan Nikita Chroesjtsjov in 1956.

● Zie ook pagina 3 (commentaar) en pagina 5 (redevoering)

'Destructieve actie' politie zint minister Van Dijk niet

DEN HAAG – Minister Van Dijk (Binnenlandse Zaken) heeft gisteren een klemmend beroep gedaan op de Amsterdamse politie morgen af te zien van de aangekondigde actie tijdens de Europabekerwedstrijd Ajax -HSV.
Volgens de minister gaat het hier om een „destructieve actie", die niet bijdraagt aan een oplossing van de onenigheid rond de ongemakkentoeslag voor de politie.
Van Dijk deed zijn oproep tijdens de behandeling van de politiebegroting in de Tweede Kamer. Hij noemde de actie van de politie „rijkelijk voorbarig.
De voorzitter van de Nederlandse Politiebond, Leo van der Linden, noemde de uitlatingen van de minister regelrechte stemmingmakerij. „De minister heeft ongetwijfeld met de burgemeester van Amsterdam contact gehad en moet dus weten dat het helemaal niet om een destructieve actie gaat," aldus Van der Linden. Hij wilde omwille van het verrassingseffect niet zeggen welk karakter de actie dan wel draagt.



● Na afloop van de bijeenkomst van het Centraal Comité van de Chinese communistische partij, gisteren in Peking, gaf een ontspannen en goed gemutste premier Zhao Ziyang, nu ook secretaris-generaal van de partij, in de Grote Hal van Het Volk een receptie voor de internationale pers, die spontaan uitliep op een persconferentie. Tijdens deze happening met koud buffet en legio drankjes bedankte Zhao Ziyang de journalisten die het 13de partijcongres hadden bijgewoond, voor „hun objectieve berichtgeving." Het was voor het eerst dat de buitenlandse, niet-communistische pers werd toegelaten.

● Zie ook pag. 3

'Waarom geen generaal pardon voor niet opgegeven spaargelden?'

Vrees voor enorme kapitaalvlucht

UTRECHT – Om een enorme kapitaalvlucht over de grenzen enigszins in te dammen, moet de rentevrijstelling drastisch omhoog en op zijn minst worden verdubbeld. Secretaris A. Cremers van de VKBV, beroepsorganisatie in het bank- en verzekeringswezen, schat dat jaarlijks voor zeker drie miljard gulden aan spaargeld over de grens gaat verdwijnen naar buitenlandse rekeningen, als minister Ruding (Financiën) niet wat royaler over de brug komt.

Ruding wil dat de belasting inzage krijgt in de banktegoeden. Om die pil te vergulden wil de minister tevens de grenzen voor fiscale rentevrijstelling verhogen van 700 naar 1000 gulden voor alleenstaanden en van 1400 naar 2000 gulden voor samenwonenden. Maar volgens Cremers moet die grens veel verder omhoog naar minstens 1400 respectievelijk 2800 gulden. Alleen dan kan de schade nog enigszins worden beperkt, zo zei hij gisteren op een congres van de VKBV in Utrecht.

Teken aan wand

Cremers waarschuwde dat een voortgaande kapitaalvlucht ernstige gevolgen kan hebben voor het Nederlandse bankwezen, temeer daar voor een groot aantal banken verdere versterking van de vermogenspositie dringend noodzakelijk is. Het opgaan van de Nederlandse Credietbank (NCB) in de Credit Lyonnais Bank (waarbij volgens de VKBV 1.000 banen op de tocht staan) is een teken aan de wand.
Cremers vroeg zich overigens af waarom de Nederlandse regering niet net als de Belgische overheid de moed kon opbrengen om een „generaal pardon" te geven voor niet opgegeven spaargelden en een streep te trekken door het verleden. Voor een dergelijk gebaar is het nu veel te laat, omdat het kalf in feite al verdronken is, meent Cremers.

Van moord verdachte Loonwerker vindt lijk

SPAUBEEK – Een loonwerker heeft gisteren bij het hakselen van mais in Spaubeek het lijk gevonden van de 51-jarige H.R. uit Heerlen. De man werd door de politie gezocht wegens verdenking van moord op zijn ex-vrouw, de 40-jarige Winny Kooymans, op 30 september.
De vrouw werd toen in haar buik geschoten. Drie dagen later overleed zij aan de verwondingen. H.R. zou volgens de politie meteen na de daad zijn gevlucht. Zijn auto werd al snel in de omgeving van Spaubeek gevonden. De politie sluit niet uit dat de man in het maisveld de hand aan zichzelf heeft geslagen. Bij het lijk werd een vuurwapen gevonden.

Vrouw week dood in flat

HEERLEN – Een 66-jarige inwoonster van Heerlen heeft een week dood in haar flat gelegen.
Zondagavond werd het stoffelijk overschot van de vrouw ontdekt door een van haar kinderen, die uit ongerustheid over het niet reageren op telefoontjes, poolshoogte ging nemen in de flat Mariabad. Omdat de voordeur van binnen op slot was gedaan, werd de politie gealarmeerd. De alleenwonende vrouw is een natuurlijke dood gestorven.

Twee agenten doodgeschoten

FRANKFURT – Bij een confrontatie tussen naar schatting 200 betogers en de oproerpolitie zijn gisteravond laat in Frankfurt twee agenten doodgeschoten en negen mensen verwond. De demonstratie was georganiseerd naar aanleiding van de omstreden uitbreiding van het vliegveld van Frankfurt.
De twee agenten werden van betrekkelijk dichtbij met pistoolschoten gedood. Zij overleden op weg naar het ziekenhuis. De daders zijn onbekend.

Positief advies oost-westbaan

MAASTRICHT – De bezwarencommissie die de 1300 bezwaren tegen de aanleg van de oost-westbaan op vliegveld Zuid-Limburg heeft beoordeeld, heeft een positief advies uitgebracht aan de minister Smit-Kroes (Verkeer en Waterstaat).

De commissie zegt ervan uit te gaan dat er bevredigende resultaten zullen worden bereikt met betrekking tot de toekomstige luchtruimstructuur. Ook gaat zij ervan uit dat gebruik gemaakt zal worden van een optimale benutting van de oostwestbaan met de 50-50 variant. Deze houdt in dat de helft van het aantal vliegbewegingen in de richting België en de helft in de richting Nuth zullen plaatsvinden. Om te voorkomen dat de noord-zuidbaan gebruikt zal worden voor nachtvluchten, wil de commissie dat de huidige baan alleen in een acute noodsituatie en bij groot onderhoud aan de oost-westbaan gebruikt mag worden.

De commissie verzoekt de minister voorts een schaderegeling uit te werken voor gemeenten die bezwaar hebben ingediend. Zoals bekend moeten gemeenten de wijzigingen van bestemmingsplannen, die nodig zijn voor de aanleg van de oost-westbaan, zelf betalen.
Wat betreft de geluidsoverlast geeft de commissie de voorkeur aan bronbestrijding. Problemen die mogelijk zullen ontstaan met de waterhuishouding, zouden afdoende opgelost moeten worden alvorens tot aanwijzing wordt overgegaan.

Wall Street weer iets rustiger

NEW YORK – De aandelenkoersen op de effectenbeurs van New York zijn gisteren in het algemeen gestegen. De Dow Jones-index van de dertig toonaangevende industriefondsen ging met 20,56 punten omhoog tot 2014,09. De omzet was met 176 miljoen aan de bescheiden kant; vrijdag werd nog een zeer fors aantal van 305 miljoen fondsen verhandeld. Er sloten 1090 aandelen hoger in koers en 613 lager.

Op Wall Street lijkt de rust na twee turbulente weken weer enigszins teruggekeerd. Deskundigen wezen in dit verband op de bescheiden omzet na de recordomzetten van de afgelopen tijd. Ook de koersdaling van de dollar kon de vaste stemming niet in gevaar brengen.
Volgens deskundigen zal de stemming op Wall Street de komende dagen sterk afhankelijk zijn van de uitkomst van het overleg tussen de Amerikaanse regering en het Congres over vermindering van het begrotingstekort.

Het weer

Droog weer met wolkenvelden maar ook zonnige perioden. Middagtemperatuur ongeveer 10 graden. Weinig wind.
Woensdag t/m zaterdag:
Droog weer met zonnige perioden. Middagtemperaturen rond de 9 graden maar in de nacht vorst aan de grond.

VANDAAG:		
zon op:	07.39	onder: 17.09
maan op:	16.09	onder: 04.40
MORGEN:		
zon op:	07.40	onder: 17.07
maan op:	16.21	onder: 06.04

Gulden 1987 mogelijk uit roulatie



„...Hou die maar..!"

Gramstorige vertedering in zijn boek 'De sneeuw van weleer'

Bertus Aafjes (73) blikt onbevangen terug op zijn jeugd

Bertus Aafjes (geb. 1914) heeft in zijn schrijversloopbaan het laconieke gezegde *'t Kan verkeren* aan den lijve ondervonden. Aanvankelijk werd hij tegelijkertijd door literaire fijnproevers en het grote publiek bewonderd. Later raakte hij tegelijkertijd de gunst van de massa en de bewondering van de letterkundige elite kwijt.

Het is altijd moeilijk de oorzaak van zo'n omslag op te sporen. In het geval van Aafjes heeft ongetwijfeld de ongenuanceerde aanval die hij indertijd op de *Vijftigers* deed een rol gespeeld. Maar het is onwaarschijnlijk dat een paar ongelukkige artikelen tot een zo beslissende ommekeer in de waardering konden leiden. Bovendien: toen later de Vijftigers in veel feller bewoordingen bekritiseerd werden, volgde er voor Aafjes geen rehabilitatie. Kortom: er moeten ook andere redenen zijn, snelle wisselingen in het literair klimaat bijvoorbeeld, die zijn poëzie misplaatst deden lijken.

Wat Aafjes meegemaakt heeft moet voor een schrijver een bittere ervaring zijn. Hij heeft zich evenwel – en dat pleit voor hem – niet laten ontmoedigen. Hij is geen verbitterd man geworden die in alles wat hij schrijft om correctie van de miskenning vraagt, in wiens woorden voortdurend afgunst doorschemert. Dat blijkt ook weer uit zijn nieuwste boek 'De sneeuw van weleer'. Hij haalt er jeugdherinneringen in op, die eindigen bij zijn fameuze voettocht naar Rome. Steeds is de toon onbevangen, hij gebruikt het daarvoor toch zo geschikte autobiografische genre niet voor zelfrechtvaardiging, laat staan voor zelfbeklag.
In een nawoord merkt hij op dat het laten herleven van vroege herinneringen gelijk staat met het oproepen van een geest. Je wordt met onbekende dingen geconfronteerd en het is op voorhand niet te zeggen of die onaangenaam dan wel plezierig zullen zijn.

Wie terugblikt op zijn jeugd zal afhankelijk van zijn aard meestal alleen oog hebben voor de zonnige zijde óf juist voor de kant waar donkere schaduwen over vielen. Het komt erop neer dat sommigen met verrukking, anderen met weerzin omzien. Aafjes – wie zou van hem anders verwachten – dacht aanvankelijk het volgende:

'Jeugdherinneringen zijn zorgeloze notities over een tijd, die zoveel romantischer was dan de tegenwoordige. Hoeveel warmer waren in onze jeugd de zomers, hoeveel kouder de winters. Hoeveel hoger groeide het zomergras. Hoeveel smettelozer viel de sneeuw'. (152)

Maar hij ondervond dat het allemaal wat gecompliceerder ligt: *'Wanneer de pen wat dieper graaft, komt snel iets anders aan het licht. (...) Het zijn niet het hoge gras, het stille land, de smetteloze sneeuw, die het beeld van onze jeugd bepalen. Het is veel meer de schokkende wijze waarop de mens kennis maakt met het leven'.* (153).

Het beeld dat deze schrijver van zijn jeugd biedt is nu eens niet zwart of wit. Bij hem is er sprake van begripvolle wrok en gramstorige vertedering, van milde afrekening en boze nostalgie. Met die aanpak zal hij ongetwijfeld de werkelijkheid meer recht hebben gedaan dan de schrijvers van wie de jeugd één grandioze idylle zou zijn geweest of één barre verschrikking. In deze memoires valt evenveel licht over de idylle als over de verschrikking. De open zomertram die in de dagen van weleer door Amsterdam rondreed inspireert hem evenzeer als de dood van zijn vader.

Het schrijven van dit boek plaatste Aafjes voor meer problemen. Hij weet: 'De ketterij van gisteren is de waarheid van vandaag en de waarheid van vandaag kan op haar beurt morgen reeds bijgeloof zijn'. (36) In de loop van de jaren is hij een ander mens geworden. Hij kon lang niet alle drijfveren begrijpen van de jongen die hij was en die in een niet meer bestaande wereld leefde. Toch is het zijn streven geweest zijn herinneringen 'zo nauwgezet mogelijk te schrijven vanuit hun eigen dimensie'. En hij verklaart daarbij: 'Zonder ze onbewust bij te kleuren en te retoucheren met gebruikmaking van onze latere verworvenheden'. (37) Het is duidelijk dat men zich dit wel kan voornemen, maar dat men er nooit in zal slagen. Wat Aafjes voor een deel lukt is de illusie – maar het is slechts een illusie – te wekken dat hij zich nog in zijn vroegere persoonlijkheid verplaatsen kan. Was hij in zijn jonge jaren een knaap die graag kijkdozen bouwde, de meeste hoofdstukken van 'De sneeuw van weleer' lijken wel als kijkdozen te zijn ingericht. Hij gunt de lezer een blik in een voorbije periode, neemt hem even mee in een intiem rijk vol tover.

In sommige van Aafjes' kijkdozen blijkt het rommelig te zijn. Een paar hoofdstukken missen de nodige samenhang. In 'Over de onderdeur' bijvoorbeeld zijn een heleboel fragmentarische herinneringen bijeengebracht zonder dat er een geheel van is gemaakt. Alle onderdelen waren er om een fascinerende kijkdoos te maken, maar het plak- en knipwerk werd ondeugdelijk uitgevoerd.

Dat dit meer slordigheid dan zwakte is, bewijst Aafjes in een knap gecomponeerd hoofdstuk 'De Sint Gerardus Majella'. Er zijn meer slordigheden in deze memoires te betreuren. Frequent zijn de herhalingen. In 'De kinderen der duisternis' heeft hij het op pagina 92 over een katholieke priester: 'Hij dreef ons samen in een getto'. Om op pagina 95 daaraan toe te voegen: 'Hun hele voorstelling van zaken was bedoeld om de katholieke gelovigen in een getto te isoleren'. In 'De hemelse paardetram' schrijft hij over een ongeluk met een tram dat hem bijna zijn rechterbeen kostte. Op bladzij 40 schrijft hij: 'Hoor ik in Amsterdam een tram gierend remmen dan krijg ik een soort metafysische pijn in mijn rechterbeen'. Twee bladzijden verderop kan hij vertellen: 'Maar als de tram zich schurend en piepend door de bocht voortbeweegt meen ik steeds weer een steek in mijn rechterbeen te voelen'.

Uit dit hoofdstuk blijkt trouwens duidelijk dat de schrijver zich terdege gedocumenteerd heeft om het oproepen van de geest te bevorderen. Elders blijkt dat hij ook oude correspondentie heeft geraadpleegd. Zo kan hij zonder er steeds getuige van te zijn geweest, veel vertellen over het huwelijksleven van zijn ouders. Zijn moeder was zeer vroom katholiek, zijn vader kwam uit een ongelovige familie. Hoewel hij – teneinde haar te trouwen – tot iedere concessie bereid was, werd hen van kerkelijke zijde het leven heel zuur gemaakt. Toen Bertus twaalf jaar oud was stierf zijn vader. Het verhaal van zijn ziekte en dood vormt een hoogtepunt in het boek. Aangrijpend verteld wordt hoe de moeder haar man de nooddoop toedient. Desondanks werd hij in ongewijde grond begraven.

Hier werd de kiem gelegd voor de haat die Aafjes op latere leeftijd jegens de katholieke kerk heeft opgevat en die kennelijk nog steeds niet uitgewoed is. 'De sneeuw van weleer' staat vol felle uithalen naar de moederkerk waar hij overigens niet zo gemakkelijk van losgekomen is. Hij heeft zich zelfs voorbereid op het priesterschap – hij noteerde ook zijn herinneringen die hij op het seminarie heeft doorgebracht. Hij durft bekennen zijn moeder nooit verteld te hebben dat hij het geloof verloor. De laatste vraag die zij op haar sterfbed aan hem stelde was: 'Jongen, je zult toch een trouwe zoon van de heilige moederkerk blijven?' (140). Hij beloofde het haar.

Zo'n oneerlijkheid bekennen pleit zeer voor de eerlijkheid van deze memoireschrijver.

hans warren

(Bertus Aafjes: De sneeuw van weleer-156 pag./ f 26,50 Meulenhoff, Amsterdam.)



● Auteur Bertus Aafjes; hij beloofde zijn moeder op haar sterfbed 'een trouwe zoon van de heilige moederkerk te blijven'

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn. Brieven die te lang zijn worden ingekort of geretourneerd.

● Tamil-bungalow

'Tamil-bungalow in as na ruzie met nieuweling'. Toen ik dat las gruwde ik toch wel even. Als Tamils zich onder elkaar al niet kunnen verdragen, wat verwachten deze mensen dan wel van ons? Of moeten we ons maar aanpassen aan hun cultuur en het hen zoveel mogelijk naar de zin maken, zoat ze elkaar niet meer in brand proberen te steken? Dan moeten we nog meer bejaardentehuizen sluiten, zodat voor de eerste opvang kan worden gezorgd. Zou dit niet genoeg plaats opleveren, sluit dan ook nog een paar zieken- en verpleegtehuizen. Laten we dan voor deze mensen tempels bouwen waar ze kunnen bidden, van het geld dat we van de minima hebben afgenomen (eenmalige uitkering). Zorg dat deze mensen een vrouw krijgen, zodat ze niet onnodig 'gestresd' en gefrustreerd worden. Geef ze het gevoel dat ze een nieuw thuis gevonden hebben. En geef ze een huis met tuin, van het geld dat we besparen op de gezondheidszorg. Koop deze mensen een zonnehemel, zodat ze toch nog een beetje zon krijgen, van het geld dat we de AOW'ers afpakken. En als we dan klaar zijn met het iedereen naar de zin te maken, en er nog geld over zou zijn: dan kunnen we weer eens aan ons zelf denken!

GELEEN **Ed Vriezelaar**

● Tamil-bungalow (2)

Ik ben een moeder van 30 jaar met drie kinderen – de vierde is op komst – en wil 'even wat kwijt'. Toen ik dinsdag (27-10) de krant opensloeg las ik 'Tamil-bungalow in as'. Het is als Nederlander zijnde in deze tijd al moeilijk genoeg om op de been te blijven. Mijn man werkt hard, verdient goed en betaalt ook stevig voor de lasten, zoals ieder werkende Nederlander. Maar voor wie, voor wat, voor ons eigen volk? Nou vergeet het maar. Een AOW'er laten ze verrekken als die hulp nodig heeft, die nota bene zijn eigen AOW betaald heeft. De hoge heren in het noorden sloven zich uit en helpen liever arme Tamils, geven ze een bungalow, richten die in zodat ie in brand kan vliegen. Wie betaalt dit weer? Juist, de werkende man! Geef ze het kasteel van Hoensbroek toch en haal er nog meer binnen. Het liefst met de fanfare in Schinnen, dan kunnen ze nog meer afbreken wat de Nederlander heeft opgebouwd. Een advies voor diegene die toch zo'n uitslover is: ga naar Tamilsland en sloof je daar uit. We blijven toch zeker niet dom!

BRUNSSUM **J.M. Scholtens-Boersma**

● Bomincident

Naar aanleiding van het bomincident Nederland-Cyprus moet mij toch het een en ander van het hart. Deze 21-jarige idioot of misdadiger zoals men hem noemen wil, daar hoeven toch geen miljoenen fans onder te lijden. Dat zou zwak zijn zowel internationaal als nationaal. De politie moet zich, zoals in Engeland, met het gezicht naar het publiek opstellen, zodat men de raddraaiers er meteen uit kan pikken. Maar ja, met al die bezuinigingen zien die jongens dat ook niet meer zitten. Geef ze eens ongelijk! Voor dat karig loontje, onregelmatige dienst en zwak overheidsbeleid moeten deze jongens puinruimen. En in al haar zwakheid sukkelt dit kabinet zo door naar 1990. Door de slappe houding van Justitie kan zij na 1990 weer vijf nieuwe bajessen bouwen. Er is geen afschrikking meer en de opvoeding wordt verwaarloosd. Jammer!

HOENSBROEK **Jan Struver**

Oplossing van gisteren

-	k	-	-	s	d	-	a
k	a	m	p	i	o	e	n
-	l	e	g	e	n	d	e
-	m	e	-	r	o	-	-
-	e	r	g	e	r	e	n
e	r	v	e	n	-	l	e
d	e	a	r	-	a	k	s
-	n	l	-	p	r	e	t

puzzel van de dag

plant		onheils godin / laster			in-houds-maat		stoep op station / grond-soort
verslag							
lich. deel / rust-plaats				rhenium / riv. in Frankr.			
			Ierland / iedere				
omge-keerd / laagte				voeg-woord			lid-woord
				links		vijf (Rom.)	
drink-gerei		leerling (Fr.)					

de edele elfen





Standaard Uitgeverij n.v. Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. s-Gravenhage

panda en de meester-wil



recept

h. meijer

Maaltijdsoep Savooiekool

Benodigdheden: 750 g groene kool, 100 g mager rookspek, 1 el boter, 2 uien, 1 teentje knoflook, 250 g vleestomaten of 1 blik gepelde tomaten, 1 l bouillon, peper en zout, 1 rookworst.
Maak de kool schoon en snijd hem in dunne reepjes.
Kook de kool in vijf minuten voor in een bodempje water met wat zout.
Verhit de boter en bak de spekblokjes goudbruin, voeg de gesnipperde uien en het uitgeperste teentje knoflook toe en fruit deze goudgeel.
Ontvel de tomaten en snijd ze in partjes.
Voeg ze tezamen met de bouillon aan het spek-uienmengsel toe.
Laat de soep ongeveer 5 minuten doorkoken.
Voeg de rookworst toe. Verwarm deze 15 minuten in de soep en voeg op het laatst de kool met het kookvocht toe.
Breng de soep op smaak met peper en zout en serveer hem gloeiend heet.
TIP: Geef hierbij volkoren of bruin stokbrood met verse tuinkruidenboter.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04494-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932 455506
Maastricht	043-254477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Telex:

redactie	56123
overige afdelingen	56078

Abonnementsprijzen:

bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	f 69.40
per maand	f 23.15

FNV: snel over brug komen met volksverzekering

UTRECHT – Het kabinet moet snel over de brug komen met een volksverzekering tegen ziektekosten. De FNV, de grootste vakcentrale in ons land, vindt het een ongezonde zaak dat het kabinet nog steeds zit te tobben over de vraag of zo'n volksverzekering wel kan, terwijl de FNV zelf al lang en breed een panklaar plan op tafel heeft gelegd waaruit blijkt dat zo'n basisverzekering wel degelijk haalbaar en betaalbaar is. Het kabinet weet niet hoe het beter moet met de gezondheidszorg maar het blijft tegelijkertijd samen met de regeringspartijen doof voor het FNV-alternatief.

Dat constateerden FNV-voorzitter H. Pont en collega-bestuurders gisteren op een reeks bijeenkomsten in het land. De bijeenkomsten luidden de start in van de landelijke actieweek die de FNV op touw heeft gezet onder het motto „Laten we het gezond houden."

De vakcentrale wil bewerkstelligen dat de regering haar omstreden bezuinigingsplannen in de gezondheidszorg inslikt. De voorgenomen eigen bijdragen voor de specialistische hulp en het schrappen van de tandartsenhulp voor volwassenen uit het ziekenfondspakket bij voorbeeld moeten van tafel. In plaats daarvan moet er een goede volksverzekering komen, bepleit de FNV.

Kottervloot massaal uitgevaren
Vissers negeren vangstverbod

Van onze correspondent

IJMUIDEN – De Nederlandse kottervloot is gistermorgen massaal uitgevaren. Dat betekent dat de vissers zich niets aantrekken van het vangstverbod voor schol en kabeljauw. Verwacht wordt dat de vis hoofdzakelijk in Vlissingen aan land zal worden gebracht.

De kabeljauw die de vissers als bijvangst in hun netten krijgen, is dood. De vissers maken er bezwaar tegen die overboord te gooien. Daarin worden zij gesteund door een uitspraak van de rechter in Middelburg, die heeft bepaald dat dergelijke bijvangsten wel aan wal mogen worden gebracht. Het ministerie van Landbouw en Visserij heeft daartegen beroep aangetekend. In afwachting van die uitspraak kunnen vissers in Vlissingen kabeljauw aanvoeren. Overigens dateert het kabeljauwvangstverbod van juni.

Hoewel minister Braks met ingang van afgelopen zaterdag ook de vangst van schol heeft verboden, is er een aantal vissers dat zegt het eigen individuele quotum nog niet te hebben opgevist. Omdat zij zich ten opzichte van de grotere platvissers benadeeld voelen, zijn zij niet van plan zich iets aan te trekken van het ministeriële verbod.

Het ministerie heeft aan ambtenaren die belast zijn met de opsporing van overtreders van de vangstverboden, opdracht gegeven zich niet te beperken tot het opmaken van proces-verbaal. De opbrengsten van illegaal aangevoerde partijen vis dienen onverkort in beslag te worden genomen.

De Nederlandse Vissersbond, één van de visserijorganisaties, heeft minister Braks aansprakelijk gesteld voor de schade die vissers oplopen door het sluiten van de scholvisserij.

Definitief

commentaar

De koers van Michail Gorbatsjov ligt vast: het proces van hervormingen is onomkeerbaar, omdat het voor de Sovjetunie van levensnoodzakelijk belang is. Die generale conclusie kan getrokken worden uit de feestrede in het Kremlin.

Gorbatsjov heeft het groene licht gekregen voor zijn immense campagne van 'perestrojka', maar hij moet daarbij geweldig op zijn hoede zijn, want zijn credo voor meer welvaart en democratie wordt niet door iedereen onderschreven. Naast veel bijval voor zijn ideeën, zijn er de sceptische, argwanende, dogmatische conservatieven, zowel in de partij en onder de arbeiders als in de middenklasse van de Sovjetrussische samenleving.

Gorbatsjovs 'perestrojka' is voor een groot deel ingegeven door economische noodzaak, en wat de partijleider in dat opzicht voor ogen staat, kan men raden: op den duur toch minder roebels voor defensie en meer voor technologische vernieuwingen, vooral ten voordele van de agrarische ontwikkeling. Dat vereist in de visie van de Sovjetleider ook een mentale switch van de werkers. Luiheid moet worden gestraft, de prestatie beloond. Meer efficiëncy, dus ook aan de drastische bestrijding van het excessieve alcoholgebruik kent de partijleider prioriteitsbetekenis toe.

Minstens zo interessant zijn Gorbatsjovs veroordeling van Stalin en het stalinisme en zijn uitlatingen over democratisering van de Sovjet-maatschappij. Als een vorm van zelfkritiek mogen zijn woorden over de noodzaak tot verbetering van de rechten van de mens opgevat worden.

Dat de partijleider ook doende is het Sovjetrussische imago in het buitenland op te vijzelen, is zonneklaar. Dit blijkt onder meer uit het vrijwel in kannen en kruiken gegoten INF-akkoord en de door Moskou uitgesproken principiële bereidheid andere hete – nucleaire – hangijzers op de ontleedtafel te leggen. De veranderde opstelling blijkt tevens uit de vrijlating van meer (joodse) dissidenten en de toestemming aan hen te emigreren.

Boven het Kremlin waait een andere wind, een frissere, maar het is zaak dat Gorbatsjovs reveil door iedereen wordt begrepen. Het aantal tegenstanders is groot en breed geschakeerd door de hele samenleving. Gorbatsjov, de man die zijn nek ver uitgestoken heeft, weet dat maar al te goed. Het kan dus een proces van de lange adem worden en vol risico's, maar de 'revolutie zonder geweld' schijnt nu toch definitief te zijn ingeluid.

F.S.

Deng Xiaopeng winnaar op alle fronten
Chinese partijtop sterk verjongd

Van de redactie buitenland

PEKING – De Chinese communistische partij heeft gisteren, daags na de afsluiting van het 13de congres, een sterk verjongde en hervormingsgezinde leiding gekregen. Het nieuwe Centrale Comité koos een politburo en daaruit een permanent comité, die merendeels bestaan uit jong kader dat op de hand is van de moderniseringskoers van Deng Xiaoping.

Dengs rechterhand, premier Zhao Ziyang, werd secretaris-generaal van de partij, een functie die hij al waarnam sinds het gedwongen vertrek van Hu Yaobang in januari. Zhao werd daarnaast vice-voorzitter van de centrale militaire commissie onder Deng, die daarmee het opperbevel voert over de ruim drie miljoen man sterke strijdkrachten. Volgens waarnemers onderstreept deze benoeming dat de 69-jarige Zhao de aangewezen opvolger van Deng is als de leider van China.

Het machtige permanente comité bestaat behalve uit Zhao uit de vice-premiers Li Peng (59), Qiao Shi (62) en Yao Yilin (70) en uit partijsecretaris Hu Qili (56). Zhao, Qiao en Hu worden beschouwd als voorstanders van economische hervormingen. Li en Yao worden gerekend tot de conservatieve partijvleugel die een voorzichtiger beleid voorstaat. De gemiddelde leeftijd van het toporgaan is verder flink gedaald en schommelt iets boven de 63 jaar. In het „oude" permanente comité zaten behalve Zhao, Hu en Deng (83) de conservatieve econoom Chen Yun (84) en president Li Xiannian (80).

Het politburo werd ook drastisch veranderd. Van de twintig oude leden bleven er tien over. De overige zeven zijn alle „jong" en hervormingsgezind. Het politburo telt in totaal 17 kiesgerechtigde leden en een kandidaat-lid.

Dengs belangrijkste tegenstander Chen Yun, die net als de 83-jarige leider geen zitting meer heeft in het Centrale Comité, werd wel gekozen tot voorzitter van de centrale adviescommissie. Deze commissie bestaat uit partijveteranen die geen hoge functie meer bekleden maar als CAC-lid nog wel allerlei daaraan verbonden privileges genieten.

Verder werd het secretariaat van het Centrale Comité verkleind van elf tot vier leden, onder wie Hu Qili, die partijleider Zhao terzijde staan.

Verbazing

Buitenlandse diplomaten spraken hun verbazing uit over de grote overwinning van Deng. Hij wist ruim 90 leden van het oude centrale comité te overreden om ook af te treden en daarmee de weg vrij te maken voor de verjonging van de leidende organen.

Een van zelfvertrouwen blakende Zhao gaf maandag met de rest van het permanente comité na afloop van de bijeenkomst van het CC een receptie voor de internationale pers in de Grote Hal van het Volk. Deze unieke bijeenkomst liep uit op een geïmproviseerde persconferentie waarbij Zhao met het glas in de hand langs met eten overladen tafels liep en vragen van journalisten beantwoordde.

Opvolger

Zo liet hij weten dat hij zijn ontslag als premier zal indienen bij het presidium van het parlement dat binnenkort bijeen zal komen. Zhao weigerde te zeggen wie hem zal opvolgen. „Ik kan U een ding zeggen, dat is dat hij jonger zal zijn dan ik." De gedoodverfde premier, Li Peng, stond naast hem. Verder gaf Zhao de verzekering dat de hervormingen gewoon door zullen gaan.

● *Van de zijde van de politie was er gisteren tijdens de voortzetting van het debat in de Tweede Kamer vanzelfsprekend grote belangstelling.*

'Wijzigingen bitter noodzakelijk'
Kabinet blijft bij nieuw politiebeleid

DEN HAAG – Het kabinet houdt met steun van CDA en VVD vast aan zijn voornemen om het politiebeleid te wijzigen zonder daarvoor extra geld beschikbaar te stellen. „De kwaliteit van de politiezorg moet worden verbeterd. Dat betekent een verschuiving van de besteedbare middelen. Er zal meer geld voor investeringen moeten worden uitgetrokken ten koste van de uitgaven voor het personeel," aldus minister Van Dijk (Binnenlandse Zaken) gisteren tijdens de voortzetting van het debat in de Tweede Kamer over de politiebegroting.

Van Dijk en zijn collega Korthals Altes (Justitie) wonden er geen doekjes om dat de operatie pijnlijk zal zijn. „We kunnen niet op de oude voet verder, dat zou wanbeleid zijn. Er zijn problemen bij de politie door de criminaliteit en de veranderde maatschappelijke verhoudingen. De politie moet worden gemoderniseerd. Automatisering en betere verbindingen zijn daarvoor essentieel. Als je erkent dat door geldtekort bij de overheid de begroting niet substantieel kan worden verhoogd, dan moet je de beschikbare middelen herschikken," aldus Van Dijk.

Volgens de bewindslieden kunnen de problemen bij de politie niet worden opgelost door het aantrekken van extra personeel. De sterkte van de politie is sinds 1982 met ruim tien procent gegroeid. „Dat heeft niet bijgedragen tot oplossingen voor de problemen. Ook al zouden we over voldoende geld beschikken, dan kiezen we toch voor betere materiële voorzieningen en niet voor extra personeel."

Het kabinet meent dat de kwaliteit van de politie met minder personeel en meer investeringen aanzienlijk kan worden verbeterd.

Gaddafi mijdt Arabische top

TRIPOLI – De Libische leider, kolonel Moeammar Gaddafi, heeft gisteren aangekondigd dat hij de Arabische topconferentie die zondag in Amman begint, niet zal bijwonen.

„Hoe kan ik deelnemen aan een topconferentie die op aandrang van de VS wordt gehouden met het doel de strijd aan te binden met Iran en Amerikaanse belangen te verdedigen, die voor het eerst ernstig worden bedreigd door de Golfoorlog?" zei Gaddafi tijdens een persconferentie. De Libische leider heeft de Arabische staats- en regeringsleiders opgeroepen de eerste voltallige Arabische topconferentie sinds 1982, te boycotten. Libië en Syrië zijn de enige Arabische bondgenoten van Iran, maar Tripoli herstelde wel onlangs de diplomatieke betrekkingen met Irak.

Het was niet onmiddellijk bekend of Gaddafi andere functionarissen zal sturen om Libië tijdens de top te vertegenwoordigen.

Benzine twee cent goedkoper

ROTTERDAM – De prijs van een liter benzine gaat morgen met twee cent omlaag. Aan de zelftankpomp gaat een liter superbenzine 158 cent per liter kosten. Normaal ongelode benzine en Euro loodvrij gaan 153 cent per liter kosten. De prijs van een liter dieselolie gaat 1,6 cent omlaag tot 88,80 cent aan de zelftankpomp.

Nederland dè vervuiler met ammoniak

WAGENINGEN – In Nederland gaat 4,5 keer zoveel ammoniak, voornamelijk afkomstig van de veehouderij, de grens over naar andere Europese landen als er binnenkomt. Sinds 1870 is de hoeveelheid ammoniak die in Nederland jaarlijks in de atmosfeer terecht komt, vijf keer zoveel geworden. In geheel Europa is slechts sprake van een verdubbeling.

Dit blijkt uit een onderzoek dat drs. W. Asman van het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieuhygiëne in Bilthoven met steun van het ministerie van Milieubeheer heeft verricht. Het is voor het eerst dat de kringloop van ammoniak, één van de elementen die bijdragen aan de verzuring van het milieu, op Europese schaal in kaart is gebracht. Jaarlijks stoot Nederland 170 miljoen kilo ammoniak uit. Ongeveer 70 procent daarvan is afkomstig van rundvee. De rest wordt in hoofdzaak veroorzaakt door de mest van varkens en pluimvee. De industrie is slechts voor een gering gedeelte van de luchtverontreiniging met ammoniak verantwoordelijk.

Kandidaat opperrechter
Ginsberg in opspraak

WASHINGTON – De door president Reagan voorgeragen kandidaat voor de vacante zetel in het Amerikaanse hooggerechtshof, Douglas Ginsberg, is in opspraak geraakt door onthullingen over het werk van zijn echtgenote en door zijn eigen gedrag, toen hij op het ministerie van justitie werkte.

Een woordvoerder van het ministerie van justitie, Terry Eastland, bevestigde zondag dat Ginsburg toen hij als assistent-procureur werkte op het ministerie met succes voor de rechtbank had gepleit voor deregulering van kabeltelevisie. Ginsburg had toen zelf veel geïnvesteerd in een kabeltelevisie-maatschappij. Voorts is uit welingelichte bron vernomen dat de echtgenote van de rechter, een arts, in 1980 zwangerschapsonderbrekingen uitvoerde tijdens haar werk in een ziekenhuis. Wanneer Ginsburg door de juridische commissie van de Senaat wordt gehoord in verband met zijn voordracht, kan dit laatste een punt worden. Onder de voorstanders van de Senaat voor Ginsburg zijn conservatieve republikeinen die tegen abortus zijn.

Van Velzen ziet veel punten van overeenkomst
CDA: 'Rapport vaag over praktische opstelling PvdA'

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – De PvdA „omhelst" in haar programmatische vernieuwing „op belangrijke hoofdpunten de CDA-visie over de verantwoordelijke samenleving." Dat zegt CDA-voorzitter W. van Velzen in een eerste globale reactie op het zaterdag gepubliceerde PvdA-rapport „Schuivende panelen, continuïteit en vernieuwing in de sociaal-democratie." De CDA-voorzitter vindt echter dat het rapport „vaag" blijft over de praktische opstelling van de PvdA.

„Ik verwacht grote spanningen binnen de PvdA-kamerfractie. Wat moet een kamerlid die gekozen is op een programma waarin gepleit wordt voor een 36- en 32-urige werkweek met dit rapport, waarin de algemene atv wordt afgeschaft," aldus Van Velzen. De andere regeringspartij, de VVD, wil nog niet reageren op het rapport van de PvdA.

Voorbeelden van onderwerpen waarop de PvdA de visie van het CDA „omarmt", zijn volgens Van Velzen het genuanceerder denken over de rol van de overheid, de aandacht voor internationale aspecten, scholing en werkgelegenheidsbeleid. Van Velzen vraagt zich echter af wat de PvdA-fractie gaat doen op punten waar het zaterdag gepubliceerde rapport in strijd is met het verkiezingsprogramma. Het rapport bevat een pleidooi na het bereiken van de 36-urige werkweek af te zien van verdere algemene atv per week. Ook wordt er gepleit voor een „duaal omroepbestel," waarin commerciële zenders en de huidige omroepen naast elkaar bestaan. Eerder wees de PvdA zo'n bestel af.

Van Velzen vraagt zich ook af wat de gevolgen zijn van het PvdA-pleidooi de binnenlandse economische vraag te stimuleren. „Betekent dat inkomensverhoging, en hoe verhoudt zich dat tot loonmatiging. Moeten de overheidsuitgaven omhoog ten koste van het financieringstekort?"

Veel doden bij Zuidafrikaanse inval in Angola

JOHANNESBURG – Zuidafrikaanse troepen hebben een guerrillabasis in het zuiden van Angola bestormd, waarbij meer dan 150 Namibische Swapo-strijders om het leven zijn gekomen. Aan Zuidafrikaanse zijde vielen er 11 doden.

Volgens een officiële verklaring in Pretoria werd de „preventieve" slag op zaterdag toegebracht door een gezamenlijke macht van de Zuidafrikaanse en Namibische strijdkrachten.

Conclusie van adviescommissie
'Minister fout met verlaging inkomen van specialisten'

Van de redactie binnenland

UTRECHT – Minister De Koning (Sociale Zaken) heeft een klein half jaar geleden ten onrechte besloten het norminkomen van de medisch specialisten drastisch te verlagen. De minister is bij deze beslissing uitgegaan van de verkeerde onderzoeken. Dat heeft de Adviescommissie Inkomens Vrije Beroepsbeoefenaren, waarin onder meer oud-minister Van Aardenne zitting heeft, de minister laten weten in een nog niet gepubliceerd advies.

De Koning en de Landelijke Specialistenvereniging (LSV) ruzieën al lang over de juiste hoogte van het norminkomen. Het norminkomen is niet het werkelijke inkomen van de vrij gevestigde specialisten, maar een rekeneenheid om de specialistentarieven te berekenen op basis van een (denkbeeldige) normpraktijk.

In mei liet de bewindsman de specialisten weten dat hij van plan was het norminkomen terug te brengen van de huidige 181.000 gulden per jaar tot 148.000 gulden, met alle gevolgen voor de tarieven van dien. Hij baseerde zich hierbij niet alleen op een functiewaarderingsonderzoek dat, na uitgebreid onderhandelen met de LSV, speciaal voor dit doel gehouden was. Tot woede van de LSV betrok de minister ook twee andere rapporten bij zijn beslissing. Rapporten die er volgens de LSV met de haren bijgesleept waren. De minister legde alle onderzoeksgegevens bovendien verkeerd uit, zo meenden de specialisten.

De Koning legde het meningsverschil met de LSV afgelopen zomer aan de Adviescommissie voor. De conclusie van de commissie is nu dat de minister onjuist gehandeld heeft. Hij had bij zijn beslissing over het norminkomen moeten uitgaan van het functiewaarderingsonderzoek, omdat hij het over de opzet van dit onderzoek met de LSV eens was.

Onderricht over holocaust op Franse scholen

JERUZALEM – De Franse premier Jacques Chirac heeft gisteren tijdens een bezoek aan het Israëlische nationale gedenkpark voor de joodse slachtoffers van het nazisme, verklaard opdracht te hebben gegeven dat Franse scholen in de toekomst onderricht geven over de holocaust.

FAILLISSEMENTEN/SURSEANCE

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 29 oktober 1987 zijn de volgende faillissementen:

A. UITGESPROKEN:

1. **H. VAN DEN HEUVEL,** Wilhelminastraat 39, Hoensbroek, gemeente Heerlen. Rechter-Commissaris: Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft. Curator: Mr.A.J.C. Linssen, Emmastraat 21 B, Heerlen, tel. 045-711238 (flnr. 13491).

B. OPGEHEVEN:

2. **VAN HEES, UBACH OVER WORMS B.V.,** Buizerdweg 6, Ubach over Worms (flnr. 13402).
3. **BREMERS KERKRADE B.V.,** Tunnelweg 100, Kerkrade (flnr. 13204).

C. SURSEANCE:

Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht d.d. 29 oktober 1987 is de op 17 oktober 1985 verleende surseance van betaling aan B.V. TESKA INTERNATIONAL, Wenckebachstraat 14, Kerkrade, verlengd tot 17 oktober 1988. Tot rechter-commissiaris is wederom benoemd Mr. J.J.Ph. Bergmans en tot bewindvoerder Mr. Th.J.M. Oostdijk, Akerstraat 94-98, Heerlen, tel. 045-717441. (Rep.nrs. 3380/85 en 1186/87).

Aangeboden betrekkingen

Bent u een goede typist(e)?
Zoekt u werk?
Volg dan nu een cursus
tekstverwerking!
Wij leiden u in
Heerlen
op tot geroutineerd tekstverwerker(ster).
Wij vragen:
- middelbare opleiding;
- 180 aanslagen per minuut (of meer);
- full-time beschikbaar.

Bel voor meer informatie onze instructrice Annemie Richter, tel. 045-718332 of kom even langs op onze vestiging.
Tempo-Team Uitzendbureau!
Op de Nobel 1 Akerstraat Heerlen

BARDAMES gevr. voor de middag en of de avond. Bar-club Mi Amore, Leyenbroekerweg 160, Sittard, tel. na 16.00 uur, 04490-23730 of 04490-19534.

BABYSIT gevr. voor 3 avonden per week. Tel. 04494-45249.

Gevr. 1 parttime VERKOOPSTER met ervaring en 1 zaterdaghulp ± 18 jr. Echte bakker Jos Driessen, Ridder Hoenstr. 59, Hoensbroek. Tel. 045-212706.

LEERLING-BROOD-/BANKETBAKKER gevraagd, wegens uitbreiding. Tel. 045-210360.

Met spoed meisjes gevraagd voor privé en escortservice, 045-425303.

RTV-MONTEUR met ervaring gezocht v. enkele uren in de week. Br.o.nr. KE 752 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Gevr. TAXICHAUFFEURS vaste dienst + parttime. Julianastr. 6 Brunssum.

DAMESKAPSALON te Waubach zkt. kapstr m. bed.dipl. + erv., max. 22 jr. Tel. 045-311866.

Gevr. voor PRIVECLUB in Kerkrade vrouwen van 20 - 35 jr. voor part-time, gratis vervoer. Tel. 045-423540.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

BOST VERWARMING BV, Romeinenstr. 8, Kerkrade-W. Sanitair, gas, water, c.v., badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer-en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade. 045-451862.

Trap BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Ben bereid alle soorten WERKZAAMHEDEN te verrichten tegen redelijke betaling, dag of nacht. Event. ook buitenland. Br.o.nr. GE 564 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Jonge VROUW, 25 jr., i.b.v. diploma schoonheidsverzorging, pedicure, manicure, bezig m. opleiding drogist, zoekt een passende baan. Tel. 04495-2091.

Gevr. betrekkingen

Alle voorkomende schilder- en BEHANGWERKZAAMHEDEN. Tel. 045-724584.

SCHILDERS kunnen nog behang- en schilderwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-210020.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Door jonge schoonheidsspecialiste totale **ONTSPANNINGSMASSAGE.** Tel. 045-223574 of 353489.

Vakkundig schilder kan nog schilder- en BEHANGWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-320095.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

SCHUURTJES, tuinhuisjes, kippen- en hondehokken, vele afm., reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink. 045-460252.

Div. antieke KLOKKEN en schilderijen. Tel. 045-727693.

Goede KLEUREN-TV'S met gar. Meer dan 100 st. voorradig v.a. ƒ 195,-. TV Occasion Centrum, Grasbroekerweg 25 Heerlen. Tel. 045-724760.

KINDERWAGEN met rotan bak + toebeh. Hoog model. Baby/peuterkleding. 045-319588.

Nieuwe HIFI-BOXEN 50 w. ƒ 55,–; 125 w. ƒ 99,–; 200 w. ƒ 199,–; kleurenteevee 37 cm ƒ 475,–-ƒ 425,–; 51 cm m. afst.bed. ƒ 975,–; videorec. VHS ƒ 845,–; met VPS ƒ 1199,–; gevr. VHS video ƒ 450,–; kleurenteevee 56 cm ƒ 200,–-ƒ 250,–; 66 cm 12 progr. ƒ 245,–-ƒ 300,–-ƒ 350,–; 16 progr. ƒ 450,–-ƒ 550,–; etc. cass.deck vanaf ƒ 75,–; boxen vanaf ƒ 10,–; P.U. vanaf ƒ 55,–; t.-verst. 2x20 w. ƒ 99,–; 2x30 w. ƒ 175,–; 2x120 w. ƒ 499,–; 2x75 w. ƒ 195,–; Inr. mog. VHS filmen vanaf ƒ 10,–; F. Meyer Bautscherweg 37 Heerlen. Tel. 045-417651.

Te k. weg. overl. HUISRAAD. Te bevr. Caumerbeek 3, Geleen. 04494-52205.

W.E.K.A. WINKELMACHINES

8-Bunderstr. 8, 6343 AR Klimmen, tel. 04405-2733. Uw adres voor kassa's, weegschalen, snijmachines en andere winkelmachines, nieuwe en gebruikt. Kassarollen voor Sharp-General en Uniewellkassa's tegen concurrerende prijs. 7 dagen service per week.

Hobbymachines

voor hout- en metaalbewerking o.a. Robland, Scheppach, Emco, De Walt, Elu, enz. enz. Opvallend lage prijzen.

Naebers machines

Ganzeweide 183, Heerlen Noord, Heerlerheide. Tel. 045-211941.

Te k. ALLESBRANDER H85 rond 30 ƒ 325,-; houten trap l. 2.60 m. ƒ 75,-; bontjasje persianerpad mt. 46 z.g.a.n. van ƒ 900,- v. ƒ 200,-. Aardlekschakelaar ƒ 25,-. Tel. 045-228816.

Te k. BONTJAS z.g.a.n. ƒ 145,-, nertsbntjasje z.g.a.n. ƒ 300,-. Tel. 270989.

Te k. wegens omstandigheden INBOEDEL. Tel. 04492-2421.

GRASZODEN, gratis thuisbezorgd, ƒ 3,50 p.m². Ook totale aanleg. Goedkoop. Tel. 045-752747.

Aanbieding VLOERTEGELS Afm 30 x 30 cm of 22 x 22 cm in 8 verschillende kleuren. Prijs p/m2 ƒ 24,50 incl. 20 procent BTW. Tegelhandel Janssen, de Hut 7 Gulpen. Tel. 04450-1970.

STOFZUIGERAKTIE met grote inruilprijzen. Bosch, Zanussi, Miele, Philips, Holland Electro, AEG, Hoover. Extra reclame: 1000 Watt van ƒ 289,– nu voor ƒ 98,50. Eigen servicedienst. Ook in termijnen. Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum.

Te koop: grote partij Perzische en Oosterse tapijten, KASHMIR Perzen, Dr. Poelsstraat 17, Heerlen, tel. 045-740731.

WINTERAARDAPPELS v.a. ƒ 0,22, Zeeuwse bintjes ƒ 0,25 p. kg. Gratis gepoederd en thuisbezorgd. R.Raeven, Tel.: 04494-44494 na 18.00 uur 04494-45177.

KLEUREN-TV te koop, wegens omstandigheden. 045-454628.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effen kleuren, complete set à 10 stuks incl. vulling vanaf ƒ 395,-; rundlederen kussens in div. kleuren vanaf ƒ 998,-; rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, ƒ 395,- per stuk. Fuhren Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-Noord (Heerlerheide), tel. 045-222622.

SELECT SHOP, een formule met service, voor cadeaus, verlichting, speelgoed, kleinmeubelen, alle huishoudelijke artikelen. Reclame: stofzuiger, 100 watt, van ƒ 275,- nú ƒ 149,95; frituurpan, van ƒ 149,- nú ƒ 99,95; grill, van ƒ 225,- nú ƒ 129,-; kruimeldief nú ƒ 39,95; verlichting: olielamp van ƒ 285,- nú ƒ 159,-; koperen bureaulamp, halogeen, van ƒ 269,- nú ƒ 199,-; ronde TL, van ƒ 170,- nú ƒ 130,-; noten krantenbak, van ƒ 299,- nú ƒ 199,-; echt Delfts Blauw, 3-delig kastset, van ƒ 455,- nú ƒ 230,-; grote speelgoedafdeling met extra lage prijzen: grote tractor van ƒ 199,- nú ƒ 139,95; poppenwagen, van ƒ 149,- nú ƒ 119,-. Extra reclame: pannenset RVS van ƒ 149,- nú ƒ 89,95; emaille set van ƒ 119,- nú ƒ 90,-; 30-delig servies met goud rand, nú ƒ 299,-. Alle merken zoals Lego, Fisher Price, Brabantia, Tefal, Moulinex in voorraad. Gratis bezorgen. Select Shop, Kerkstraat 304, Promenade Brunssum.

DARIO-GALLO textielgroothandel biedt aan: colen polosweaters, div. mod. joggingpakken, tricobalpakken, winterjacks e.d. 045-317755 of 06-52117970.

KACHELS, de grootste keus in potkachels, houtkachels, kolenhaarden, voorzethaarden, fornuizen, inzethaarden, antieke kachels, exclusieve kachels. Honderden guldens voordeel. De Kachelsmid, 'n begrip, Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

WINTERAARDAPPELEN: kleibintjes, 1e kwal., va. 25 cent per kg; afgehaald met 100 kg, va. 20 cent per kg; poeder gratis. Altijd voorradig: fritesaardappelen. Uien, 5 kg: ƒ 2,50; wortelen, 5 kg: ƒ 2,50. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

WINTERAARDAPPELEN va. ƒ 0,22, Zeeuwse bintjes ƒ 0,25 p. kg, gratis gepoederd en thuisbezorgd. Aardappelhandel P. Raeven, Amstenrade, tel. 04492-1859 of 04494-44494, na 18 uur, 04494-45177.

STOOKHOUT, 5 kub ƒ 195,–; 10 kub ƒ 385,–. Tevens uw adres voor vuren en eiken balken, tegen scherpe prijzen. Tel. 045-318518.

Pracht zwaar eik. BANKSTEL m. leren kussens, als nieuw, ƒ 1475,–, zwaar eik. eethoek ƒ 875,–. 045-323830.

IJSKAST ƒ 95,–, gasfornuis ƒ 95,–, diepvries ƒ 250,–. Tel.: 045-725595.

Te k. Sphinx DUO-BLOK, gasfornuis, el. grasmaaier, afz. kap, gas keukenkachel, ant. bolderwagen, ant. kapstok, ant. bed en ant. bankje. Tel. 045-217592.

Te koop 2 CV-KETELS 27.000 cal. a ƒ 150,-. Inl. 045-711617.

Te k. WASMACH. volautomaat Bauknecht ƒ 275,- met garantie. 045-259344.

Nergens goedkoper. ALles GEIMPREGNEERD. Thuisbez.: bielsen ƒ 30,-, palen, planken, tuinhuisjes enz. Houthandel Impreg, In de Cramer 104, Heerlen, tel. 751687.

Te k. 3 tot 4000 hele mooie KERSTBOMEN. 1 tot 2.50 m hoog. 045-314132.

ORGEL, Riha Sintone, ƒ 1100,-; synthesizer, Korg, ƒ 1000,-; 3-rijige harmonica, ƒ 500,-; discoboxtafel met acc. en boxen, t.e.a.b. Tel. 04406-40499.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Weg. overcompl. enkele oude MEUBELS, Spoordamstr. 15, Heerlen (nabij Glasmij).

Kurkdroog KACHELHOUT, 2½ m³ denneschaaldelen ƒ 75,-. Ook zeer geschikt voor gemengd stoken met dik hout. Tel. 04459-1675.

OPENHAARDHOUT, kersen en esdoorn. Tel. 04459-1675.

Weg. overcompl. te k. HOEKBANKSTEL, ƒ 100,-; 2-drs. ijskast, ƒ 250,-; Chippendale salontafel, ƒ 200,-. Dr. Kuyperstraat 38, Heerlen-Meezenbroek.

Echte ROODKOKENDE stoofperen 5 kg v. ƒ 3,50. Lekker fruit eten, dit bedrijf niet vergeten. Jean Zuylen, Kneykuilerweg 1 Bingelrade, tel. 04492-1539.

Te k. prachtig leren BANKSTEL 3+2-zitsbank kl. bruin, z.g.a.n. Tel. 04406-15249.

I.v.m. aanschaf discusvissen te koop mooi, grote tropische ZOETWATERVISSEN o.a. 8 sumatranen, 2 zilverhaaien, 4 maanvissen, 2 blauwe haaien, 2 zoenvissen, 1 labeo bicolor, 2 algeeters. Uitsluitend in één koop, vaste prijs ƒ 100,–; Te bevr. na 18.00 uur Pijler 72 Schaesberg (Landgraaf).

INBRAAKBEVEILIGING. Montage van veiligheidssloten en pantserglas. Reparatie van inbrakschade. Geurten, Hommerterweg 27 Hoensbroek. 212531.

Massief grenen BAY-/DOORGROEIKAMER, commode, bedje, kleerkast, buro. 045-218748.

Te k. aang. eiken KAST 2-delig l. 1,65, h.1.60 ƒ 300,-. Tev. miniwash ƒ 100,-. Tel. 045-220053.

Te k. LEEFHOEK 6-zits, kleuren-tv 6 kan. en 3-zits bank. Tel. 045-222084.

Te koop gevraagd

Cont. bet. vrijbl. tax. GOUD, zilv., munten, postz. etc. Groenstr. 109 Geleen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, ƒ 100,- per stuk. Tel. 045-751734.

KLEUREN-TV en video te koop gevr. Defect geen bezwaar. 04406-12875.

Defecte KLEUREN-TV'S vanaf 1978 (typenr. vermelden), 045-723712.

Te k. gevr. DIEPVRIEZERS, alle syst. ktv's, cd's, stereo-app., video's, koelkasten, wasautomaten, klokken en ventilatoren, etc. En kooktoestellen (gebr. of kl. def. geen bezw.). Tel. 045-726206. 's Maandags niet bellen a.u.b.

INKOOP goud enz. Contant geld. Verseveld Saroleastr. 80A Heerlen. Tel. 045-714666.

Te koop gevraagd voeding voor COMMODORE 64. Tel. 04495-3103.

Gevr. BANKSTEL, kleuren-tv, salonkast, slaapkamer, eiken eethoek. 045-725595.

Te k. gevr. VW Kever 6 volt, stand., type '73, voor sloop. Tel. na 17 u. 045-721127.

Te huur aangeboden

N'HAGEN gemeub. zitslpk., keuk. w.c. gemeen. Tel. 045-315418.

GARAGEBOX nabij centr. Hoensbroek ƒ 70,- p.mnd. Inl. 04450-3208 of 1156.

Gemeubileerd APPARTEMENT en kamer te huur, met eigen kookgelegenheid. Hommerterweg 21, Hoensbroek, tel. 045-415718/725053.

Te h. APPARTEMENT m. woonk., keuken, douche, toilet, slpkr., berging en tuin Kerkrade-West, tel. 04748-2679.

KAMERS te h. in c. Kerkrade. All-in, gez. keuk., badk. enz. Tel. 045-461870.

Gem. ZITSLPK. te h. in Kerkrade. 045-460245 of 04406-15842.

Gem. eenpers. ZIT/SLPK. met gez. keuken, wc, douche, c.v. ƒ 350,- all in + ƒ 350,- borg. Hommerterweg 86 Hoensbroek.

Te h. gemeub. ZIT/SLPK. Schandelerstr. 49 Heerlen. Tel. 045-720350.

Te h. ZIT-SLAAPK. met eigen kookgel. Landgraaf na 13 u. 045-316169.

RTV/muziek

Te k. compl. P.A.-APP., geh. of gedeeltelijk o.a. 28-kanaals Allen and Heath mengtafel. Tel. 04499-2601 of 04498-55084.

Caravans/tenten/boten

Te k. gevr. TOERCARAVANS en vouwwagens. Tel. 045-752747. Ook verkoop toercaravans.

Huwelijk/kennismaking

HUWELIJKSRELATIEBUREAU Patricia, info. 045-461235.

ALLEENSTAANDEN hartelijk welkom vanavond in dancing Gorissen. Kerkstraat 49, Brunssum. Orkest Rendez-Vous. 045-252304. DOVOS.

Partijleider Gorbatsjov levert ongezouten kritiek:

'Politieke fouten van Stalin onvergeeflijk'

Vervolg van pag. 1

Van onze redactie buitenland

MOSKOU – Gorbatsjov liet zich tijdens zijn feestrede in harde bewoordingen uit over het stalinisme. „De politieke fouten die door Stalin zijn begaan, zijn enorm en onvergeeflijk. „Vele duizenden partijleden en niet-partijleden zijn het slachtoffer geworden van die repressie", aldus de partijleider. Hij voegde eraan toe dat Stalin van alles op de hoogte was. Tevens zei hij dat „de persoonlijkheidscultus niet onvermijdbaar was".

Gorbatsjov hield de aanwezigen voor dat de collectivisering van de landbouw en de geforceerde industrialisering tijdens Stalin juist is geweest. „In het licht van de dreigende „imperialistische agressie" viel geen andere weg te kiezen.

Hij merkte op dat de veroordeling in de jaren 1950 van de Stalin-repressie heel wat moed heeft vereist van partijleider Nikita Chroesjtsjov. Gorbatsjov verklaarde echter dat in de tijd van Chroesjtsjov ook „subjectivistische fouten" zijn gemaakt en dat er sprake was van „willekeurig optreden".

De secretaris-generaal omschreef de eerste periode uit het bewind van partijleider Leonid Brezjnev als de beste jaren, die tot consolidering en stabilisering van de politiek hebben gevoerd. De Sovjetunie heeft onder Brezjnev aanzien verworven op het gebied van de buitenlandse politiek. De defensiecapaciteit van de Sovjetunie werd opgevoerd en er ontstond een situatie van militair-strategische pariteit met de Verenigde Staten. Daarna stagneerde de algemene ontwikkeling echter aanzienlijk, zei Gorbatsjov.

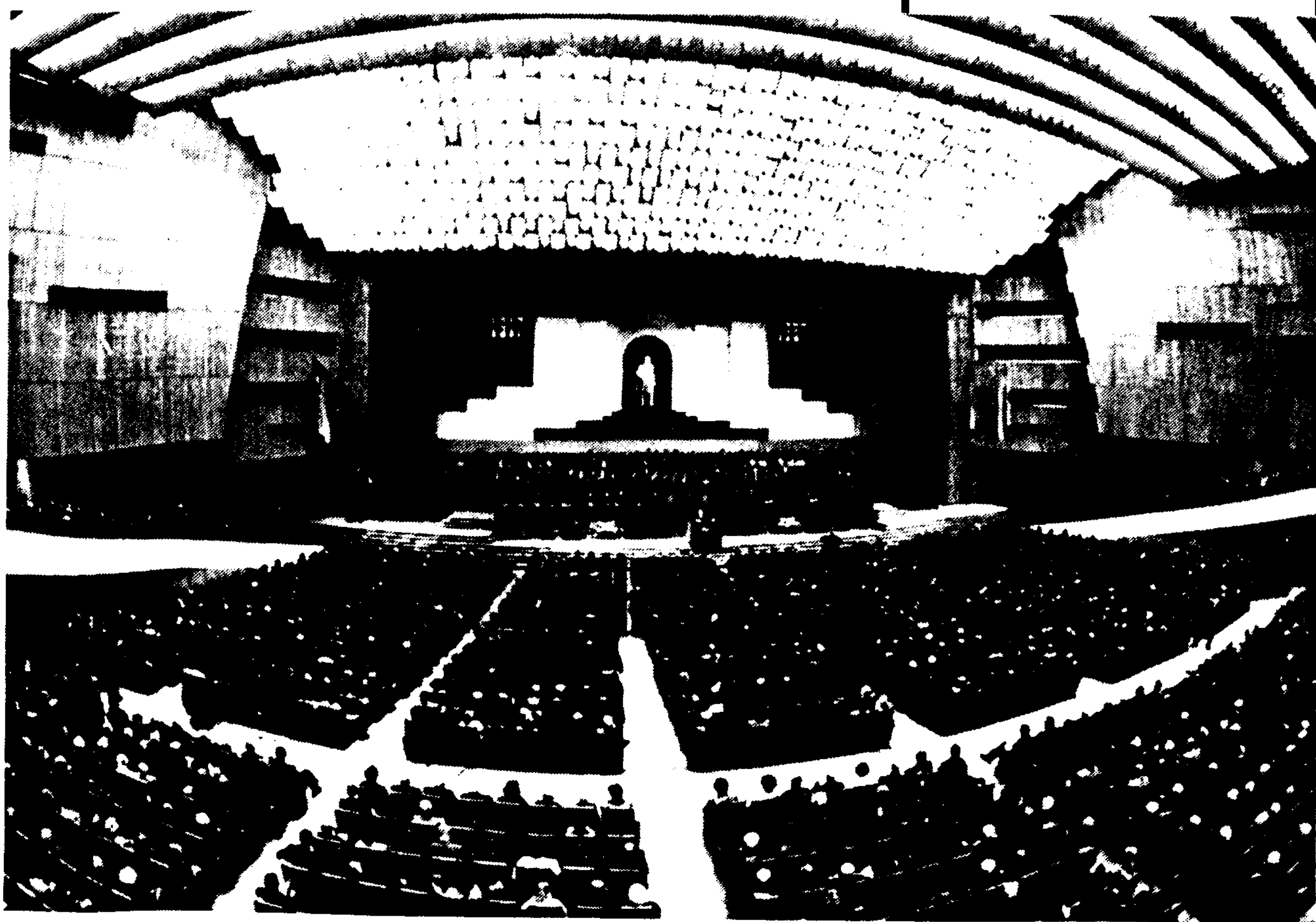
In zijn feestrede maakte Michail Gorbatsjov duidelijk dat zijn politiek van 'perestrojka' (herstructurering) een beslissende wending betekent. Maar hij waarschuwde dat een bepaalde conservatieve stroming in de Sovjetunie niet mag worden genegeerd. Bij zijn opmerkingen over de tegenstand tegen de hervormingen sprak de partijleider over een beslissende periode van twee tot drie jaar. „De conservatieve krachten zullen alles in het werk stellen de 'perestrojka' in diskrediet te brengen en zij zullen proberen onvrede onder de arbeiders aan te scherpen", stelde Gorbatsjov.

De partij mag echter ook niet toegeven aan mensen die „overijverig en ongeduldig zijn en voor wie de hervormingen niet snel genoeg gaan", aldus de partijleider kennelijk in een verwijzing naar Boris Jeltsin. De partijchef van Moskou heeft, naar wordt aangenomen uit onvrede met het langzame tempo van de hervormingen, vorige week zijn ontslag aangeboden. „Wij kunnen geen etappes overslaan of de problemen in een handomdraai oplossen".

De partijleider brak ook een lans voor een democratisering van de Sovjetmaatschappij. Volgens hem behelst de democratisering hetzelfde als de 'perestrojka'. „Wij moeten de rechten van de mens verbeteren en consolideren. Wij moeten democratie onderwijzen en leren", zei Gorbatsjov.

De secretaris-generaal sprak de wens uit tijdens zijn komende topontmoetingen met president Ronald Reagan vooruitgang te kunnen boeken op het gebied van een vermindering van de strategische bewapening en het voorkomen van de plaatsing van wapensystemen in de ruimte. De ondertekening van een akkoord over de vernietiging van de nucleaire raketten voor de middellange afstand (INF) noemde Gorbatsjov slechts een klein onderdeel van de Sovjet-Amerikaanse top in december. „De wereld verwacht meer van een derde en een vierde topontmoeting dan alleen maar de bevestiging van hetgeen wij een jaar geleden al hebben besloten".

„Wij zullen vastberaden streven naar een vermindering van de strategische bewapening, die gepaard gaat met de naleving van het ABM-verdrag (het verdrag uit 1972 over de verdediging tegen kernraketten), en wij verwachten van de Verenigde Staten hetzelfde", zei de partijleider. Deze opmerking werd opgevat als een teken dat Gorbatsjov tijdens zijn komende bezoek aan de Verenigde Staten zijn poging voort zal zetten om de Amerikanen te bewegen beperkingen aan te brengen in hun SDI-programma (Strategische Defensie Initiatief).



● *Een overzicht van de zaal in het Kremlin tijdens de feestrede van partijleider Michail Gorbatsjov ter gelegenheid van de zeventigste verjaardag van de Oktoberrevolutie.*

St.-Willebrordvereniging laakt evangelisatie Gijsen

Weer kritiek op campagne in het bisdom Roermond

HEERLEN/DRIEBERGEN – De oproep van Paus Johannes Paulus II, enkele jaren geleden, tot een tweede evangelisatie van Europa heeft tot nu toe in België en in het bisdom Roermond navolging gevonden. Drs. B. van Geffen, die in opdracht van de St.-Willibrordvereniging het rapport 'Evangelisatie te vroeg of te laat?' heeft opgesteld, heeft geen goed woord over voor de evangelisatie-activiteiten in het bisdom Roermond.

„De 'heisa-campagne' in Limburg heeft de vooroordelen tegen evangelisatie nieuw leven ingeblazen. Bovendien heeft het bisdom Roermond een en ander uiterst onoecumenisch ingevuld."

Het ergste is, volgens Van Geffen, dat teruggevallen wordt op een achterhaalde vorm van evangelisatie. „Het is een dodelijke evangelisatie, gedoemd tot mislukken. Met dit soort propaganda schiet je niets op", aldus Van Geffen in een vraaggesprek met de Willibrordkrant.

Waarnemend voorzitter Van Montfoort van de Willibrordvereniging wilde op de jaarvergadering in Driebergen desgevraagd geen oordeel over de Limburgse campagne geven. Wel wil hij anti-oecumenische evangelisatiepogingen tegengaan. In zoverre is hij het eens met een aanbeveling uit het rapport van Van Geffen, dat de Willibrordvereniging moet waken tegen evangelisatiecampagnes binnen de RK Kerk die door andere kerken als onoecumenisch worden ervaren.

Binnen de Raad van Kerken in Nederland zijn bezwaren tegen de evangelisatiecampagne van het bisdom Roermond naar voren gebracht. De raad nodigde bisschop Gijsen van Roermond uit voor een gesprek, maar deze trok een aanvankelijke toezegging in, omdat de controverse in de publiciteit was gekomen.

Van Geffen pleit in zijn rapport voor een vorm van evangelisatie waarbij de nadruk op dialoog en gemeenschap wordt gelegd. De maatschappij wordt niet als een bedreigende vijand ervaren; wel ziet men een spanning tussen maatschappij en geloof. Oecumene in de zin van openheid in dialoog met de andere kerken en de gemeenschappelijke verworteling in Israël is een wezenlijk kenmerk van deze opvatting.

Subsidies kosten Volkshuisvesting 75 miljoen te veel

DEN HAAG – Het ministerie van Volkshuisvesting betaalt in tien jaar tijds zo'n 75 miljoen teveel aan subsidies voor woningen die gebouwd zijn onder de subsidieregeling '75. Het gaat om 2,3 procent van het totale subsidiebedrag. Volgens het hoofd van de accountantsdienst van het ministerie, P. Ierschot is het niet mogelijk de teveel betaalde gelden terug te vorderen. Hij zei dit gisteren voor de parlementaire enquetecommissie.

Ierschot baseerde zich op een onderzoek van het departement naar mogelijke fraude met de subsidieaanvragen van premiehuurwoningen onder de regeling '75. Al in april maakte het ministerie bekend dat totaal 6,3 miljoen gulden teveel aan aanvangsubsidie is betaald betaald. De subsidie loopt echter vijftig jaar door. Hoeveel dat het ministerie uiteindelijk gaat kosten, wilde Ierschot niet becijferen.

Onjuist

De commissie verhoorde ook drie ambtenaren, onder wie drs. P. Verhaar. Als plaatsvervangend hoofd van de centrale afdeling Financiële en Economische Zaken was hij namens het ministerie van Financien belast met de controle op Volkshuisvesting. Verhaar verklaarde dat VROM onjuist heeft gehandeld door tegen de afspraak met financiën in vrije sector koopwoningen om te zetten in premiehuurwoningen. De zogenaamde omzettingsregeling die in 1980 tot stand kwam, was eigenlijk alleen bedoeld voor de omzetting van onverkoopbare premie- en -b woningen in huurwoningen.

Ex-staatssecretaris Brokx verklaarde onlangs voor de commissie dat dieomzetting weliswaar niet was afgesproken, maar dat dat later via de begroting weer is rechtgebreid. Verhaar: „Deze ruimere uitvoering van de regeling had echter officieel aan de orde gesteld moeten worden."

Oud-premier van Quebec overleden

MONTREAL – De oud-premier van Quebec, René Levesque, is zondagavond op 65-jarige leeftijd aan een hartaanval overleden. Levesque bracht in 1976 de separatistische partij van Quebec aan de macht in de overwegend Franssprekende provincie van Canada. Van 1976 tot 1985 was hij premier van Quebec.

Levesque trok zich twee jaar geleden terug uit de politiek. Van 1960 tot 1985 had zijn zeer bewogen politieke carrière geduurd.

Regeringspartijen België op verlies

BRUSSEL – De val van de regering-Martens als gevolg van de crisis rond de omstreden burgemeester van Voeren, José Happart, heeft de regeringspartijen in België geen goed gedaan. Dat blijkt uit de uitslag van een opiniepeiling die gisteren gepubliceerd is in de Vlaamse krant De Standaard. De krant vergelijkt cijfers van een peiling die vlak voor de regeringscrisis gemaakt is met cijfers van een peiling in de laatste dagen van oktober.

Uit deze vergelijking blijkt dat de aanhang van de voornaamste regeringspartij, de CVP van premier Wilfried Martens, geslonken is van 18,7 tot 17,3 pct van de kiezers. De aanhang van de Franstalige variant van de CVP, de PSC, is teruggelopen van 7,4 naar 6,9 pct.

Niet alleen deze christen-democratische, maar ook de liberale regeringspartijen krijgen klappen. De Vlaamse liberale PVV valt terug van 11,3 naar 10,6 pct. De Waalse liberale PRL ziet haar aanhang dalen van 9,1 naar 8,5 pct.

Winst is er voor alle andere partijen. De Vlaamse socialisten zouden, als er nu verkiezingen gehouden zouden zijn, hun aanhang van 14,6 naar 15,7 pct hebben zien stijgen. De Waalse socialisten komen van 14,3 op 15,4 pct van de stemmen.

De Vlaamse taalpartij (Volks-Unie) gaat van 7,6 naar 9,1 pct. Ook de 'groene' partijen, Agalev in Vlaanderen en Ecolo in Wallonië behalen winst. De Vlaamse milieupartij gaat van 4,6 naar 5,2 pct en Ecolo stijgt van 3,0 naar 3,1 pct. Alle overige, minder belangrijke, partijen in België zien hun gezamenlijke aanhang dalen van 9,4 naar 8,2 pct.

De doctorandisering van de Partij van de Arbeid

Van onze correspondent

UTRECHT – Wanneer het rapport „Schuivende panelen, continuïteit en vernieuwing in de sociaal-democratie" maatgevend is voor het huidige intellectuele peil binnen de Partij van de Arbeid, dan levert het stuk het definitieve bewijs dat deze van origine arbeiderspartij inmiddels een club van doctorandi is geworden. „Je hoeft er geen economische wetenschapper voor te zijn", riep PvdA-voorzitter Marianne Sint zaterdag bij de presentatie van de studie naar de vernieuwing van het politiek programma van de sociaal-democraten. Maar een gedegen kennis van de economische en sociaal-wetenschappelijke woordenschat strekt bij lezing tot aanbeveling.

Hoe anders valt er ter ledenvergadering zinvol te praten over – bijvoorbeeld – het doorbreken van de „eenzijdige aandacht voor aanbodproblemen" in de economie, de schaalvergroting en internationalisering van het bedrijfsleven, de „geleide flexibilisering" binnen een „stelselmatig arbeidsmarktbeleid" en een stelsel van sociale zekerheid dat „minimale inkomensgaranties schept en dat een geïndividualiseerd karakter heeft", om maar een willekeurige greep uit het stuk te doen.

■ Verkiezingen

Anderhalf jaar na de voor de PvdA zo teleurstellend verlopen verkiezingen voor de Tweede Kamer ligt er dan eindelijk het eerste rapport op basis waarvan de „vernieuwing" van de partij vorm moet krijgen. De opdracht van de commissie, onder leiding van oud-minister Jan Pronk, was niet om een gereviseerd verkiezingsprogramma te schrijven, maar na te denken over nieuwe antwoorden van de sociaal-democratie op de hedendaagse problemen. Het rapport dat de weerslag vormt van die gedachtenwisseling, valt het best te omschrijven als een studie naar de Toestand in de Wereld. De beschrijving reikt van Moskou tot Kerkrade, en van cultuurpolitiek tot inkomensnivellering.

De spanwijdte van een dergelijk project getuigt van de nodige politieke en intellectuele moed. Maar liefst vier trends („panelen") botsen de laatste jaren zo hard, dat er sprake is van een trendbreuk in de Nederlandse geschiedenis, zo kan het betoog van de commissie worden samengevat.

De vier ontwikkelingen betreffen de wereldwijd dreigende schade aan het milieu en schaarste aan grondstoffen, en een in toenemende mate internationaal opererend bedrijfsleven. Maar ook wordt gesteld dat het economisch en cultureel bestel overhoop zijn gehaald door de opmars van de informatie-technologie. En tenslotte wordt geconstateerd dat de sociale controle van familie, buurt en kerk geleidelijk is geweken voor individuele onafhankelijkheid.

De commissie kan niet verweten worden dat ze zich er makkelijk en simpel van heeft afgemaakt. De lezer wordt het evenmin eenvoudig gemaakt: de beschrijving van al dit wereldleed is van een zo nu en dan somber stemmende dorheid en taaiheid. Het en der valt er bovendien op het intellectuele peil van de publicatie nogal het nodige af te dingen.

Zo is het verbijsterend om „rechtvaardigheid, arbeid en verdediging" als „klassieke socialistische kernbegrippen" opgevoerd te zien, zoals al op pagina drie gebeurt. Regelrechte kletskoek is de conclusie die de commissie trekt uit het feit dat de PvdA, door de ontzuiling, onder vroegere confessionele kiezers stemmen wint, maar onder de traditionele achterban verliest: „Deconfessionalisering hield blijkbaar geringer binding aan maatschappelijke klasse mede in", (pag. 34) luidt het opeens. En het is vanuit strikt-economisch oogpunt nogal wankel om verdere inkomensnivellering te verdedigen met het argument dat dat zo goed is voor de economische groei.

■ Koers

Een aansprekende nieuwe slogan voor de PvdA heeft al het denken van de commissie niet opgeleverd. Terwijl het CDA zich behaaglijk wentelt in de opmars van de zorgzame samenleving, en de VVD aansluit bij de dagelijks via de ether verspreide tijdgeest van „gewoon jezelf zijn', ontbeert de PvdA een eenduidige leus. Het gaat dan niet zozeer om de tekst op het verkiezingsaffiche, maar om een noemer waaronder al het beleid kan worden gebracht. „Spreiding van kennis, inkomen en macht" was er zo een. De tweedeling van de samenleving bleek wel aan te slaan als protest, maar niet als belofte voor een nieuwe koers.

Het uitzetten van een politieke en maatschappelijke strategie voor de PvdA is de opdracht aan een, onder leiding van fractievoorzitter Wim Kok staande, commissie. Die ondervindt daar overigens ernstige vertraging bij. Voor zover uit de nota-Pronk valt op te maken, is er op een politiek belangrijk punt voorzichtig koers gezet naar het midden. Het pleidooi af te zien van een wettelijke regeling van euthanasie is natuurlijk opmerkelijk, evenals de opening die de nota biedt richting commerciële omroep. Maar essentieel zijn de passages die de commissie besteedt aan de noodzaak van een herwaardering van de rol van de overheid.

De afgelopen jaren immers heeft de PvdA zich de permanente verwijdering van mogelijke coalitiepartners op de hals gehaald door vooral op economisch gebied telkens te pleiten voor meer staatsinterventie. In het nu gepubliceerde rapport is niet langer alles wat de overheid doet wel gedaan. Aan de bestrijding van milieuvervuiling moet de overheid, liefst in internationaal verband, juist veel meer doen. Maar in haar economische politiek moet de staat meer 'partner' zijn voor het bedrijfsleven, „consensus vormen" tussen bonden, werkgevers en regering, en „flexibel opereren".

■ ATV

Dat het de commissie niet alleen om een verbale wending te doen is, bewijst ze in de passage over arbeidstijdverkorting. Ze pleit ervoor na het bereiken van de 36-urige werkweek maar af te zien van verdere algemene arbeidstijdverkorting per week. Het is nog niet zo lang geleden dat PvdA'ers discussieerden over de wenselijkheid van een wettelijke regeling van ATV. En passant wordt zo tevens een streep gehaald door de debatten over een 25-urige werkweek.

Of die voorzichtige terugkeer op een aantal gekoesterde idealen voldoende is om weer volop aan de politieke macht deel te nemen, blijft echter de vraag. In de Haagse praktijk van alledag wordt de kloof tussen de PvdA enerzijds en VVD en CDA aan de andere kant immers niet met papier overbrugd.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
TROS
15.30 Rosco's rad van avontuur. Kinderprogramma.
15.50 Het erfgoed Guldenburg (Das Erbe Guldenburgs). Duitse serie. Afl.6: Met getrokken mes (Das offene Messer). Christine, de tweede vrouw van Martin, moet in de strijd om informatie en machtsposities haar steentje bijdragen.
16.35 (TT) Max Havelaar. Vierdelige serie naar de gelijknamige speelfilm van Fons Rademakers uit 1976. Deel 3: De man van Lebak. (Herh.) Max Havelaar is benoemd tot bestuurder van het Javaanse, armelijke district van Lebak. Hij besluit eerst de dorpshoofden toe te spreken en hen erop te wijzen dat zij hun onderdanen goed moeten behandelen.
17.30 Journaal
17.46 TROS Popformule. Muziekprogramma vanuit het Escape-theater in Amsterdam. Presentatie: Martijn Krabbé.
18.15 Kreatief met papier. 8-Delige instructieve serie. Les 3: Presentatie: Mireille Bekooy en Wim Kros.
18.30 Pronto? Cursus Italiaans voor beginners. Les 3.
19.00 Alf. Amerikaanse serie. Afl.: In de wolken (Come fly with me). Als de familie Tanner een vliegreis wil maken, verstoort Alf de trip door zich als verstekeling in het vliegtuig te verbergen.
19.25 Linda. Linda de Mol signaleert opmerkelijke trends, ontvangt gasten en praat met jongeren over niet-alledaagse onderwerpen.
20.00 (TT) Journaal
20.28 (TT) De Bananasplitshow. Programma met de verborgen camera. Vanavond: Bananasplit in Tirol. Presentatie: Ralph Inbar.
21.30 De TROS-TV show op reis. Ivo Niehe gaat op bezoek bij prominente persoonlijkheden.
22.15 TROS Aktua. Actualiteitenrubriek.
22.45 Derrick. Duitse misdaadserie. Afl.: Een nachtelijk telefoontje (Anruf in der Nacht). De zielherder Anton Gerres is dood, vermoord. Van zijn vrouw verneemt Derrick dat Gerres 's nachts telefonisch naar het ziekenhuis werd geroepen om een verkeersslachtoffer laatste bijstand te verlenen. Na zijn terugkeer voerde Gerres nog een telefoongesprek en ging weer weg. Zijn laatste woorden waren: "Het duurt niet lang meer."
23.50 Journaal
23.55 -00.00 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

10.00 -12.00 Schooltelevisie, met om:
10.00 (TT) Engels Basisonderwijs. Les 3.
10.30 Kijk als je tekent zie je meer. Les 2.
11.00 Het Nederlandse landschap. Afl.2.
11.30 Anders TV kijken. Afl.4.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.00 -14.20 Skoalle-tv: Skiednis - De Romeinen (gr.7 8).
14.30 -15.00 Schooltelevisie. Drie om te vieren. Les 1.
17.10 Hollandse nieuwe. Afl.2. (Herh.)
17.40 -18.10 Open Universiteit: Bedrijfseconomie.
18.10 Voorlichting Open Universiteit
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat
18.45 (TT) Jeugdjournaal
19.00 Journaal
IKON
19.12 De Groeipijnen van Adriaan Mole (4). Serie naar de boeken van Sue Townsend. Adriaan dingt mee naar een rol in het toneelstuk op school en krijgt die rol. Maar de reacties van anderen brengen hem aan het twijfelen.
IKON-KRO/RKK
19.37 Kenmerk. Aktualiteitenmagazine.
NOS
20.00 Nieuwsspits. Actualiteiten voor de jeugd: Jouw draai aan de wereld, met o.a. Frits Spits.
20.20 Van harte beterschap. Serie programma's over gezondheid met dr. Pieter Meenthorst. Deel 2: Zorgen voor morgen.
21.00 Panoramiek. Aktualiteitenmagazine rond de internationale politiek.
21.30 Van eigen bodem. Documentaire serie over agrarisch Nederland. Afl.5: de toekomst.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.00 Studio Sport: WK schaken te Sevilla.
23.30 -23.35 Nieuws voor doven en slechthorenden

Duitsland 1

09.10 Sesamstraat
09.45 ZDF-Info Verbraucher. Consumententips.
10.00 Heute
10.23 (TT) Die Insel. Serie. Afl.: der Paulsenhof.
11.05 Die Weltenbummler. Documentaire met Hardy Krüger in Alaska.
11.50 Steppe, Steine und Libellen. (Herh.)
12.25 WISO. (Herh.)
12.55 Persoverzicht
13.00 Heute
13.15 -13.30 •• Teletekstoverzicht
15.30 •• Teletekstoverzocht
15.50 Tagesschau
16.00 Das bittere Wort Exil: Gedultetes Leben. Documentaire over Tamil-vluchtelingen in Berlijn.



16.45 Spass am Dienstag, met o.a. Mickey Mouse, Pluto en Donald Duck.
17.45 Tagesschau
17.55 Hier und Heute. Actualiteiten.
18.20 Das A-team. Amerikaanse serie. Afl.: Boxkämpfe.
19.25 Diplomaten küsst man nicht. Serie. Afl.: Ein Mann sieht schwarz.
19.57 Programma-overzicht
20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht
20.15 Expeditionen ins Tierreich: Freiraum für Pflanze und Tier. Natuurdocumentaire.
21.00 Kontraste
21.45 Dallas. Amerikaanse serie met Barbara Bel Geddes, Patrick Duffy, Linda Gray, e.a. Afl.: Böse Überraschungen.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 Die Kunstfrau - Niki de St. Phalle. Zelfportret van deze kunstenares.
23.55 Tagesschau
00.00 -00.05 Nachtgedanken. Overpeinzingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 Zie Duitsland 1
13.15 -13.30 •• Teletekst-overzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 Die Schlümpfe. Tekenfilmserie. Afl.: Torty, der Fressack.
16.15 Pfiff. Sportprogramma. Vandaag: Kunst-turnen. Presentatie: Sabine Noethen.
17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.
17.15 •• Tele-Illustrierte. Actualiteiten sport en amusement.
17.45 Schwarz auf Weiss: Die Jagd nach Schlagzeilen. Quiz gepresenteerd door Dieter Thomas Heck. (om 18.15 uur onderbroken door Heute-Schlagzeilen)
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Die Reportage: Damit kein Gras drüben wächst - auch ein Heimatfilm. Reportage over het verwerken van het Duitse verleden.
20.15 Blut und Orchideen. Tweedelige TV-film naar de roman 'Blood and Orchids' van Norman Katkov. Met: Kris Kristofferson, Jane Alexander, Elizabeth Lindsey, e.a. Deel 2 (slot). Lloyd Murdoch, Hester's echtgenoot, heeft één van de verdachten in de rechtbank doodgeschoten en staat nu zelf in het beklaagdenbankje. Intussen zijn de jonge Hawaiianen op borgtocht vrij gekomen, maar er zijn fanatieke Amerikaanse soldaten die daar geen genoegen mee nemen.
21.45 Heute-Journal. Aktualiteiten.
22.10 Tot, oder lebendig. TV-film van Gisela Zimmermann. Met: Ludwig Hirsch, Sara Kellenberger, Gerhard Hinze, e.a. De zwijgzame niet al te succesvolle politie-commissaris Bruno Morlock ontdekt bij de dood van zijn moeder een kind, dat van zijn tweelingzus Eva blijkt te zijn. Hij ontfermt zich over de jongen, die niet kan spreken. Bruno en de jongen vormen een apart duo, temeer daar Karl er wel een paar bijzondere gewoontes op na houdt.
00.05 -00.10 Heute

Duitsland 3 WDF

07.55 Senioren-gymnastik. Afl.5.
08.10 -11.30 Schooltelevisie, met om: 08.10 Bausteine unserer Ernährung. 08.30 Algorithmen und Daten II. 08.50 Schiffe früher und heute. 09.10 Sesamstraat. 09.40 Umweltenziehung in der Grundschule. 10.30 EDV heute. 10.50 Histoires courtes. 11.10 Besser leben: Ernährung und Einkauf.
16.35 Teletekstoverzicht
17.00 Schooltelevisie, met om: 17.00 Vom Werkzeug zur Maschine. 17.15 Raumschiff Terra 12. 17.30 Erbsen statt Weizen.
18.00 Telekolleg II, Mathematik.
18.30 Sesamstraat
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's.
20.00 (TT) Tagesschau en weerbericht
20.15 Auslandsreporter: Gerd Ruge vanuit China: Pop Musik im Reich der Mitte.
20.45 Rückblende: Vor 50 Jahren: Vereilendung der Landarbeiter in den Südstaten der USA. Documentaire.
21.00 Formel Eins. De ARD-hitparade met Stefanie Tücking.
21.45 Menschen in NRW: Kaum Zeit zum Träumen. Porträt einer Trümmerfrau. Filmportret.
22.15 Deutcher Alltag: Ein Kind verändert das ganze Leben. Filmportret van 2 gezinnen in wording in Rostock en München.
23.00 Auslandsmagazine: Informationen und Unterhaltung aus aller Welt.
23.45 -23.50 Laatste nieuws

Duitsland 3 SWF

08.30 Telekolleg II, Mathematik.
09.15 -10.55 en 17.00 Schooltelevisie, met om: 09.15 Arbeitslehre. 09.30 Ethik/Religion. 10.00 Musik. 10.20 Medienerziehung. 17.00 Erdkunde.
17.30 Telekolleg II, Mathematik. (Herh.)
18.00 Sesamstraat
18.28 Schwarzes Theater
18.30 Kinderverkeersspot
18.31 Es war einal... der mensch. Tekenfilmserie. Afl.: Peter de Grote.
18.58 Schlagzeilen
19.00 Abendschau Blick ins Land
19.26 Het Zandmannetje
19.30 Vis-à-vis. Gemeenschappelijk Duits/Frans regionaal programma. Presentatie: Angelika Lipp-Krüll en Jean-Claude Zieger.
20.15 Kulturarbeiter. Informatieve serie. Vandaag: Reinhard Bentmann: Denkmalpfleger. Filmportret.
21.00 Neues um Neun
21.15 U-Boot in Not (Gray lady down). Amerikaanse speelfilm uit 1976 van David Greene. Met: Charlton Heston, David Carradine, Stacey Keach, e.a.
23.00 Elf Länder, ein Land - die Bundesrepublik. Serie waarin schrijvers zich uitspreken over de Bondsrepubliek. Vandaag: Susanne Hassenkamp: Bremen.
23.30 -23.35 Laatste nieuws



● *SEAN YOUNG en KRIS KRISTOFFERSEN*
...als Lenore Bergman en Maddox in de twee delige TV-film 'Blut und Orchideen'. (Duitsland 2 – 20.15 uur)...

België/TV 1

17.55 Nieuws via teletekst
18.00 Tik Tak. Kinderserie. (Herh.)
18.05 Plons. Kinderserie. Afl.: Plons en het standbeeld. (Herh.)
18.10 Sprookjestheater: De jager en de drie reuzen. Kinderserie met Jakob Beks, Jaak van Hombeek, Lia Lee, e.a. (Herh.) Een leerlingjager weet op een listige manier drie reuzen te overmeesteren.
18.30 Europese volksverhalen. Serie over volksvertellingen uit Europa. Vandaag: Prins Feniks (prince Phoenix). Russische tekenfilm van Alexandre Alexieff.
18.45 De kruisboog (The crossbow). 24-Delige Amerikaanse/Britse jeugdserie rond de legende van Willem Tell. Met: Will Lyman, Jeremy Clyde, Robert Morley, e.a. Afl.9: De kampioen (The Bet).
19.10 Mijn stem in de gemeente. Afl.4: Ik heb er mijn zeg.
19.40 Lottowinnaars, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws en sportberichten
20.10 Kunst-zaken
20.20 I.Q. Spelprogramma, gepresenteerd door Herman van Molle. Tonny en Liliane Mullenders spelen tegen William van Engelgem en Luc Rochtus.
20.50 Sinja Mosa. Braziliaanse serie met Lucelia Santos, Rubens de Falco, Marcos Paulo, e.a.
21.40 Uitzending door derden: Programma van de Christen-Democratische Omroep.
22.20 -22.40 Nieuws en weerbericht. Aansl.: Coda: What if a day, van Thomas Campion en John Dowland, uitgevoerd door Paul Rans, luit.

België/TV 2

19.00 Zonen en Dochters (Sons and Daughters). Australische serie met Peter Phelps, Pat McDonald, Tom Richards, e.a. Na een confrontatie met Jeff gaat Jim een tijdje bij Katie inwonen. Barbara slaagt er niet in Andy, die duidelijk een hersenspoeling gehad heeft, om te praten en zijn nieuwe 'vrienden' achter te laten. Ze ziet slechts één uitweg: Andy kidnappen.
19.23 Intermezzo: Für Elise op thema's van Beethoven en Claude Coppens, uitgevoerd door het Dennerblazersensemble o.l.v. Fr. Arteel. (Herh.)
19.25 Oshin. Japanse serie van Yukiko Okamoto en Sugako Hashida met Ayako Kobayashi en Shiro Ito.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Nieuws en sportberichten
20.10 Kwidam. Videospelletjes met Marleen Gordts.
20.15 (TT) Allemaal beestjes. Natuurserie. Vandaag: Zeehonden: 'T hart van Pieterburen. In Pieterburen dichtbij de Noordgroningse Waddenkust, probeert men sinds 1971 verdwaalde en zieke zeehonden te redden.
20.50 Argus. Praatshow met Jan van Rompaey. Gastvrouw: Jessie de Caluwé.
22.05 Horizon. Wetenschappelijk magazine met o.m. Windsurfen, een ruimtesimulator met kunstzon, opslag van waterstof, geneesmiddelenresearch en een nieuw hydrografisch schip. Presentatie: Mieke Scheldeman en Wim van Cottem.
22.50 -23.15 Handel en wandel. Informatieve serie. Afl.2: Boekhouding. Presentatie: Viona Westra. (Herh.)

België/RTBF 1

15.00 Teletekst
16.00 L'écran des vacances. Gevarieerd kinderprogramma
17.30 Nouba nouba. Tekenfilms met o.a. Mimi Cracra; Petit poney; Mik-Mak-Mon en Croque-notes show en Mik Mak Mon.
18.00 Monsieur Merlin. Amerikaanse serie. Met: Barnard Hughes, Clark Brandon, Elaine Joyce, e.a. Afl.3.
18.25 Carrefours. Gevarieerd programma met om: 18.30 Croisillons. Spelprogramma. 18.45 Rubrique service: vidéo.
19.00 Journaal
19.03 Ce soir. Regionaal journaal.
19.25 Lotto- en Joker-trekking
19.26 Quick et Flupke. Tekenfilm.
19.30 Journaal en weerbericht
20.00 Double sept. Spelprogramma. Presentatie: Robert Frère en Bernard Perpète.
21.00 -21.40 Babel. Wetenschappelijk magazine. Vandaag: De gevaren van geluid: gehoorbeschadiging. Presentatie: Francoise Wolff.
22.30 -22.35 Laatste nieuws
23.00 -00.40 L'amour l'après-midi. Franse speelfilm uit 1972 van Eric Rohmer. Met: Bernard Verley, Zouzou, Francoise Verley, e.a. Een man is gelukkig getrouwd, dol op zijn vrouw en dochtertje. Op een dag echter ontmoet hij Cloë, de vriendin van zijn beste vriend.

België/RTBF 2

19.00 Tribune economique et sociale: la F.G.T.B.
19.30 Journaal. (met simultaanvertaling in gebarentaal)
20.00 Contacts. Verkeerstips. (Herh.)
20.05 Télémémoires. Programma van Henri-Francois van Aal met vandaag als gast: Pierre Descamps.
21.05 -22.05 Modern style. 6-Delige muzikale serie. M.m.v. het kamerorkest van de BRT o.l.v. Frédéric Devreese. Afl.4: Darius Milhaud.

SSVC

12.25 Children's SSVC: Tickle on the tumb. Kinderprogramma.
12.40 Playschool
13.00 Schools: You and me
13.15 Schools: Going places
13.30 Nieuws en weerbericht
13.50 The clothes show. Programma over mode.
14.15 About Brittain. Afl.: Along the Cotswold Way - Hales to Stanway.
14.40 BFG Teletext
16.10 Children's SSVC. Kinderprogramma. Gepresenteerd door Debbie Flint, met Bonzo, Jiffy, Natty en Spike.
16.25 The Pondles. Tekenfilmserie.
16.40 Corners. Nieuw programma met grappen en trucs een pop genaamd Jo Korna.
16.55 Stop that laughing at the back. Komische serie.
17.20 Bleu Peter. TV-serie met Mark Curry, Caron Keating en Yvette Fielding.
17.50 Shadow of the stone. TV-serie.
18.15 The running programme. 6-delige serie hoe je het beste kunt joggen. (Slot)
18.45 Nieuws en weerbericht
19.00 Emmerdale farm. TV-serie.
19.25 Doctor Who. Science-fiction serie. Afl.: Time and the Rani. Deel 3.
19.50 Bodymatters. Een nieuwe, magische, mysterieuze serie door ons lichaam.
20.20 Twenty one years of the two Ronnies. Amusementsprogramma.
21.05 Ellis Island. TV-serie.
22.00 Nieuws, programma-overzicht en weerbericht
22.30 23.30 Heart of the country. 4-Delige serie. Slot.

Sky Channel

07.30 The DJ Kat Wake-Up Club
07.35 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin, met TV-series, tekenfilmpjes, spelletjes en muziek.
08.35 •• Young, Free and Single. Muziekprogramma.
09.05 •• First run. Muziekprogramma.
09.35 •• Heartline. Muziekprogramma.
10.35 •• The Coca-Cola Eurochart top 50. Muziekprogramma.
11.35 •• Canada Calling. Muziekprogramma.
12.05 •• The Nescafé UK top 40 show. Muziekprogramma.
13.05 Another World. Drama serie.
14.00 Best of a Country Practice. Drama serie. Afl.: Raking over the ashes. Deel 1.
15.00 Transformers. Animatieserie.
15.30 Elephant Boy. Avonturenserie. Afl.: Conservation man.
16.00 •• The American Show. Muziekprogramma.
16.30 •• UK Despatch. Muziekprogramma.
17.00 The DJ Kat Show. Gevarieerd programma voor het hele gezin, met TV-series, tekenfilmpjes, spelletjes en muziek.
18.00 The Monkees. Komische serie. Afl.: Monkees watch their feet.
18.30 Hogan's Heroes. Komische serie. Afl.: Duel of honour.
18.57 The Uniroyal Weather Report
19.00 The new Dick van Dyke show. Komische serie. Afl.: The birth.
19.30 The Invisible Man. Avonturenserie. Afl.: The klae dynasty.
20.25 A Country Practice. Drama serie. Afl.: A good cause. Deel 1.
21.22 The Uniroyal Weather Report
21.25 Golf on sky - The Portugese open
22.25 Dutch Football
23.25 Us College Football - 1987/88
00.25 •• Monsters of rock. Muziekprogramma.
00.57 -01.00 The Uniroyal Weather Report

Super Channel

07.00 Hippo. Kinderprogramma.
08.00 Nino Firetto Totaly Alive. Muziekprogramma.
09.00 Sons and Daughters. Australische serie.
09.25 Hair. Tips over haarverzorging.
09.50 Follow me. Cursus Engels.
10.05 Hold down a chord. Cursus gitaar.
10.15 Delia Smith's One is Fun. Tips voor lekkere een-persoons-maaltijden.
10.30 Play Golf. Cursus golf.
11.00 Super Soul. Muziekprogramma.
11.30 Are you Being Served? Komische serie.
12.00 Great Railway Journeys of the World. Reportage. Vandaag: Coast to coast.
13.00 European Quiz Show - Going for Gold with Philips. Spelprogramma.
13.25 The Goodyear Weather Forecast
13.30 Sons and Daughters. Australische serie.
14.00 Who pays the Ferryman?. Thriller serie. Afl.: Receive the light.
14.55 The Goodyear Weather Forecast
15.00 Hippo. Kinderprogramma.
16.00 Nino Firetto Totaly Live. Muziekprogramma.
17.00 Countdouwn. Muziekprogramma.
18.00 Super Sonic met Amanda Redington.
19.00 European Quiz Show - Going for Gold. Spelprogramma.
19.25 The Goodyear Weather Forecast
19.30 Africa. Documentaire.
20.00 Benny Hill. Komische show.
21.00 The Professionals. Aktieserie. Afl.: Killer with a long arm.
22.00 Super Channel News. Internationaal en zakelijk nieuws.
22.15 Super Channel News. Europees en sport nieuws.
22.30 Super Sport
23.30 The Goodyear Weather Forecast
23.35 High Chaparral. Western serie.
00.30 Super Sonic met Amanda Redington.
01.30 -02.30 Countdown. Muziekprogramma.

TV5

16.05 La dame aux mille et une vies. TV-film.
17.35 La maison de TF1. Knutselprogramma.
18.00 Récréation. Jongerenprogramma.
18.40 Des Chiffres et des Lettres. Spelprogramma.
19.00 Panique sur le 16. Showprogramma.
20 00 Magazines. Reportages.
21.00 TV 5 Sports
22.00 Journal télévisé
22.30 Court-Circuit. Frans/Canadese film.

FilmNet

07.00 ■ The road to Morocco. Musical uit 1942 met Bing Crosby, Bob Hope, e.a.
09.00 Interlude. Love story uit 1968 met Donald Sutherland, Oskar Werner, Barbara Ferris, e.a.
11.00 ■ Double Indemnity. Thriller uit 1944 met Barbara Stanwyck, Edward G.Robinson, e.a.
13.00 Starflight one. Rampenfilm uit 1983 met Lauren Hutton, Lee Majors, e.a.
15.00 Two of a kind. Familiefilm uit 1983 met John Travolta, Olivia Newton-John, e.a.
17.00 ■ Ragazza con la Valagia. Romantisch drama uit 1961 met Claudia Cardinale, Jacques Perrin, e.a.
19.00 Seems like old times. Komedie uit 1980 met Goldie Hawn, Chevy Chase, e.a.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
•• = stereo geluidsweergave
øø = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46.
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8.
België/RTBF 2: 28 en 42.
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet.
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 102,1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7-97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

21.00 Dream lover. Thriller uit 1986 met Kristy McNichol, Paul Shenar, e.a.
23.00 Reckless. Drama uit 1984 met Daryl Hannah, Aidan Quinn, e.a.
01.00 Reds. Drama uit 1981 met Warren Beatty, Diane Keaton, Jack Nicholson, e.a.
05.00 The big Chill. Drama uit 1983 met Jeff Goldblum, Glen Close, e.a.

RTL-Plus

06.30 -08.30 Guten Morgen, Deutschland. Ontbijt-televisie bij RTL-Plus.
17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Springfield Story. TV-serie.
17.54 6 vor 6 - RTL Aktuel.
18.00 Jetzt ist Feierabend, met om:
18.01 RTL-Spiel
18.05 Stars, Tips und Spiele
18.30 Cartoons
18.35 Die einfach tierisch gute Tat. Iff Bennett stelt mensen voor, die dieren in nood geholpen hebben.
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tages
19.22 Karlchen. Der RTLümmel vom Dienst.
19.25 Ab geht die Post. Een amusementsprogramma door de Bundespost.
19.30 Hulk. TV-serie. Afl.: Die Hafengang.
20.15 RTL-Spiel
20.20 Filmvorschau
20.30 Wunschfilm. 1: Zwei Teufelskerle auf dem Weg nach Istanbul. Italiaanse komedie uit 1976/77 van Herb Al Bauer met Robert Widmark, Jim Gordon, Georg Arkin, Helen Christie, Harry Goldman, e.a. Herkules, Jeff en Foxie, drie kleine boeven, hebben elkaar in de gevangenis leren kennen. Als ze weer vrij zijn, horen ze van een geldtransport die door twee domme zonen van een Mafiabaas bewaakt wordt. De jacht op het geld begint. 2: Der Fischer vom Heiligensee. Duitse speelfilm uit 1955 van Hans H. König met Edith Mill, Lil Dagover, Albert Lieven, Helmuth Schneider, Beppo Brem, Siegfried Lowitz, Anni Golz, e.a. Sabine, barones von Velden, en Stefan Staudacher, de jongen uit het vissershuis zijn samen opgegroeid. Als Stefan later terugkeert naar het landgoed komen ze er achter dat ze verliefd zijn... (om 21.15 uur onderbroken door reklame, en vanwege de verschillende lengtes van de films is een verschuiving van de volgende programma's mogelijk.)
22.10 RTL-Spiel
22.15 Die 7-Minuten Nachrichten en weerbericht.
22.25 Blick in die Welt. Vandaag dertig jaar geleden - Weekteruglik met Hartmut Schröter.
22.40 Wie geht's? Tips voor de gezondheid. Vandaag: Kinderkrankheiten.
23.10 Horoskop
23.20 -23.25 Betthupferl

RADIO

Radio 1

(Ieder heel uur nws.) 7.03 Echo-magazine. 7.15 Het levende woord. 7.30 Nws. 7.33 Echo-magazine. 7.45 Echo-junior. 8.08 Echo-magazine met om 8.40 NIBUD en 8.45 Kerk en samenleving. 8.50 Postbus 900. 9.05 Met de KRO, met Anne. 10.02 KRO's Schone Kunsten. 10.05 Ratel. 11.02 KRO's Schone Kunsten. (11.05-12.00 Echo.) 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 13.05 Echo-magazine, met om 13.35 Binnelandse politiek; 13.45 Kerk en samenleving. 14.05 Veronica Nieuwsradio. 19.02 De plantage met om 19.04 Passages, pasanten. Oorlog was voetbal; 20.02 Borat. 21.02 Samen zingen met Arie Pronk. 21.35 Metterdaad. 21.39 Hemelsbreed. 22.02 Vrijheid overal, hoorspel. 23.05 Met het oog op mogen. 0.02 De nacht klinkt anders. 1.02 Muziek in de nacht. 5.02-7.00 VARA's Ochtendhumeur.

Radio 2

(Ieder heel uur nws.) 7.03 Auto in? AVRO aan! (Met om 7.03 en 8.03 AVRO's Radiojournaal; 7.30 Nieuwsoverzicht; 7.40 Autonieuws; 8.15 Financieel-econ.info.) 8.20 Uit studio en theater. 09.03 De Muzikale Fruitmand. 10.03 Vrouw zijn. 11.30 Ik zou wel eens willen weten. 12.03 Lunchtime-magazine. 13.03 Tijdsein. 13.30 De plantage. 13.50 Margreet Dolman. 14.05 Rumoer. 14.50 Klein concert. 15.07 Een uur Ischa. 15.54 Vrije geluiden. 16.07 Pandemonium. 16.54 Weg! Gesproken reisbrief van Remco Campert. 17.07 Pluche en Plastic. 17.54 Vervolgverhaal. 18.07 Boeken. 19.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

(Ieder heel uur nws.) (Van 7.00-18.00 Actualiteiten via Dingen van de dag.) 7.03 Holland wordt wakker! 9.03 Wessel van Diepen. 11.03 Angelique. 12.03 VARA's Steen & Been Show. 14.03 Twee meter de lucht in. 16.03 De verrukkelijke vijftien. 18.03 De Avondspits. 19.02 Dubbellisjes. 20.02 Popkrant. 21.02 VARA's Vuurwerk. 22.02 VARA's Poppodium. 23.02-0.00 Tracks.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met Dick Houwaart. (8.00 Nws) 9.00 Continu Klassiek. 11.00 TROS Concertzaal. English Chamber Orchestra m.m.v. Mitsuko Uchida, piano. 12.30 Nieuwe Klassieke platen. 13.00 Nws. 13.02 de klassieke top 10. 13.30 Belcantorium: Luisa Miller, opera van Verdi. 16.00 Het kunstbedrijf. 17.00 Het grote werk in kleine bezetting. 18.00 Nws. 18.02 Lied van de week. 18.15 Leger des Heilskwartier. 18.30 Muziek in vrije tijd. 19.30 Kamermuziek voor de bassethoorn van Nozart. 20.00 Nws. 20.02 NCRV-Klassiek: Radio Kamerorkest o.l.v. Kenneth Montgommery m.m.v. Klein Omroepkoor, Omroep Kamerkoor en sol. 21.30 Literama. 22.30 Orgelconcert. 23.10-0.00 Kamermuziek: 1. Tibia Kwartet. 2. Voya Tonchitch, piano.

Radio 5

9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 De medaille. Deel 1. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 12.00 Nws. 12.05 De verdieping. 12.45 Tegendraads geloven. 13.00 Nws. 13.10 Nederland en zijn buren. 13.30 NCRV-Leerspiegel, met om 13.30 Leerhuis. 13.40 Dagvaardig. 13.50 Rondom het woord. 14.15 Schoolradio. Meet Mr. Mooney. 14.30 Follow through, engels voor gevorderden. Les 5. 15.00 Schone wereld. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 NOS Ombudsman. 17.35 Postbus 51. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Met andere woorden: Literam-Poëzie. 18.20 PPR. 18.30 Taal en teken. 19.00 Turks programma. 19.20 Marokkaans programma. 19.50 Spaans programma. 20.00 Programma in het Spaans. 20.30 Sociale zekerheid, les 5. 21.00 Personal Computer II, les 5. (Herh.). 21.30 Structuur in Basic, les 4. 22.00- 22.30 De Supermachten: I de V.S. Les 3.

R.O.Z

7.15-7.59 Ochtendmagazine: act., achtergronden, weerber. service en muz. 8.05, 9.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-nws. 12.05-12.59 Middagmagazine: act., achtergronden, weerber. service en muziek. 17.02 Regionaal weerber. 17.05 ROZ-Actueel: nws. en reportages uit Limburg. 17.20 Leren in Limburg: volwasseneneducatie. 17.50 Limburg musiceert. 18.02-18.07 ROZ-nieuws.

BRT 2

5.30 Sjapoo. (6.00-6.30-7.00-7.30 Nieuws.) 8.00 Nieuws. 8.12 Hoop doet leven. 10.00 Nieuws. 10.03 Broccoli. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1987. 13.00 Nieuws. 13.10 Onvergetelijk. 13.45 Orgelrecital Ivan Guilini. 14.00 De gewapende man. 17.00 Focus. 17.10 Het algemeen belang. 18.00 Het orgeltje van yesterday. 19.00 Nieuws. 19.10 Rockgolf. 22.00 Nieuws. 22.05 Je weet maar nooit. 23.30-2.00 Twee tot Twee. (0.00 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.10 Presseschau. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 13.00 Frischauf. 14.05 Schulfunk: Biologie. 14.25 Musikzeit heute: Orchesterklänge aus aller Welt. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.00 Regionalnachrichten: BRF-Aktuell. 18.40-20.00 Musikjournal.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 14.00 Viva. 15.00 Prima. 16.00 Musikduell. 17.00 Sport-shop. 18.08 Ententanz. 19.00 Luxemburg 13 31. 21.00 Happy Sound. 23.00-1.00 Traumtänzer.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum Träumen. 22.30 Nachtexpress.

Van onze correspondent

DEN HAAG – De PTT gaat de ongeveer 25.000 verkopers van ansicht- en wenskaarten en de 1.000 postzegelhandelaren in het land, korting geven op postzegels van 55, 65 en 75 cent. Dat betekent dat het voor deze middenstanders lucratief wordt om postzegels te gaan verkopen. Ook nu al mogen deze winkels zegels verkopen, maar omdat ze er geen winst op maken, gebeurt dat slecht mondjesmaat. De zegels waar het om gaat vormen 70 procent van de totale omzet van de postzegelverkoop.

'Aanslag op bestaan postagentschappen'

Adviesprijs voor postzegel

VVD-Kamerlid Jaap Scherpenhuizen (oud-staatssecretaris met de PTT in zijn portefeuille) vreest door het eventueel invoeren van een adviesprijs voor postzegels een aanslag op het bestaan van de postagentschappen in het land. „De elfhonderd postagentschappen krijgen er zo 26.000 concurrenten bij. De postagentschappen hebben in 1986 op deze zegels een omzet gehaald van ƒ 153 miljoen, en zij haalden er ƒ 6,7 miljoen aan inkomsten uit." Volgens Scherpenhuizen zijn postagentschappen soms voor vijftig procent afhankelijk van de opbrengsten uit zegelverkoop.

„Dit PTT-plan vormt dan ook een grote aanslag op de inkomens van de postagentschappen, die op deze manier of zichzelf opheffen, of wegens een te lage omzet van hogerhand worden opgeheven. De totale verzorging gaat er op die manier ernstig op achteruit, zowel in kleine kernen als in de buitenwijken van grote steden", aldus het Kamerlid.

Volgens Scherpenhuizen zou de nieuwe regeling komende maand reeds in werking treden. „De centrale directie heeft hierover echter niets gezegd in het maandelijks overleg met de postagentschaphouders." Hij beticht de PTT van „een stelselmatige uitkleding van de serviceverlening op het platteland en in de wijken van grote steden."

● *Inwoners van Duivendrecht hebben – in geval van hoge nood – een grote keuze, als ze zich tenminste in de directe nabijheid van de tuin van een bepaalde aannemer bevinden. Deze aannemer maakt, onder andere, van oude urinoirs weer nieuwe. En dat leverde deze ietwat opvallende foto op.*

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 2-11-1987 om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

Goud: onbewerkt ƒ 29.050-ƒ 29.550, vorige ƒ 29.120-ƒ 29.620 ; bewerkt verkoop ƒ 31.150, vorige ƒ 31.220 laten.

Zilver: onbewerkt ƒ 400-ƒ 470, vorige ƒ 400-ƒ 470; bewerkt verkoop ƒ 510 laten, vorige ƒ 510 laten.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amer.dollar	1,89	2,00
Brits pond	3,20	3,50
Belg. frank (100)	5,21	5,51
Duitse mark (100)	110,25	114,25
It. lire (10.000)	14,30	16,30
Port. esc. (100)	1,25	1,65
Can. dollar	1,41	1,53
Franse fr. (100)	31,75	34,75
Zwits. fr. (100)	134,00	138,50
Zweedse kr. (100)	29,75	32,75
Noorse kr. (100)	28,00	31,00
Deense kr. (100)	27,50	30,50
Oost.schill (100)	15,75	16,25
Spaanse pes (100)	1,57	1,82
Griekse dr. (100)	1,30	1,70
Finse mark (100)	44,25	47,25
Joeg. dinar (100)	0,10	0,30
Iers pond	2,84	3.14

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Amer. dollar	1,93475-93725
Brits pond	3,3480-3530
Duitse mark	112,535-585
Franse frank	33,185-235
Belg. frank	5,3845-3895
Zwits. frank	136,245-295
Japanse yen	140,43-140,53
Ital. lire	15,280-330
Zweedse kroon	31,365-415
Deense kroon	29,100-150
Noorse kroon	29,695-745
Canad. dollar	1,47175-47425
Oost. schill	15,9790-9890
Iers pond	2,9910-0010
Spaanse pes	1,6840-6940
Gr. drachme	1,4000-5000
Austr.dollar	1,3100-3200
Hongk.dollar	24,70-24,95
Nieuwz.dollar	1,1600-1700
Antill.gulden	1,0700-1000
Surin. gulden	1,0700-1100
Saudische rial	51,50-51,75
Ecu gulden	2,3195-3245

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

algemeen	234,3	230,5
alg.-lokaal	205,5	203,8
internationals	265,6	259,4
industrie	185,6	184,4
scheep/luchtv.	163,4	158,0
banken	276,6	274,1
verzekering	423,6	415,8
handel	329,1	329,4
cbs obl.index	113,0	113,2
rend. staatsl.	6,55	6,52
waarvan 3-5 jr	6,51	6,45
waarvan 5-8 jr	6,57	6,56
waarv.5 langst	6,54	6,50
rend. bng-len.	6,93	6,90
rend. banklen.	6,88	6,83
rend. pandbr.	6,65	6,67

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

Akzo 117,00-117,40 (117,00)
Kon.Olie 210,10-213,50 (210,50)
Philips 33,30-33,60(33,50)
Unilever 108,00-110,00 (107,80)
KLM 34,80-35,10 (34,80)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1972.65	763.83	183.56	730.16
Hoogst	2027.52	792.15	186.82	751.26
Laagst	1957.23	756.45	182.31	724.19
Slot	2014.09	784.38	185.87	745.79
Winst verlies	+ 20.56	+ 27.14	+3.32	+13.56

Prognose: Duitse economie groeit

Werkloosheid en prijzen stijgen

Van onze correspondent Hans Hoogendijk

BONN – Een verdere groei van het aantal werklozen, een prijsstijging van 0,5 procent tot twee procent, meer staatsschulden, een als onbevredigend omschreven ontwikkeling van de investeringen bij een economische groei van twee procent en een teruggang van het overschot op de handelsbalans. Dat zijn de kernpunten uit de prognose voor 1988 die de vijf leidende economische onderzoeksbureaus in de Bondsrepubliek, maandag in Bonn presenteerden.

In hun najaarsrapport over de internationale en de Westduitse conjunctuur komen de 'vijf wijzen', zoals de bureaus worden genoemd, tot de conclusie dat de vooruitzichten ook voor volgend jaar nog redelijk gunstig zijn, ondanks minder goede voortekens. De wereldwijde turbulentie op de financiële markten, toont volgens hen wel nieuwe risico's aan, maar 'ze zullen noch de voorbodes noch de veroorzakers van een wereldwijde recessie zijn'.

De opstellers van het rapport achten het veel waarschijnlijker dat een aanhoudende vertrouwenscrisis kan worden vermeden en dat 'een voorgang van de positieve ontwikkeling in een gematigd tempo' te verwachten is. Zij houden zich echter gezien de gebeurtenissen van de laatste weken aan de voorzichtige kant.

In hun rapport wordt op verschillende plaatsen gewezen op het weer opleven van inflatoire tendensen, niet alleen in de VS, maar ook in de Bondsrepubliek.

Indien de VS inderdaad serieus tot bezuinigen overgaan, achten de economische experts het onvermijdelijk dat landen met een groot overschot, zoals Japan en de Bondsrepubliek hun eigen groei moeten versterken om het inzakken van de wereldconjunctuur te vermijden. De Westduitse regering heeft al laten weten daar weinig voor te voelen. Minister van economische zaken Bangemann zei dat de regering ondanks de recente paniek op de beurzen, bij haar groeiprognose van 2 à 2,5 procent voor 1988 blijft. En ze ziet geen aanleiding om buitengewone maatregelen te nemen.

De minister voelt er ook niets voor de geplande belastinghervorming eerder door te voeren om de binnenlandse vraag te stimuleren. Ook wil hij het disconto niet verlagen om op die manier te dollar te steunen. 'We hebben een zeer laag disconto en daarom is er weinig te verwachten van een verdere verlaging', zei Bangemann, die kritiek uitoefende op de wisselvallige valutapolitiek van de VS.

Japanner spaart veel meer dan Amerikaan

GENEVE – De gemiddelde Japanner heeft zijn spaartegoed in het afgelopen jaar verdubbeld en heeft nu bijna driemaal zoveel op de bank staan als de doorsnee Amerikaan, die het bedrag op zijn rekening met slechts vijf procent vergrootte. Dit blijkt uit vrijdag gepubliceerde cijfers in dollars van het International Savings Bank Institute (ISBI), een instelling waarbij 3.000 spaarbanken uit 79 landen zijn aangesloten. Door de koersdaling van de dollar komen de cijfers voor Japan wel hoger uit dan bij stabiele koersen het geval zou zijn geweest, maar dat doet weinig af aan de tendentie.

Het grote verschil in spaarzin tussen de VS en Japan wordt door veel economen gezien als één van de oorzaken van de internationale spanningen op financieel-economisch terrein. De Amerikaanse regering is als gevolg van de relatief lage spaarquote in eigen land voor de financiering van haar enorme begrotingstekort afhankelijk van het buitenland, in het bijzonder Japan.

Dit veroorzaakt een neerwaartse druk op de dollarkoers en houdt de Amerikaanse rente hoog. Het geld dat de Amerikanen eigenlijk niet eens hebben wordt ook nog eens voor een belangrijk deel besteed aan importprodukten, waardoor er een fors tekort op de handelsbalans is.

Vredestein met laarzenfabriek

VELP – Vredestein heeft een principe-overeenkomst gesloten met de Ierse laarzenfabriek Wear Well Footwear in Cork over het nemen van een belang in deze onderneming van 51 procent. Wear Well heeft ongeveer tien mensen in dienst en produceert veiligheidslaarzen en werklaarzen voor de Engelse en Ierse markt.

Volgens financieel-directeur J. van Eeghen van Vredestein hoopt de onderneming hiermee haar positie in Europa te versterken en wil zij de sector buiten de bandenproduktie verstevigen. Vredestein behoort tot de vier belangrijkste producenten in West-Europa op het gebied van kunststoflaarzen voor professioneel gebruik.

BEURS-OVERZICHT

Lage dollar

AMSTERDAM – Het uitblijven van uitzicht op vermindering van de tekorten op de Amerikaanse handelsbalans en begroting heeft maandag geleid tot een daling van de dollar en de koersen van de internationale aandelen op het Beursplein gedrukt. Op de obligatiemarkt kwam een einde aan de stijging van de koersen en in de loop van de dag moesten de meest verhandelde staatsleningen duidelijk terug.

Flauw

Dit deed ook de koersen van de andere aandelen geen goed. De hoofdfondsen daalden overwegend en de rest van de markt lag er wat verdeeld bij. Er was weinig animo tot handelen en ook de optiebeurs ging de flauwe stemming gepaard met een rustige handel.

Koninklijke Olie verloor ƒ 5,60 op ƒ 210,30, Philips - koploper op de optiebeurs met 4.654 contracten - ƒ 1,60 op ƒ 33,50, Akzo ƒ 3 op ƒ 117 en Unilever ƒ 3,70 op ƒ 107,80. Op de financiële waarden ABN, Aegon, NMB en Nationale Nederlanden gaven gevoelig prijs.

Fokker

Elsevier en in wat mindere mate VNU moesten terug, terwijl Wolters Kluwer een weinig aan de koers toevoegde. Ook uiteenlopende fondsen als Bols, Borsumij Wehry, Bührmann-Tetterode en Nedlloyd moesten terug. Fokker sprong eruit met een winst van ƒ 2,10 op ƒ 26,30.

Stijging

Op een meer verdeelde lokale markt sprongen Center Parcs en Geveke Electronics eruit met flinke stijgingen en voegde ook Tulip Computers een aardig bedrag aan de koers toe. Ook Grolsch liet daar een aardige stijging zien, terwijl bij de hoofdfondsen Heineken terug moest. Credit Lyonnais won ƒ 3,50 op ƒ 64,50.

De parallelmarkt bleef goed overeind met positieve uitschieters voor Docdata en Gelderse Papier.

Volgens oud-topman van vliegtuig-fabriek:

'Fokker moet stoppen met produktie F 100

SCHIPHOL – Fokker moet zo snel mogelijk stoppen met de produktie van de F100 en alle kennis in de F50 stoppen. „Het is een doodlopende straat. Je kunt doorgaan met geld storten, maar je ziet het nooit meer terug." Dat zegt A. de Kort, voormalig chef van de serviceafdeling bij Fokker, in een interview met de Volkskrant. Volgens hem prijst Boeing straks met een nieuw toestel de F-100 uit de markt en blijft Fokker met alleen schulden zitten.

Volgens De Kort is Fokker eigenwijs, onvoldoende kundig en niet opvallend genoeg, als het gaat om het maken van (nieuwe) vliegtuigen. Zelf was hij nauw betrokken bij de produktie van de F-27 en F-28. Hij concludeert dat Fokker kennelijk niets van eerder gemaakte fouten heeft geleerd.

Over het image van de F-100 in de luchtvaartwereld: „Technisch niet echt 'hervorragend', maar een aardig vliegtuig. De belangrijkste vraag is, wanneer komen jullie ermee." Of de eerste F-100 inderdaad begin 1988 aan Swiss Air geleverd kan worden betwijfelt De Kort.

De manko's van Fokker: „Planmatige serieproduktie, dat heeft Fokker nooit gekund. De onderneming miste de ervaring van massaproduktie uit de laatste oorlog, maar er is ook nooit moeite gedaan die kennis in huis te halen door Engelse of Amerikaanse produktiespecialisten aan te trekken. Fokker is veel te veel produktiegericht. Amerika dikteert de markt. Daar krijgen de constructeurs als dienstverleners opdracht een machine te ontwerpen die volledig aansluit bij de wensen van de klant. Bij Fokker is het niet zelden andersom."

IMF: verbetering handelsbalans VS

WASHINGTON/SINGAPORE – Het Internationale Monetaire Fonds (IMF) signaleert in zijn jongste maandrapport over de wereldeconomie tekenen van een verbetering van de Amerikaanse handelsbalans. De Amerikaanse regering zelf is wat dat betreft somberder. Handelsvertegenwoordiger Clayton Yeutter verklaarde maandag voorlopig geen blijvende vermindering van het handelstekort te verwachten, ondanks de daling van de dollarkoers.

Het tekort op de Amerikaanse handelsbalans is in het tweede kwartaal van dit jaar met 7,4 procent gestegen tot 43,4 miljard dollar, maar de export vertoonde toch een forse groei van 13,3 procent tot 61.7 miljard dollar, aldus het IMF. Het beeld wordt nog gunstiger als in aanmerking wordt genomen dat de importprijzen in dollars met 7,1 procent stegen en de exportprijzen met slechts 1,5 procent. Dat betekent dat er naar volume gemeten wel degelijk vooruitgang is.

Slechter resultaat Mitsubishi

TOKYO – De exploitatiewinst van de Japanse automobielfabrikant Mitsubishi Motors is in de eerste helft van het op 1 april begonnen boekjaar ten opzichte van dezelfde periode van het voorgaande financiële jaar met 32,1 procent gedaald. Doordat de post bijzondere kosten aanzienlijk lager uitviel was er desondanks een stijging van de winst vóór belastingen met 95,6 procent tot 10,606 miljard yen (bijna 150 miljoen gulden), zo heeft Mitsubishi gisteren bekendgemaakt.

De verslechtering van het bedrijfsresultaat was te wijten aan de stijging van de koers van de yen en een verslechtering van de winstmarge. De omzet steeg in de eerste helft van het lopende boekjaar met 4,4 procent tot 824,1 miljard yen (11,5 miljard gulden) en de autoverkoop groeide met 40.000 tot 685.000 stuks.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen

AEGON	62,00	59,50
Ahold	69,50	68,90
Akzo	120,00	117,00
A.B.N.	39,50	37,80
Alrenta	146,40	146,50
Amev	42,90	42,50
Amro-Bank	62,70	62,20
Ass. R'dam	90,80	91,00
Bols	114,00	109,00
Borsumij W.	89,00	86,00
Bührm.Tet.	42,70	41,30
C.S.M.cert.	54,20	53,10
Dordtsche P.	197,00	195,00
Elsevier	44,40	42,50
Fokker	24,20	26,30
Gist-Broc. c.	35,60	34,00
Heineken	139,00	137,50
Hoogovens	34,50	33,60
Hunter Dougl.	43,00	42,50
Int.Müller	45,50	44,50
KLM	35,10	34,80
Kon.Ned.Pap.	117,70	116,00
Kon. Olie	215,90	210,30
Nat. Nederl.	53,20	50,20
N.M.B.	133,00	129,00
Nedlloyd Gr.	139,50	135,00
Nijv. Cate	76,00	77,00
Océ-v.d.Gr.	225,00	223,00
Ommeren Van	23,90	23,00
Pakhoed Hold.	65,00	64,80
Philips	35,10	33,50e
Robeco	86,10	85,20
Rodamco	141,00	140,50
Rolinco	78,50	78,20
Rorento	51,90	51,90
Stork VMF	15,30	15,30
Unilever	111,50	107,80
Ver.Bezit VNU	64,00	62,50
Wessanen	69,00	65,00
Wolt Kluwer	103,50	104,00

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	18,30	18,10
ACF-Holding	45,00	45,00
Ahrend Gr. c	73,50	73,50
Alg.Bank.Ned	40,40	39,40
Asd Opt. Tr.	35,40	34,00
Asd Rubber	10,20	10,20
Amst.Rijtuig	450,00	455,00
Ant. Verff.	291,00	-
Audet	146,00	145,00
Aut.Ind.R'dam	53,00	53,00
BAM-Holding	99,00	100,00
Batenburg	54,00	53,00
Beek, Van	90,00	95,50
Beers' Zonen	188,00	190,50
Begemann	48,00	36,00
Belindo	406,00	406,00
Berkel's P.	9,60	9,90
Blyd.-Will.	20,50	20,70
Boer De, Kon.	117,00	119,00
de Boer Winkelbedr.	45,30	44,50
Boskalis W.	5,70	5,55
Boskalis pr	4,00	4,00
Braat Bouw	460,00	448,00
Burgman-H.	2950,00	2900,00
Calve-Delft c	767,00	735,00
Calvé pref.c	3600,00	3650,00
Center Parcs	62,00	67,50
Centr.Suiker	52,50	52,30
Ceteco	217,00	212,00
Ceteco cert.	217,00	212,00
Chamotte Unie	10,90	10,90
Cindu-Key	52,50	55,80
Claimindo	392,00	398,00
Cred.LBN	61,00	64,50
Crown v.G.c	68,00	68,50
Datex Hold.	18,00	18,90
Desseaux	155,00	156,00
Dordtsche pr.	189,50	188,00
Dorp-Groep	325,00	325,00
Econosto	125,00	126,00
EMBA	945,00	945,00
Enraf-N.c.	32,50	33,20
Eriks hold.	187,00	194,80
Frans Maas c.	27,00	27,50
Furness	27,50	27,50
Gamma Holding	54,50	54,00
Gamma pref	5,40	5,40
Geveke El.	77,00b	86,00
Geveke T.H.	26,10	27,50
Giessen-de N.	72,50	73,00
Goudsmit Ed.	130,00	133,50
Grasso's Kon.	84,80	84,00e
Grolsche B. c	71,00	73,20
GTI-Holding	83,00	85,00
Hagemeyer	54,00	53,00
H.B.G.	93,50	92,50
HCS Techn	9,30	9,00
Hein Hold	123,00	118,00
Hoek's Mach.	110,00	115,00
Holdoh Hout	320,00	320,00
Holec	14,50	14,20
H.A.L. Tr. b	695,00	701,00
Holl.Am.Line	680,00	690,00
Heineken Hld	123,00	118,00
Holl.Sea S.	2,25	2,15
Holl. Kloos	280,00	325,00
Hoop en Co	11,50	11,20
Hunter D.pr.	2,90	-
ICA Holding	36,00	36,00
IGB Holding	21,80	22,00
IHC Caland	17,20	17,00
Industr. My	142,50	141,80
Ing.Bur.Kondor	340,00	335,00
Kas-Ass.	33,50	34,50
Kempen & Beg.	192,00	192,00
Kempen Holding	13,80	14,40
Klene's Suik.	1110,00	1110,00
KBB	80,00	76,00
KBB (cert.)	74,00	72,00
Kon.Sphinx	33,00	32,90
Koppelpoort H.	179,00	170,00
Krasnapolsky	92,00	95,00
Landré & Gl.	315,00	310,00
Leidsche Wol	47,00	58,00
Macintosh	41,00	42,00
Maxwell Petr.	481,00	490,00
Medicopharma	45,00	46,00
Melia Int.	5,20	5,20
Meneba	44,00	43,50
MHV Amsterdam	8,00	8,00
Moeara Enim	920,00	910,00
M.Enim OB-cert	11500,00	11800,00
Moolen en Co	32,00	29,60
Mulder Bosk.	33,20	34,20
Multihouse	12,60	12,90
Mynbouwk. W.	505,00a	495,00
Naeff	215,00	-
NAGRON	30,00	30,00
NIB	475,00	472,00
NBM Bouw	7,50	7,05
NEDAP	220,00	235,00f
Ned.Part.Mij	20,70	22,20
Ned.Springst.	13000,00	12500,00a
Norit	312,00	312,00
Nutricia	135,00	132,50
Orco Bank c.	83,00	80,10
OTRA	288,00	300,00
Palthe	86,00	86,00
Polynorm	76,00	76,00
Pont. Kon.	135,00	135,00
Porcel. Fles	114,00a	105,00
Pronam	144,00	122,00
Proost en Br.	28,50	28,80
Ravast	46,00a	49,50
Reesink	45,00	46,50
Riva	46,50	47,50
Riva (cert.)	46,00	46,50
Samas Groep	42,30	42,00
Sanders Beh.	58,00	58,00
Sarakreek	35,00	35,00
Schuitema	1220,00	1220,00b
Schuttersv.	78,10	78,00b
Smit Intern.	17,10	17,10
St.Bankiers c.	25,50	24,30
Telegraaf De	236,00	234,00
Text.Twenthe	134,00	133,00
Tulip Comp.	36,70	38,20
Tw.Kabel Hold	62,00	64,50
Tw. en Gudde	61,50	61,80
Ubbink	240,00	247,00
Ver.Glasfabr.	143,00	146,00
Verto	28,50	29,50
Volker Stev.	19,50	18,50
Vredestein	23,50	24,00
VRG Gem.Bez.	93,00	92,50
Wegener's	82,00	80,00
Westhaven Asd	195,00	195,00
Wolters Kluwer	104,00	104,00
Wyers	45,00	47,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	290,00	291,00
ABN Beleg.f.	45,40	45,40
Alg.Fondsenb.	190,00	190,00
America Fund	253,00	245,00
Amro A.in F.	80,10	80,10
Amro Neth.F.	54,00	53,20
Amro Eur.F.	54,00	57,00
Amvabel	86,60	88,00
Bemco Austr.	53,00	55,00
Bever Belegg.	27,00	27,30
BOGAMIJ	107,00	104,00
Chemical Fund	15,00	15,00
Delta Lloyd	31,80	30,30
DP Am. Gr.F.	16,20	17,00
Dp Energy.Res.	40,00	38,00a
Eng-Holl.B.T.1	1080,00	1080,00
Equity Mort.F.	51,50	50,90
Eurinvest(1)	68,00	63,00b
Eur.Ass. Tr.	5,00	5,50
EurGrFund	40,00	39,90
Hend.Eur.Gr.F.	154,00	154,00
Henderson Spirit	61,00	59,00
Holland Fund	47,50	47,00
Holl.Obl.Fonds	127,50	127,50
Holl.Pac.F.	71,50	69,00
Interbonds	530,00	530,00
Intereffekt	26,50	26,00
Japan Fund	39,10	39,50
MK Int.Vent.	62,00	62,00a
Nat.Res.Fund	1120,00	1180,00
NMB Dutch Fund	27,90	28,20
Obam. Belegg.	165,00	160,00
OrcoAust.M.F.	10,90	11,10
Orcur.Ned.p.	38,00	38,00
Rentalent Bel.	1265,80	1267,40
Rentotaal NV	28,30	28,40
Rolinco cum.p	96,00	96,00
Sci/Tech	14,50	14,80
Technology F.	23,00	24,00
Tokyo Pac. H.	135,00	140,20
Trans Eur.F.	55,00	54,10
Transpac.F.	391,00	385,00
Uni-Invest	140,00	150,00
Unico Inv.F.	81,30	80,90
Unifonds	24,20	24,50
Venture F.N.	41,00	41,00
VIB NV	81,00	80,60
WBO Int.	70,80	71,00
Wereldhave NV	193,00	193,00

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	106,00	106,00
3½ EngWarL	37,00a	-
5¾ EIB 65	99,40	99,40

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	35,00	36,00
Amer. Brands	42,50d	42,50
Amer. Expres	23,60	24,10
Am.Tel.& Tel.	29,60	29,60
Ameritech	88,00	88,70
Amprovest Cap.	130,00	130,00
Amprovest Inc.	236,00	236,00
ASARCO	17,80	19,50
Atl. Richf.	78,00	78,00
BAT Industr.	4,40	4,45
Bell Atlantic	71,90	72,10
BellCanEnterpr	35,60	37,00
Bell Res.Adlr	3,80	-
Bell South	38,10	41,00
Bethl. Steel	12,50	13,00
Boeing Comp.	38,10	38,60
Chevron Corp.	42,00	43,70
Chrysler	28,00	26,50
Citicorp.	38,00	41,20
Colgate-Palm.	42,50	41,30
Comp.Gen.El.	230,00	248,00
Control Data	23,50	26,25
Dow Chemical	72,00	77,00
Du Pont	90,00	90,00
Eastman Kodak	60,00	57,50
Elders IXL	5,70	-
Exxon Corp.	43,00	41,00
First PacInt	2,30	-
Fluor Corp.	12,80	14,50
Ford Motor	74,50	75,50
Gen. Electric	50,50	47,00
Gen. Motors	59,80	59,50
Gillette	29,25	30,20
Honeywell	54,00	61,00
Int.Bus.Mach.	123,50	124,00
Intern.Flavor	43,00	43,20
Intern. Paper	40,00	37,30
ITT Corp.	55,00	52,70
Litton Ind.	78,50	77,00
Lockheed	39,00	40,30
Minnesota Mining	56,00	59,00
Mobil Oil	40,00	-
News Corp Aus$	11,00	11,40
N.Am.Phill.	55,50	55,50
Nynex	69,50	70,10
Occ.Petr.Corp	26,60	27,00
Pac. Telesis	29,70	29,20
Pepsico	35,00	33,00
Philip Morris C.	95,00	94,00
Phill. Petr.	10,75	11,80
Polaroid	23,00	23,30
Quaker Oats	45,00	45,50
RJR Nabisco	55,00	54,00
Saralee	38,00	38,50
Schlumberger	33,00	35,20
Sears Roebuck	34,60	35,00
Southw. Bell	38,20	39,10
Suzuki (yen)	580,00	561,00
Tandy Corp.	38,20	40,00
Texaco	29,50	32,60
Texas Instr.	51,80	47,80
Union Pacific	50,00	53,00
Unisys	32,50	32,80
USX Corp	25,60	26,80d
US West	51,00	52,10
Warner Lamb.	61,00	-
Westinghouse	46,70	46,70d
Woolworth	33,00	33,70
Xerox Corp.	57,50	57,00

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	32,00	33,00
Am. Home Prod.	138,00	-
Am. Motors	8,70	-
ATT Nedam	55,10	56,00
ASARCO Inc.	50,00	40,00a
Atl. Richf.	145,00	150,00
Boeing Corp.	76,50	76,00
Can. Pacific	29,00	30,00
Chrysler	57,00	48,00
Citicorp.	76,00	84,00
Colgate-Palm.	83,00	81,00
Control Data	46,00	45,00
Dow Chemical	135,00	145,80
Eastman Kodak	111,00	108,00
Exxon Corp.	84,00	83,00
Fluor Corp.	28,00	28,00
Gen. Electric	180,00	190,00
Gen. Motors	116,00	112,00
Gillette	59,00	62,00
Goodyear	95,00	92,00
Inco	26,00	31,00d
I.B.M.	239,50	235,50
Int. Flavors	80,00	82,00
ITT Corp.	103,00	106,00
Kraft Inc	93,00	93,00
Kroger	46,50	51,00
Lockheed	78,00	78,00
Merck & Co.	370,00	380,00
Minn. Min.	109,00	114,00
N.Am.Philips	99,00	99,00
Pepsi Co.	65,00	66,50
Philip Morris C.	175,00	193,00
Phill. Petr.	26,00	26,00
Polaroid	47,50	49,00
Procter & G.	160,00	160,00
Quaker Oats	81,00	86,00
Schlumberger	61,00	70,00
Sears Roebuck	73,00	66,10
Shell Canada	51,00e	54,00
Tandy Corp.	73,00	74,90
Texas Instr.	106,00	97,50
Union Pacific	94,00	102,00
Unisys Corp	61,00	70,00
USX Corp	50,20	53,00
Varity Corp	5,20	-
Westinghouse	95,00	100,00
Woolworth	63,00	80,00
Xerox Corp.	105,00	120,00

Certificaten buitenland

Deutsche B.	533,00	518,00
Dresdner B.	272,00	277,00
Hitachi (500)	800,00	800,00
Hoechst	284,00	-
Mits.El.(500)	500,00b	550,00
Nestlé	8000,00	-
Siemens	480,00	485,00

Warrants

Akzo	40,70	38,20
AMRO warr.	11,00	11,00
Asia Pac Gr F.	2,90	2,80
Bever Bel.	0,90	0,95
Bogamij	13,50	12,00
Falcons Sec.	14,80f	14,50
Honda motor co.	890,00	840,00
K.L.M. B	235,00	220,00a
K.L.M. 85-92	182,00	179,50
MK Int. Vent.	4,50	4,50
Nat.Nederl. 76	1800,00	1600,00
Nat.Nederl. 78	1550,00	1400,00
Philips Gem.B	15,00	13,20
Philips 85-89	160,00	140,00
St.Bankiers a	5,00	5,00
St.Bankiers b	4,40	4,70

slotkoersen/optiebeurs

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	101,00	101,00
11⅞ Aegon84	101,50	102,00
Aegon warr	14,50	14,80
10½ ABN 87	102,00	101,50
13Amev 85	96,50	97,00
13Amev 85	97,00	97,00
10 Amev85	100,00	100,00
11 Amev 86	102,00	102,00
14¼Amro87	98,25	98,50
13 Amro-Bank82	106,00	106,00
10¾ Amro 83	101,00	101,00
10½ Amro 86	100,00a	100,00
10 Amro 87	102,00	101,50
5¾ Amro 86	97,90	97,90
Amro Bank wr	26,00	25,80
Amro zw 86	69,40	69,00
9 BMH ecu 85-92	98,70	98,70
7 BMH 87	94,50	94,50
11 CC Rabo83	102,40	102,60
9 CCRabo 85	102,50	102,50
7 CCRabo 84	104,25	104,25
11 DSM 84	101,50	101,50
10⅛EEG-ecu 84	101,00	100,90
9¾EIB-ecu 85	103,00	106,00
12½ HlAirl.F	95,00	95,00
12¼HlAirl.F	101,50	101,50
HollAirl.warr.	34,00	34,00
12 NIB(A)85-90	100,10	100,10
12 NIB(B) 85-90	100,00	100,00
11¼ NGU 83	103,50	103,50
11¼ NGU 84	102,00	101,50
10 NGU 83	102,50	102,50
NGU warrant	0,03	0,06
2¼ NMB 86	85,00	85,50
NMB warrants	16,10	18,00
8¾ Phil. 86	92,00	91,40
6¾ Phil.83	93,30	93,00
14¼Un.Becumy 86	98,50	98,25
12¼ Unil.	99,00	99,00
4¾ Akzo 69	172,00	170,00
5½ Amro 69	410,00	-
5¾ Gist 69	405,00	-
5¼ Hoog.68	99,00	100,00

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Bredero aand.	9,20	9,20
Bredero cert.	3,90e	3,90e
Bredero warr.	0,21	0,21
11 Bredero	2,30	-
Breev. aand.	3,30	3,50
Breev. cert.	2,50	2,50
LTV Corp.	2,70	2,90
Rademakers	35,00	35,00
RSV. cert	2,59	2,26
7⅛ RSV 69	51,00	43,00

Parallelmarkt

Alanheri	12,30	12,20
De Drie Electr.	19,80	20,00
Dentex Groep	17,00	18,00
Dico Intern.	62,00	65,00
DOCdata	35,00b	46,00f
Geld.Pap.c.	77,40	82,00e
Gouda Vuurv c	65,00	63,00
Hes Beheer	159,00	159,00
Infotheek Gr	14,00	14,90
Inv. Mij Ned.	52,30	52,70
Kuehne+Heitz	20,00	20,00
Melle	233,00	240,00
Pie Med.	8,00	7,70
Text Lite	9,60	9,50
Verkade Kon.	125,00	123,00

OPTIEBEURS

abn	c	jan	40,00	186	2,80	2,60
abn	p	jan	44,00	179	6,00	7,20b
abn	p	jan	46,00	274	8,00a	10,00
abn	p	jan	48,00	285	10,00	11,20
akzo	c	jan	110,00	144	17,10	15,00
akzo	c	jan	120,00	418	12,00	9,80a
akzo	c	jan	130,00	229	7,90	6,00b
akzo	c	jan	140,00	558	4,70b	4,00b
akzo	c	apr	120,00	182	16,00b	15,00
akzo	p	jan	110,00	155	6,70	8,40
akzo	p	jan	120,00	166	10,60	12,70
akzo	p	jan	130,00	188	16,70	18,20
akzo	p	apr	130,00	138	20,50	21,50b
amev	c	jan	45,00	313	3,60b	3,30
amev	p	jan	45,00	291	4,80	4,80
d/fl	c	nov	195,00	553	3,00	2,00
d/fl	p	dec	190,00	522	2,50	3,00
d/fl	p	dec	205,00	146	10,80	12,40
d/fl	p	jan	190,00	157	2,80	4,00
eoe	p	nov	200,00	132	11,50	17,00
goud	p	mei	480,00	200	31,00a	27,00
gist	p	jan	35,00	175	3,10	3,70
klm	c	jan	40,00	238	2,90	2,20
klm	c	jan	60,00	135	0,30	0,50
klm	p	o91	40,00	170	10,10	10,70
nls	p	mei	110,00	250	1,40	1,00
nlx	c	nov	105,00	500	1,00a	0,70
nly	p	nov	100,00	500	2,80a	2,50
natn	p	jan	50,00	142	3,50	4,30
phil	c	jan	30,00	178	7,00	5,00
phil	c	jan	35,00	174	3,50	2,80
phil	c	jan	40,00	459	2,00a	1,60
phil	c	jan	45,00	147	1,20	1,00
phil	c	jan	50,00	139	0,70	0,40
phil	c	jan	55,00	479	0,30	0,20
phil	c	apr	50,00	144	1,20	1,00
phil	c	o91	55,00	206	6,00	5,70
phil	p	jan	35,00	380	3,50	4,30
phil	p	jan	40,00	148	6,80	8,00
phil	p	jan	50,00	319	16,00	17,50
phil	p	jan	55,00	281	20,50	22,00
phil	p	apr	50,00	147	16,20	17,70
phil	p	o91	55,00	340	21,00b	22,00
olie	c	jan	230,00	275	9,10	7,80
olie	c	jan	240,00	136	6,60	5,10
olie	c	o91	210,00	137	43,00	40,00
robe	p	jan	100,00	253	15,00	16,00
unil	c	jan	120,00	150	7,60	6,00
unil	c	jan	144,00	156	1,00	1,00

Te huur gevraagd

Echtpaar zoekt HUIS te huur in Plan-Zuid in Geleen. 04494-51866, b.g.g. 04402-74098.

Ruilen

Te r. EENGEZINSWONING te Horst (Venlo) teg. eengez.won. te Heerlen of omg. Tel. 04709-6140.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Dieren

HONDENTRIMSALON Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren. Graverstraat 24, Kerkrade, tel. 045-421767.

HONDENTRIMSALON Lousanne, voor een deskundige behandeling van uw hond belt u tel. 045-244867.

Te k. nest LABRADORS en nest golden-retrievers. Tel. 04743-2303.

Te k. ROTTWEILER-PUPS, ingeënt en ontwormd. Tel. 045-724959.

Bouvierdress. gr. Nuth start begin nov. een gedrags- en GEHOORZAAMHEIDSCURS voor bouviers. Inl. 045-244867 b.g.g. 258825.

I.v.m. aanschaf discusvissen te koop mooi, grote tropische ZOETWATERVISSEN o.a. 8 sumatranen, 2 zilverhaaien, 4 maanvissen, 2 blauwe haaien, 2 zoenvissen, 1 labeo bicolor, 2 algeeters. Uitsluitend in één koop, vaste prijs ƒ 100,–; Te bevr. na 18.00 uur Pijler 72 Schaesberg (Landgraaf).

Te k. gevr. PAPEGAAIEN, kakatoes en ara's. Inr. op sprekende papegaai ook mogelijk. 043-214305.

PAPEGAAIEN, handtamme baby grijze roodstaart! Hoge inruil v. kweek. Tel. 04494-49517.

Onroerend goed

Nuth. **STARMANS** Onroerend Goed. Tel. 045-243899.

BRUNSSUM, Jupiterstr. 79, halfvrijst. woonh. m. gr. tuin + carport, keld., keuk., woonk., terras, dubb. berg., 3 slpk., zold. m. vst. trap, dubb. glas, nieuwe electr., opp. 342 m2. Vraagpr. ƒ 126.000,- k.k. Van Oppen BV Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

BRUNSSUM, Akerstr. 108, geh. gerenov. tussenwon., keld., woonk. m. open hrd., keuk. m. eik. aanb., badk. m. ligb., achtert., 3 spk., zold., geh. dubb. glas, electr. geh. vernieuwd. Vraagpr. ƒ 95.000,- k.k. Van Oppen BV Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de Infofolder.

Met spoed gevraagd te Brunssum **KANTOORRUIMTE** ca. 100 m2. Br.o.nr. HK 554 Limburgs Dagblad. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Fietsen bromfietsen

Reush WINTERHANDSCHOENEN voor motor of bromfiets vanaf ƒ 76,50. Tweewielers Math Salden Limbricht.

2e hands SCOOTERS vanaf ƒ 1375,–; Tweewielers Math Salden Limbricht.

Diverse overjarige race- + TOERFIETSEN. Bert Rekers, Willemstraat 85, Heerlen, tel. 045-726840.

OMAFIETS, heren- damesfiets, renfiets, 045-257371.

Gratis BANDENMONTAGE terwijl u wacht. Maak een afspraak. Tweewielers Math Salden Limbricht.

Te k. VESPA Ciao i.st.v.n. Bwj. '83. Vr.pr. ƒ 425,-. Tel. 045-221852.

Te k. KREIDLER RMC z.g.a.n. en halterbank. Tel. 045-326139.

Te k. VESPA Ciao met sterw., verz., helm, kl. rood-wit. Eisenhowerstr. 15 Eygelshoven.

Te k. in nw. st. YAMAHA DT 50, bwj. '85 met verz. en integr.helm + koopbon. Pannenberg 61, Hoensbroek.

Prima Vespa CIAO ƒ 475,–; + Vespa Ciao m. sterw., i.pr.st. ƒ 625,–; 045-226977.

Te k. gevr. YAMAHA DT 50 + Honda MT 5. Aanb. tel. 045-227508.

Geld en goed

GEMAKKELIJK, discreet en snel geld lenen. Desgewenst bij u thuisbezorgd. Elk bedrag tussen ƒ 1000,– en ƒ 6000,– in 4 uur. Elders goedlopende leningen geen bezwaar. Meestal kwijtschelding bij overlijden. Bel snel 02265-3344. Nationale Kredietbemiddeling. Tot negen uur 's avonds.

Discreet GELD lenen? Bel 02263-7171. Voorschotbank Frisia: geopend tot 9 uur 's avonds.

Auto's

OPEL Ascona 1300, 4-drs., bwj. '87, 19.500 km, pr. ƒ 18.500,–. 045-462637.

TOYOTA, type Starlet 1.2 DL, '80, APK, zeldzaam mooi. Hamerstraat 37/39, Heerlen (bij ABP).

MITSUBISHI Lancer 1600 GSR, bj. '80, i.pr.st., ƒ 4400,-. Tel. 04490-12138.

Te k. VAUXHALL Chevette, bj. '78, ƒ 1500,-. Tel. 720910.

Te k. FORD Escort 1100 L, bj. '82, prijs n.o.t.k. Lambertusstraat 14, Brunssum.

OPEL Manta '77, APK ƒ 1950,-. Pr. Hendriklaan 312,-, Brunssum.

Te k. FORD Escort 2000 RS APK, bj. sept. '78, org. motor ƒ 3250,-. Te bev. Dassenln. 33, Schaesberg, na 16 uur.

Te k. orig. FORD Escort RS2000, bwj. '77, i.st.v.nw., APK tot sept. '88 evtl. inr. of ruilen. Tel. 045-721322.

SEAT-dealer A.C.H., Jeugrubbenweg 20 te Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt te koop aan: Seat Ibiza 1.2 GL de LS01 '85 ƒ 13.900,–; Seat Fura '84 ƒ 7500,–; Seat Malaga 1.5 GLX '87 ƒ 19.000,–; Subaru 1300 DL '80 ƒ 3900,–; Talbot 1510 GL '80 ƒ 3900,–; Solara 1.6 GLS '81 ƒ 5900,–; R5 Tl '81 ƒ 5250,–; Mini Metro '82 ƒ 5250,–; 2CV6 '80 ƒ 3750,–; Peugeot 305 GL '79 ƒ 3750,–; Fiat panda '85 ƒ 8900,–; Fiat Panda '81 ƒ 5250,–; BMW 316 '78 ƒ 3250,–; Ford 2000 GL '79 ƒ 2900,–; Mitsubishi Celeste '77 ƒ 1900,–; Subaru Mini-Jubo SDX '84 ƒ 9500,-; Sunbeam 1000 '79 ƒ 2900,-; Ritmo 65 L '81 ƒ 5400,–; R14 T '77 ƒ 1400,–. Inr. mog. Donderdag koopavond.

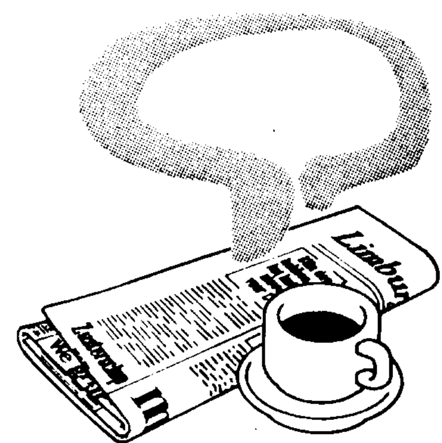
Te k. OPEL Manta CC hatchback bwj. '80 m. diverse extra's o.a. lexmaul uitgeb. moet weg t.e.a.b. Tel. 045-253598.

Wij kopen alle luxe- en BEDRIJFSAUTO'S, bussen en bestellers vanaf 1980. Contant geld. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 634915.

Limburgs dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Dinsdag 3 november 1987 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: RON BROWN. CHEF-EDITIEREDAKTIE: HANS TOONEN
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Terschelling

● *Toch buitengewoon benieuwd of de raad Brunssum een dezer dagen verslag uitbrengt van het 'winderige' werkbezoek aan Terschelling, het eiland van Sil de Strandjutter.*
Zeker de thuisblijvers, voor wie de raad blijkbaar geen tocht te bar of te ver is, verkneukelen zich als een kind op Pakjesavond over de terug naar Brunssum gesleepte bevindingen van het 40 man/vrouw sterke gezelschap. Op hamvragen zoals hoe zomerhuisjes in elkaar zitten en hoe Terschelling het toerisme aanpakt, weten de Brunssumse bestuurders immers een doortimmerd antwoord. Want je loopt niet voor je plezier drie dagen met de kop in de wind en zand in je schoenen op Terschelling.
Voor de draad ermee, nietwaar. En misschien kan iemand van de raad tegelijk uitleggen, waarom de antwoorden niet wat dichter - dus goedkoper en dus minder verdacht - bij huis zijn gezocht. Zomerhuisjes prijken er toch ook in Heijense-bossen...

Bus

● *Heeft Nelie Smit eindelijk bereikt dat de 26-jarige man uit Brunssum met de bus reist, meent zo'n clown van een buschauffeur de deuren op 'closed' te moeten houden als diezelfde man in Brunssum wil uitstappen. (Zie elders op deze pagina.) Je houdt het toch echt niet voor mogelijk. Nou zal die reiziger ook wel niet de liefste thuis zijn geweest, maar een beetje chauffeur delft toch zeker het onderspit op zo'n moment.*
Maar nee, meneer de buschauffeur had waarschijnlijk een vervelende bui gistermiddag. Een draai om de oren moet je hebben. Betaal je je blauw aan een buskaartje, mag je niet eens aan de voordeur uitstappen.
Kom op heren chauffeurs, wees in de toekomst even flexibel als uw deuren, aangenomen dat u die gewoon open doet als iemand wil uitstappen en dicht doet als u rijdt (anders wordt het zo koud binnen).

Bus (2)

● *Overigens maken die jongens zo langzamerhand nogal misbruik van die voorrangsregeling die in de bebouwde kom geldt. Een buschauffeur mag namelijk, nadat hij de richtingaanwijzer naar links heeft aangezet, de rijbaan 'betreden'. De gedisciplineerde automobilist moet dan dus keihard of minder keihard op de rem gaan staan. Maar goed, daar wen je aan en aangezien Nelie heeft gezegd dat het mag, moet je je daar dus aan houden. Op een wijze, die door onze oosterburen omschreven zou worden als 'rücksichtslos', maken de chauffeurs daar de laatste tijd danig gebruik van. Namelijk op momenten dat er net een automobilist naast rijdt. Om woedend van te worden. Je zou zo'n chauffeur toch bijna een stuk uit zijn duim bijten.*

Weerwoord

● *Burgemeester Strous van Voerendaal mocht gisteravond dan eindelijk reageren op de aantijgingen, die de raadsleden Voogt (VVD) en Mertens (AGB) plaatsten aan het adres van het college, over de ad-hoc beslissingen, de nagekomen agendapunten, stakende stemmen, het terugnemen van voorstellen en de nummer van de retirade naar de raad toe. Dat alles zou in Voerendaal veel te veel voorkomen. 'Weinig steekhoudend' noemde de burgemeester het. En wat het betoog van Mertens betreft (Mertens namens de AGB, zo werd Strous opgedragen) had de burgervader de woorden 'wollig, suggestief en niet concreet' in petto. Van de 164 raadsbesluiten dit jaar, zo betoogde Strous, zijn er slechts vier nagekomen. En zo nam Strous elke aantijging bij de horens en weerlegde die met cijfers.*

Zat

● *Je moet toch ongelooflijk dronken zijn als je er zelf toe in staat bent een glas in je eigen gezicht kapot te drukken. Het gebeurde zondagavond in een Schaesbergs café. Gevolg: bloed spatte alle kanten uit. Man naar ziekenhuis. Flinke jaap in hoofd. En Schaesbergs café is toe aan nieuwe vloerbedekking. 'Drank maakt meer kapot dan je lief is!'*

Voerendaal moet activiteiten in Ransdalerveld staken

Herinrichting uitgesteld

VOERENDAAL – De gemeente Voerendaal moet alle voorbereidingen voor de herinrichting van het Ransdalerveld staken. De raad stemde gisteravond vóór een motie van het CDA, waarmee zij te kennen gaf de herinrichting voorlopig van de hand te wijzen. Bovendien moet het college binnen een maand met boeren gesproken hebben. Bij dat overleg zijn dan twee raadsleden aanwezig. Het voorstel van de oppositie werd ook door de VVD en de fractie Moonen, coalitiegenoten, ondersteund.

„Hiermee fluit de raad het college terug", verwoordde VVD-er Voogt de gevoelens van de fracties die het voorstel steunden. „B en w hebben procedurele fouten gemaakt. Geen overleg gevoerd met de boeren. En de raad is te karig geïnformeerd over de plannen omtrent de herinrichting."

Kamervragen

Ook de kamervragen van de PvdA over deze kwestie, eind vorige week in de Tweede Kamer, zat het merendeel van de raad niet lekker. Christendemocraat Claessens: „Daarover maken wij ons zorgen. We zijn niet tégen herinrichting, maar we hebben een controlerende taak." Daarom wil de raad nu zelf over de kwestie beslissen.

Burgemeester Hub Strous trachtte een stemming over de motie te voorkomen. Hij beloofde de raad dat het college een verzoek tot herinrichting niet zelfstandig zal indienen. En daarmee zou de motie dan ook overbodig zijn. De raad wenste anders, en het voorstel werd in stemming gebracht.

'Te laat'

„We zijn nog niet aan herinrichting toe", zo zei de burgemeester gisteravond. „Maar het is hoogst onverstandig om de weg naar herinrichting bij voorbaat af te sluiten." Het college wilde vast houden aan het zogenaamde drie-sporenbeleid: overleg, aanleggen van buffers en herinrichting. Een eerste overleg met de agrariërs heeft begin oktober plaatsgevonden. Te laat, volgens het CDA. Maar volgens Strous was dat gedeeltelijk aan de boeren zelf te wijten.

Vrijdag begrafenis in Merkelbeek

Pastoor Hamers overleden

MERKELBEEK - Pastoor Hamers uit Merkelbeek is afgelopen weekeinde op 63-jarige leeftijd overleden. De pastoor volgde in augustus 1984 wijlen pastoor Verrijt op. Hij wordt vrijdag begraven. De uitvaartdienst begint om elf uur.

Pastoor Hamers werd geboren in Rothem/Meersen. Hij trad in bij de paters Montfortanen en ging al spoedig in de missie werken op Borneo, Indonesië. Terug uit de tropen werkte pastoor Hamers als rector eerst in het bejaardencentrum Op de Toren in Nuth, en daarna in het ziekenhuis te Kerkrade.

Pastoor Hamers werd gistermorgen dood aangetroffen in zijn stoel.



● *Meervoudig Nederlands kampioen Leo Handels (links) toont vergezeld van twee 'bovenaardse wezens' enkele van de kunstzinnige science fiction-maskers, door Lucien Pluymaekers (rechts) bedacht en ontworpen, waarvan niet alleen Praag zal opkijken.*

Wethouder vraagt commissie om mogelijke lokaties

Landgraaf met handen in haar over subkampje

LANDGRAAF – De gemeente Landgraaf dreigt in grote problemen te komen met het laatste woonwagenkampje dat in die plaats moet worden aangelegd. Wethouder Wiel Heinrichs maakte gisteravond tijdens de vergadering van de commissie Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieu (VROM) bekend dat nog geen nieuwe lokatie voor het kampje bekend is. Daardoor dreigt de gemeente zwaar financieel verlies te lijden. Heinrichs sprak van 'enkele tonnen'.

Vóór 1 juli 1988 moet Landgraaf in het kader van de opheffing van het regionale woonwagenkamp in Heerlen nog een woonwagenkampje voor zes wagens realiseren. Dat is inmiddels wel een lijdensweg voor de gemeente geworden. Diverse lokaties vielen om verschillende redenen af, door verzet van de bewoners en/of afwijzing door de provincie. Ook in de commissie VROM, die nogal eens onverwacht met ontwikkelingen werd geconfronteerd, liepen de meningen vaker uiteen.

Dit alles kan Landgraaf echter veel geld kosten. Als het kampje niet voor 1 juli 1988 klaar is – en daar ziet het wel naar uit – moet de gemeente zelf voor noodvoorzieningen opkomen. Dat kost volgens wethouder Heinrichs minimaal 100.000 gulden. Verder wordt de bijdrage van de overheid voor de aanlegkosten na 1 juli 1988 met 7.000 gulden per wagen verlaagd: dat zijn nog eens 42.000 gulden die van het bankboekje van de gemeente afgeschreven moeten worden.

Oproep

De wethouder maakte zich gisteravond dan ook grote zorgen. Hij riep de commissieleden op zelf met alternatieve plekken voor het kampje te komen. „Tot nu toe kwamen de ideeën van één kant; die werden door u niet goed gevonden. De tijd dringt nu. Als u serieuze alternatieven heeft, geef die dan door", riep Heinrichs de commissieleden op.

Geen straf voor wandelen op hei

Boete van tientje te duur voor Rijk

HEERLEN – Een symbolische boete van tien piek. Die straf had officier van justitie mevrouw mr A. Zweers-Van Vollenhoven in gedachte voor de man die vorig jaar herfst over de Heikop in Heerlen liep, op een pad dat voor voetgangers verboden is. „Ach, het is voor het Rijk voordeliger als we verdachte geen straf geven, gezien de administratiekosten", sloot kantonrechter mr H. van Oppen de zaak af.

En daar was de man zeer content mee. Hij kon maar weinig waardering opbrengen voor de boswachter die hem aangehouden had. „Er stond nergens een bord dat ik daar niet mocht lopen. Bovendien was het een paadje. Ik maakte niets stuk", luidde het verweer van de man. Volgens de officier is het in de hele hei verboden buiten de grote paden te lopen. „Maar de brandweer mag daar wel alles plat branden. En de boswachter mag zomaar over het terrein rijden met een auto", ging de verdachte verder. „Je kunt die man toch moeilijk kruipend zijn werk laten doen", mengde de kantonrechter zich in het gesprek.

In ieder geval meende de laatste dat de man niet van kwade wil was en verklaarde hem schuldig zonder straf.

Baldadigheid niet bewezen

Vrijspraak voor worp met verkeersbord

HEERLEN – Een inwoner van Brunssum moest zich gistermorgen tegenover kantonrechter mr H. Van Oppen verantwoorden voor het gooien met een verkeersbord.

De man zou op 12 oktober van het vorig jaar, even na middernacht, een paal van drie meter, compleet met betonblok en verkeersbord, over een drie meter hoog hek hebben gegooid. Uit baldadigheid, meende de officier van justitie, mevrouw mr A. Zweers-van Vollenhoven, in eerste instantie.

„Helemaal niet", betoogde de jongeman. „Die paal lag op straat, ik heb die opgeraapt en over de afrastering van een bouwterrein gegooid. Zodat niemand de paal weer terug op straat zou gooien".

De officier achtte baldadigheid niet bewezen en eiste vrijspraak. De kantonrechter volgde die eis.

Kapper Handels opnieuw naar internationaal festival

Heerlense 'maskerade' in Praag

HEERLEN - Hoewel het dit jaar de twintigste keer is dat meervoudig Nederlands kampioen Leo Handels in Praag tijdens het internationale kappersfestival met kam, schaar en spuitbus de strijd aanbindt met tientallen collega's uit heel Europa, gaat hij er deze keer iets heel bijzonders van maken. De Heerlense figaro, ook dit jaar weer de enige Nederlandse afgevaardigde, zoekt het deze keer in de Tsjechische hoofdstad in 'hogere sferen'.

In het majestueuze Lucernatheatergebouw, waar vanaf 5 november vijf dagen lang pakweg 4.000 'vak-idioten' uit voornamelijk de Oostbloklanden, Duitsland, Zwitserland, Oostenrijk zich vergapen aan de nieuwste kunstgrepen op kappersgebied, zal Handels als een soort 'batman' zijn vijf toegewezen Tsjechische (foto)modellen in science fictionsfeer naar de laatste haute coiffuremode knippen.

De even bizarre als schitterende maskers zijn ontworpen door Lucien Pluymakers, ook uit Heerlen. Zijn creaties zullen op dit, reeds een half jaar vantevoren uitverkochte festival in Praag, ongetwijfeld veel bewondering oogsten.

Grote betekenis

Ook Heerlense burgemeester P. van Zeil heeft begrepen dat de reputatie van Handels in het name Tjechoslawakije voor Heerlen van grote betekenis kan zijn. Bij de officiële ontvangst van alle deelnemers door de burgemeester van Praag, zal Handels dan uit naam van B en W van Heerlen het prachtige geïllustreerde boek 'Coriovallum', een kaleidoscoop in vier talen over het Romeinse verleden, plus de verkleining in tafelmodel overhandigen.

Geroyeerde penningmeester richt 'De Eikenjongen' op

Scheuring 'De Schwelmennekes' is nu compleet

HEERLEN – De scheuring binnen de Heerlense carnavalsvereniging 'De Schwelmennekes' is compleet. De geroyeerde penningmeester Van Bogaert heeft gisteren namelijk zelf een carnavalsvereniging opgericht: 'De Eikenjongen', met als residentie zijn café De Eikenhof.

Met deze aktie is er een dikke punt gezet achter een zotte zomerrel, die eind maart ontstond toen caféhouder Van Bogaert als penningmeester van de Schwelmennekes weigerde financieel verantwoording af te leggen. Eerst moesten enkele leden, onder wie de echtgenote van voorzitter Evers, hun financiële achterstand ongedaan maken.

Hierop werd de halsstarrige penningmeester aan de kant gezet door een meerderheid van het bestuur. Uit wraak richtte de buiten de deur gewerkte caféhouder/penningmeester zijn eigen Schwelmennekes op. De ruzie van de met elkaar over de straat rollende Schwelmennekes eindigde bij de rechter. En die besliste in kort geding dat het royement allerminst de schoonheidsprijs verdient. Kortom, Van Bogaert mocht zich terecht met de kas blijven bezighouden.

De sfeer was echter zodanig verziekt, dat lijmpogingen van de advocaten mr Houvast en mr De Wit falikant mislukten.
Begin oktober werd caféhouder /penningmeester Van Bogaert wel volgens het boekje geroyeerd. Tien dagen later, namelijk op 19 oktober jl. werden echter ook zijn zoon plus vijf andere Schwelmennekes als lid geschrapt.

„Vooral het royeren van vijf andere leden", verduidelijkte gisteravond raadsman De Wit, „was de druppel die de emmer deed overlopen. Juist die leden die het bestuur aan de jas trokken over de kwestie Van Bogaert, werden zonder pardon uitgestoten. Vandaar ook de oprichting van 'De Eikenjongen'.

Blijkbaar slaat deze nieuwe carnavalsvereniging aan, want het ledental piekt reeds over de dertig. „Onder hen zijn bijna alle oud-prinsen van de Schwelmennekes", zegt mr De Wit niet geheel zonder leedvermaak. De tot pakweg zestien leden verschraalde 'Schwelmennekes' gaan onverdroten door. Komende zaterdag zal zij een algemene ledenvergadering houden. Uiteraard zonder Van Bogaert c.s.

RUZIE OP LIJN 37

Man bijt buschauffeur in duim

BRUNSSUM – Een Brunssummer heeft de buschauffeur van lijn 37 (Heerlen-Sittard via Brunssum) gistermiddag om vijf uur, na een worsteling in de VSL-bus, in de duim gebeten.

Volgens een woordvoerder van politie was de bus overvol toen de 26-jarige Brunssummer C.K. ter hoogte van de marechausseekazerne (Schuttersveld) in Brunssum wilde uitstappen. Hij liep naar de deur naast de chauffeur om daar uit te stappen. Maar de chauffeur weigerde de deuren te openen onder het motto: „Bij deze deuren wordt alleen ingestapt, achter stappen we uit."

De passagier pikte dat niet en vroeg de chauffeur enigszins geërgerd de deuren tóch te openen die dat op zijn beurt wederom weigerde. Er ontstond een worsteling. De chauffeur duwde de passagier in twee (overigens reeds bezette) stoelen, maar kwam toen met zijn duim iets te dicht in de buurt van de mond van inmiddels witheete Brunssummer, die zijn tanden zette in de duim van de Sittardse chauffeur P.M.

Getuigen

Maar liefst drie marechaussees van de in de nabijheid gelegen kazerne, die net wilden instappen, sloegen de Brunssummer in de boeien en brachten hem naar het Brunssumse politiebureau. Daar legde hij een andere verklaring af dan de buschauffeur. Gevolg: de politie zit met twee tegenstrijdige verklaringen van de gebeurtenis. Zij vraagt de ongeveer veertig buspassagiers, die getuige waren van de worsteling, zich te melden door te bellen: 045-252555.

Gemeente pas in eerste stadium

Ook Nuth gaat privatiseren

NUTH – De deur naar privatisering van gemeentelijke taken staat in Nuth al op een kier. Een nota over dit onderwerp, een soort gids voor de te ondernemen stappen, ligt op tafel. Deze handleiding omvat de uitgangspunten voor het maken van bepaalde keuzes. Welke keuzes dat zijn, is nog lang niet aan de orde. Wel staat vast dat alleen voorbereidings- en uitvoeringstaken uitbesteed zullen worden.

Voordat de gemeente daadwerkelijk gaat privatiseren, ligt nog een lange weg in het verschiet. Eerst moet er licht in de duisternis komen, zodat duidelijk wordt waar privatisering mogelijk en wenselijk is. Een werkgroep zal aan de slag gaan om de ingrijpende operatie voor te bereiden. In een volgend stadium zullen dan organisatorische, financiële en personele kanten worden bekeken.

Fikse straf voor bezit dolkmessen

HEERLEN – „Dit is toch geen wapen", moet een Heerlenaar tegen de politie verklaard hebben, toen hij aangehouden werd omdat hij een dolkmes bij zich droeg. „Als je wapens wilt zien, dan moet je maar eens bij mij thuis komen kijken. Maar wel oppassen, anders schiet ik je voor je kop".

Kantonrechter mr H. Van Oppen las gisteren voor uit een van de drie proces-verbalen die opgemaakt waren tegen een man die tot drie keer toe werd aangehouden met een dolkmes nabij het station in Heerlen.

„Dat waren siermessen", hield de verdachte de kantonrechter gisteren voor. „Ik zie daar geen kwaad in. Zo ook met een bajonet, die stop ik zo in mijn zak. Maar ja, de spoorwegpolitie heeft de pik op me. Omdat ik de hele dag bij het station rondhang", beklaagde de man zich.

Officier van justitie, mevrouw mr A. Zweers-Van Vollenhoven, had geen enkele boodschap aan het relaas van de verdachte. Zij eiste een boete twee keer 155 gulden, twee weken voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van twee jaar en de inbeslagname van de drie dolkmessen.

Van Oppen vonniste conform de eis.



Samen met kinderen en kleinkinderen hopen wij op zaterdag 7 november 1987 ons gouden huwelijksfeest te vieren.

De h. mis tot dankzegging wordt opgedragen in de parochiekerk te Terwinselen om 14.30 uur.

De receptie vindt plaats van 18.30 tot 19.30 uur in het gemeenschapshuis, Schaesbergerstraat 27 te Terwinselen.

Hub Hamers
Tiny Hamers-Bosch

6467 ED Terwinselen, november 1987
Schaesbergerstraat 74

Op woensdag 4 november is de heer

P.L. Verhallen

40 jaar als vestigingsleider aan ons bedrijf verbonden.

Die dag zal hem een receptie worden aangeboden in „Fort St. Pieter" te Maastricht van 16.30 tot 18.30 uur.

Directie Aarts & Co. b.v.
Jules Verneweg 125
5015 BK Tilburg

Met diep leedwezen namen wij kennis van het overlijden van

Joep Voots

Joep Voots heeft op de meest voortreffelijke wijze de gemeenschap van Geleen op vele terreinen gediend. Voor die inzet is hij vele malen hoog onderscheiden, o.a. met de erepenning van de gemeente Geleen.

Wij zullen hem in onze herinnering houden, als een enthousiaste, getrouwe man, met een grote werkijver voor zowel het bedrijf waarvoor hij zoveel jaren werkte als voor de de gemeenschap die hij zo in zijn hart had gesloten.

Onze gedachten gaan uit naar zijn vrouw, kinderen en familie, die wij veel sterkte wensen.

Gemeentebestuur van Geleen

Met grote droefheid en verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

Joep Voots

Wij zullen zijn inzet, enthousiasme en meelevendheid missen.

Raadsfractie Aktie en Vernieuwing

---

†

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze voorzitter, de heer

Joep Voots

Hij heeft steeds met bijzonder veel toewijding de belangen van onze N.V. gediend en zich met name ingezet voor de belangen van het personeel.

Wij wensen de familie veel sterkte in deze voor hen zo moeilijke dagen.

N.V. Sportfondsenbad - Geleen

Met diep leedwezen hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van ons medebestuurslid

Joep Voots

Zijn jarenlange inzet en toewijding ten bate van de christelijke idealen in de sport, zullen in onze gedachten blijven.

Bestuur diocesane Limburgse sportraad

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een werkzaam leven is op 29 oktober 1987 plotseling overleden, mijn zorgzame echtgenoot, onze vader, schoonvader, grootvader en overgrootvader

Jacob Zevenbergen

geboren op 29 mei 1894 te Rotterdam
gehuwd met

Maria Catharina van Kraanen

Brunssum: **M.C. Zevenbergen-van Kraanen**
Den Haag: **J.A. Zevenbergen**
G.T. Zevenbergen-van der Poel
Ruurlo: **A. Faro-Zevenbergen**
F. Faro
Nigeria: **J. Zevenbergen**
M. Zevenbergen-Govers
Leidschendam: **A.Q. Jansen-Zevenbergen**
P. Jansen
en zijn kleinkinderen
en achterkleinkinderen

Corr.adres: J.A. Zevenbergen
Prinsevinkenpark 6, 2585 HJ Den Haag

De crematie heeft in familiekring plaatsgevonden.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Theodoor Prikken

betuigen wij u hiermede onze oprechte dank.

Mevr. E. Prikken-Linssen
kinderen en kleinkinderen

Ubach over Worms, november 1987

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed, na een langdurige ziekte, nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 78 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Anna Maria Moonen

echtgenote van

Hein Kasteel

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Hein Kasteel
kinderen en kleinkinderen
Familie Moonen
Familie Kasteel

6467 EA Kerkrade, 31 oktober 1987
Schaesbergerstraat 25

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op donderdag 5 november as. om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen.

Bijeenkomst aldaar om 10.15 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van heden, dinsdag 3 november, om 18.00 uur in het bejaardencentrum Firenschat te Terwinselen.

De overledene is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheide; bezoekuur van 18.00 tot 19.30 uur.

Algemene kennisgeving

†

Na een liefdevolle verzorging in het verpleeghuis Weidesteyn te Hoogeveen, is na een kortstondige, maar moedig gedragen ziekte, na voorzien te zijn van het heilig sacrament der zieken, van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder en oma

Anna Gerarda Maria Boelen-Bressers

op de leeftijd van 56 jaar.

Hoogeveen: **Ger Boelen**
Zeist: **Jeu en Mirjam**
Sebastiaan, Christiaan
Hoogeveen: **Lucie**

7909 AH Hoogeveen, 1 november 1987
Boerhaavehof 2
Corr.adres: Mantinghstraat 28, 7908 AX Hoogeveen

Geen bloemen.

Mijn vrouw, onze moeder en oma is opgebaard in de aula van het Uitvaartcentrum Hoogeveen, Alteveerstraat 136, Hoogeveen.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 4 november om 12.30 uur in de r.k. kerk O.L. Vrouwe Visitatie, Blankenslaan 2a, Hoogeveen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden.

Voorafgaand aan de uitvaartdienst is er vanaf 12.00 uur in bovengenoemde kerk gelegenheid tot condoleren.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed, nog vrij onverwacht, op de leeftijd van 79 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Bernard Klomps

echtgenoot van

Elizabeth Niemarkt

De bedroefde familie:
E. Klomps-Niemarkt
kinderen en kleinkinderen
Familie Klomps
Familie Niemarkt

6466 SH Kerkrade, 2 november 1987
Lupinestraat 22

De rouwdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 6 november as. om 14.00 uur in de aula van de Schifferheide; bijeenkomst in voornoemde aula.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

De overledene is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheide; bezoekuur van 18.00 tot 19.30 uur.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor haar gezin, geven wij met droefheid kennis dat heden vrij plotseling van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Hubertina Hustings

weduwe van

Willem Vanweersch

Zij overleed op 70-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken.

De bedroefde familie:
Epen: **Jo Vanweersch**
Marianne Vanweersch-Boosten
William, Miriam
Rudy
Mechelen: **Mariëtte Vanhoutem-Vanweersch**
Joep Vanhoutem
Monique
Kerkrade: **Elly Vienerius-Vanweersch**
Karel Vienerius
Henk, Jolanda
Lemiers: **Hub Vanweersch**
Maria Vanweersch-Cruts
Kevin
Kerkrade: **Marion Lataster-Vanweersch**
Arno Lataster
Tineke, Johan
Kerkrade: **Helma de Bijl-Vanweersch**
Jos de Bijl
Mechelen: **Wim Vanweersch**
Familie Hustings
Familie Vanweersch

Mechelen, 31 oktober 1987
6281 AG, Hilleshagerweg 56

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 5 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Mechelen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Woensdag zal in de avondmis van 19.00 uur voor de overledene gebeden worden.

Moeder ligt opgebaard in dce rouwkapel Sjalom, bij de zusters Clarissen, Hilleshagerweg 11 te Mechelen, alwaar bezoek dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbaar dat hij zo lang in ons midden kon zijn, vol fijne herinneringen, hebben wij, op het feest van Allerheiligen, afscheid genomen van onze lieve vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Harie Coumans

echtgenoot van wijlen

Elisabeth Wouters

Hij overleed in zijn 90e levensjaar, voorzien van de h. sacramenten.

De bedroefde familie:
Jabeek: **Ella Meertens-Coumans**
Felix Meertens
Philaine en Frans
Ulestraten: **Leon Coumans**
Tilly Coumans-Demacker
Eric, Elvire, Armand en Marlie, John
Beek (L): **Pierre Coumans**
Corry Coumans-Mullenders
René, Peter, Jack en Ivo
Moorveld: **Jeanne Cobben-Coumans**
Gerard Cobben
Raymond en Marlie
Dion en Mariëlle
Rob
Schinnen: **Jacques Coumans**
Elly Coumans-Gelissen
Henri, Leon en Patrick
Familie Coumans
Familie Wouters

1 november 1987
Corr.adres: Kelmonderstraat 64, 6191 RE Beek (L).

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof de Nieuwe Hof, zal plaatsvinden op donderdag 5 oktober as. om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Beek (L). Gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Woensdag zal hij worden herdacht tijdens de avondwake om 18.45 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Daemen te Beek (L); bezoek dagelijks van 18.00 tot 18.45 uur.

Met droefheid namen wij kennis van het overlijden van ons oud-bestuurslid, de heer

Harie Coumans

Zijn nagedachtenis zal steeds bij ons blijven voortleven.

Moge hij rusten in vrede.

Beheerders, directeur en medewerkers
Coöperatieve Rabobank, B.A. Beek

Beek, 1 november 1987

Enige en algemene kennisgeving

Heden ging, geheel onverwacht, van ons heen, mijn zwager, onze oom en neef

Pieter Joseph Rouschop

Hij overleed op 74-jarige leeftijd.

Uit aller naam:
Sittard: **P. Rouschop**
Familie Rouschop

6165 TH Geleen, 2 november 1987
Daalstraat 1
Corr.adres: H. Weltersstraat 41, 6136 KC Sittard

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 5 november as. om 11.00 uur in de Verrijzeniskerk Pottersstraat te Geleen-Zuid, waarna de begrafenis op de begraafplaats Vouersveld te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Tot intentie van de dierbare overledene, zal een avondmis worden opgedragen woensdag 4 november om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Barbaraziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

---

†

Je handen hebben voor ons gewerkt.
Je hart heeft voor ons geklopt.
Je ogen hebben ons tot het laatst gezocht.
Rust nu maar uit.

In dankbare herinnering, delen wij met droefheid mede dat heden, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, in de leeftijd van 67 jaar, mijn lieve vrouw, onze moeder, schoonmoeder, dochter, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Arnoldina Heuvelman

echtgenote van

Laurentius Lambregts

Kerkrade: **L. Lambregts**
Kerkrade: **Bertus Lambregts**
Laura, Chantal
Kerkrade: **Lau Lambregts**
Kerkrade: **Henny Lambregts**
Familie Heuvelman
Familie Lambregts

6461 XA Kerkrade, 1 november 1987
Verhagenstraat 15

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 5 november om 14.00 uur in de dekenale kerk St.-Lambertus in Kerkrade-Centrum, waarna om 15.00 uur de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium in Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondmis, mede tot intentie, woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het streekmortuarium, St.-Pieterstraat 145 te Chèvremont; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

OVERLEDEN

† **Sjo Heuts**, oud 60 jaar, echtgenoot van Mien Savelkoul, Planetenhof 136 f, 6215 TZ Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats woensdag 4 november om 11.30 uur in de parochiekerk van San Salvador te Daalhof-Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Frans Cilissen**, oud 61 jaar, weduwnaar van Annette Herben, Sauterneslaan 42c, 6213 ET Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats woensdag 4 november om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Christoffel, Caberg-Maastricht. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† **Jean Vromen**, oud 67 jaar, huisgenoot van G. Caenen-Menten, Lage Barakken 42, 6221 CK Maastricht. De crematie heeft op wens van de overledene in alle stilte plaatsgevonden.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis dat heden, na een langdurige ziekte, toch nog onverwacht, is overleden, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus en tante

Helena Juliana van Woezik

echtgenote van

Toon Deben

Zij overleed in de leeftijd van 71 jaar.

Maastricht: **A.H. Mientjes-Deben**
V.J.C. Mientjes
Antoine en Martine
Klimmen: **A.M.H. America-Deben**
E.J.L. America
Saskia en Patrick
Voerendaal: **S.J.G. van Lieshout-Deben**
R.A.M. van Lieshout
Angèle

Brunssum, 2 november 1987
Albert Schweitzerstraat 110
6441 HJ Brunssum

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op vrijdag 6 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de Heilige Geest, F. Nightingalestraat 2 te Brunssum, waarna aansluitend de begrafenis op de r.-k. begraafplaats te Rumpen.

Schriftelijk condoleren achter in de kerk vanaf 10.30 uur.

Woensdagavond om 19.00 uur wordt de overledene herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een zeer dappere strijd en een blijmoedig en intens leven, altijd genietend van de liefde en de vriendschap om haar heen, is, op 60-jarige leeftijd, van ons heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Mia Broekmans

weduwe van

Thei Leclair

Voerendaal: **Marij en Wien Havenith-Leclair**
Eveline en Paul
Ger en Els Leclair-Erkens
Monique en Marc
Familie Broekmans
Familie Leclair

6367 EW Voerendaal, 1 november 1987
Corr.adres: Hogeweg 7, 6367 BA Voerendaal

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 5 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Woensdag zal er, mede tot intentie van de dierbare overledene, om 19.00 uur een avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in het mortuarium van de begrafenis- en crematievereniging Voerendaal, Kerkplein 43, aldaar; dagelijks bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Vervolg familieberichten zie pagina 12

---

†

Na een liefdevol en werkzaam leven is heden onverwacht van ons heengegaan, onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Johanna Römgens-Debets

weduwe van

Mathieu Römgens

Zij overleed een dag na haar 78e verjaardag gesterkt door het h. sacrament der zieken en omringd door haar dierbaren in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.

Ransdaal: **Leny Friedrichs-Römgens**
Wiel Friedrichs
Jolanda, Angelique, Mathon, Mildred
Kerkrade: **Ans Heijltjes-Römgens**
Wim Heijltjes
Danny, Sandy
Familie Debets
Familie Römgens

6374 LZ Rimburg-Landgraaf, 1 november 1987
Wormdalweg 19
Corr.adres: 6465 CR Kerkrade, Frederikagracht 21

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op donderdag 5 november a.s. om 13.00 uur in de H. Drievuldigheidskerk te Rimburg, aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.

Samenkomst in de kerk, geen condoléance.

A.s. woensdag zal de overledene bijzonder worden herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in vorengenoemde kerk.

Moeder is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op 31 oktober overleed, na een kortstondige ziekte, op de leeftijd van 70 jaar, te Denver, Colorado, USA, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Lieske Consten

echtgenote van

Antoon Bemelen

Mia en Walter Hanssen-Bemelen
Els en Huub
Familie Consten
Familie Bemelen

Corr.adres: Kant 117, 6462 EX Kerkrade

Ter nagedachtenis zal een heilige mis worden gehouden op woensdag 4 november as. om 19.00 uur bij de broeders Franciscanen, Pannesheiderstraat 55 te Bleijerheide-Kerkrade.

Piramide bisschop met verf bespoten

HEERLEN – De glazen piramide, het activiteitencentrum voor evangelisatie, op de promenade in Heerlen is vanacht met rose verf bespoten. Kennelijk zijn de 'spuiters' in hun activiteiten gestoord, wand sjablonen met de teksten: 'Pyromaatje brandt van verlangen' en 'Pyromietje zegt geloof je gevoel', stonden vanacht bij de piramide, maar die teksten werden niet op de wand van het activiteitencentrum teruggevonden.

Het activiteitencentrum voor evangelisatie werd eind vorige week in gebruik genomen. Het is een piramide van plexiglas. Overdag is de piramide bemand. Er zijn boeken te krijgen en er is iemand waarmee men een gesprek kan voeren over geloofszaken. Het centrum is eigendom van het bisdom Roermond en is – met toestemming van het gemeentebestuur van Heerlen – neergezet op de Heerlense promenade in het kader van de evangelisatie-actie van het bisdom. Heerlen is de eerste stad in Limburg waar zo'n centrum te vinden is. De pirmaide zal tot in de maand december in Heerlen blijven staan en dan naar een andere plaats in Limburg verhuizen. Het is de bedoeling, dat het bisdom drie van dit soort activiteitencentra door Limburg laat reizen. „Elke stad en elk dorp zal worden aangedaan," aldus een woordvoerder van het bisdom in eerdere instantie.

Ook eerdere activiteiten van het bisdom in het kader van de evangelisatie – het plaatsen van borden langs de autowegen – leidde tot contra-acties. De teksten op de borden werden verminkt.

Afgaande op de kleur van de verf en de teksten die op de piramide hadden moeten verschijnen, zijn vermoedelijke homo-activisten aan het werk geweest.

SBDI-overleg

Huurders ongerust

SITTARD/HEERLEN – Recente publicaties over de situatie bij de Stichting SBDI in Sittard hebben de Samenwerkende Limburgse Bewonersgroepen doen besluiten een oud-plan versneld uit te voeren en op 12 november een bijeenkomst te organiseren voor SBDI-huurdersgroepen.

De SLB vindt dat de huurdersgroepen zich moeten organiseren om te voorkomen dat zij de dupe worden van de nieuwe 'affaire'. Met name het verbod van staatssecretaris Heerma dat er niet meer gebouwd mag worden en dat dit mogelijk tot faillissement kan leiden, baart de SLB zorgen. Daarbij komen aldus de organisatie dat er meer klachten over onderhoud, service-kosten e.d. binnenkomen.

„Bij elke nieuwe wettelijke huurverhoging komen er protesten. Toevallig dit maal hebben wij in elk complex voorlichting gegeven over de materie", aldus een woordvoerder van de SBDI, die er verder op wijst dat de kwestie van de servicekosten al geruime tijd in studie is omdat men een eensluidende aanpak voor alle woningen van SBDI wil, maar dat uitspraken van huurcommissies voor meerdere interpretaties aanleiding geven. Verleden week al ontkende het bestuur dat er een faillissement dreigt.

De SLB vindt dat het tijd wordt voor breed overleg en heeft al huurdersgroepen uitgenodigd voor een bijeenkomst in buurtcentrum 't Heitje , Verdragstraat 3 in Heerlen op 12 november om 20 uur.

commentaar

Hier klopt iets niet!

Tweede Kamer-voorzitter Dick Dolman heeft gisteren een voorbeeldig staaltje gelegenheidswetgeving weggegeven. In zijn edele streven partijgenoot Jan Pronk te redden van de aantijging dat hij mogelijk ten onrechte te veel onkostenvergoeding ontvangt, heeft hij de regels volledig op zijn kop gezet.

Wat is namelijk de bedoeling van de onkostenvergoeding voor leden van de volksvertegenwoordiging? Geen andere dan deze: vertegenwoordigers uit de regio tegemoet te komen in de kosten die zij noodzakelijkerwijs moeten maken voor het reizen naar en van de residentie en voor hun dure verblijfkosten gedurende 4 a 5 nachten per week in Den Haag. Zouden bijvoorbeeld Groningers en Limburgers de hoge kosten die hiermee zijn gemoeid uit eigen zak moeten betalen, geen van hen zou het ooit in zijn hoofd halen zich op een verkiesbare plaats voor welke partij dan ook te laten plaatsen.

Hoe anders is dat geregeld voor de heer Pronk. Hij had een leuke baan in Genève, maar wilde dolgraag terug in de vaderlandse politiek. Jammer voor hem wilde geen van de PvdA-regio's hem op een verkiesbare plaats zetten. Alleen Limburg werd bereid gevonden Pronk te plaatsen. Als tegenprestatie zou hij zich metterwoon in 'zijn' district moeten vestigen en zo nu en dan iets voor Limburg uit het politieke vuur moeten slepen. Zo is dat gebruikelijk bij de PvdA.

Wat gebeurt? De heer Pronk huurt inderdaad een flatje in Maastricht, maar laat zijn gezin van Genève naar Scheveningen verhuizen. Omdat hij toevallig in Den Haag werkt, schuift hij daar meestentijds ook aan tafel en legt hij er zich tussen de lakens ter ruste. Maar, zijn verkiezing via de Limburgse lijst schept verplichtingen en dus financieel ongemak. Geen probleem. Even de rollen omdraaien en de zaak is geregeld. De heer Pronk woont in Maastricht, reist permanent op en neer naar Den Haag en verblijft daar vele nachten bij zijn gezin omwille van zijn werk.

Wat niemand voor mogelijk had gehouden gebeurt, de geachte afgevaardigde krijgt gelijk. Niemand minder dan Kamervoorzitter Dolman bevestigde gisteravond in een officiele verklaring aan het Limburgs Dagblad, dat de heer Pronk "dubbele kosten maakt en evenals andere leden die in Limburg (of Groningen) wonen en in Den Haag vele nachten overblijven daarvoor een gepaste onkostenvergoeding ontvangt".
"Dat is overeenkomstig de geldende regeling". Aldus de heer Dolman.

Voor het gemak wordt eraan voorbij gegaan dat de heer Pronk eerst sinds gisteren, maandag 2 november 1987, als inwoner van Maastricht geregisteerd staat. En hij alleen. Niet zijn gezin! Als de regeling al voor hem zou gelden, dan zou dat eerst sinds gisteren het geval zijn. Over terugwerkende kracht tot september 1986 wordt niet gesproken maar dat is dus fijn meegenomen.

Doch er is meer! Drs. Jan Pronk is niet de enige 'Hagenees' die via de Limburgse lijst aan een riante zetel in de Tweede Kamer is geholpen. Ook het CDA kent vertegenwoordigers van die categorie. Niet de minst onbekenden van hen zijn mr. Hans Gualtherie van Weezel en mr. Joost van Iersel. Mannen die voor Limburg gedurende een veelheid van jaren verdiensten hebben verworven, waarvan Jan Pronk nog slechts kan dromen. Geen van hen evenwel houdt er in Limburg een door de belastingbetaler geschonken weekend-appartementje op na.

Het is nog erger. Stel dat de terwille van de heer Pronk op zijn kop gezette regeling inderdaad niet alleen voor hem doch voor elk Kamerlid zou gelden, dan zou er toch in de hele Randstad geen weldenkend mens meer te vinden zijn, die zich nog via deze Randstad in de Kamer zou laten kiezen. Er zou een stormloop ontstaan om op een regio-lijst de mogen pronken. Fijn je gezin in een flatje aan zee, zelf een optrekje tegen minimum-prijs huren in een van de groene longen die ons land aan de periferie nog kent en op kosten van de belastingbetaler een dubbel leven leiden. Als dat waar zou zijn, zouden er gouden tijden aanbreken voor de regio's. Betere tijden dan welke PNL-regeling ook kan bieden. Dan eerst konden de regio's eerst recht met hun vertegenwoordigers pronken. Helaas, hier klopt iets niet...

W.d.R.

„Vergoeding in overeenstemming met regel"

Dolman neemt Pronk in bescherming

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG – De onkostenvergoeding die het PvdA-Tweede Kamerlid drs. Jan Pronk ontvangt, is volgens voorzitter dr. Dick Dolman van de Tweede Kamer 'in overeenstemming met de geldende regeling'.

Afgeleid mag worden, dat deze regeling voor de heer Pronk geldt sinds september 1986, in welke maand hij een flatje in Maastricht huurde en niet sinds gisteren, de dag waarop hij zich, gescheiden van zijn gezin, bij de Burgerlijke Stand in Maastricht liet registreren.
Aldus blijkt uit een verklaring die de heer Dolman gisteravond aan het Limburgs Dagblad verstrekte. Volgens deze verklaring woont het gezin Pronk in Den Haag, maar vertoeft de heer Pronk zelf regelmatig in de provincie Limburg. Hij heeft daartoe sedert september 1986 een flatje gehuurd. Hij maakt daarom dus dubbele kosten "evenals andere leden die in Limburg (of Groningen) wonen en in Den Haag vele nachten overblijven", aldus Kamervoorzitter Dolman.
Uit de verklaring van de heer Dolman blijkt tevens dat de heer Pronk heeft voldaan aan het verzoek, dat de heer Alders hem vorige week namens de PvdA-Kamerfactie deed, namelijk zich bij de Burgerlijke Stand in Maastricht te laten registreren. "Dat schijnt nu te gaan gebeuren", zei de heer Alders, die namens zijn fractie een onderzoek instelde naar de onkostenvergoeding van de heer Pronk, desgevraagd afgelopen zaterdag. De heer Dolman bevestigde gisteravond in zijn verklaring, dat 'de heer Pronk thans ook ingeschreven staat in het bevolkingsregister van Maastricht'.

De heer Pronk was gisteravond noch op zijn adres in Maastricht noch op zijn geheime telefoonnummer in Den Haag voor commentaar bereikbaar. De portier van de Tweede Kamer verwees bij navraag naar Pronks adres in Maastricht.

Bezoedeld

Het Gewest Limburg van de PvdA heeft gisteravond bij monde van voorzitter Arie Kuijper eveneens een verklaring uitgegeven. Daarin wordt gesteld, "dat het Gewest met verbazing en verontwaardiging van de publicatie in het Limburgs Dagblad van gisteren kennis heeft genomen. De heer Pronk heeft op geen enkele wijze welke regel dan ook overtreden noch te veel gedeclareerd", aldus deze verklaring. Gesteld wordt dat de heer Pronk overeenkomstig de afspraak regelmatig in Limburg is en zich volledig aan de afspraken houdt. "Pronk heeft naast zijn woning in Maastricht net zoals bijvoorbeeld Rein Hummel, Servaes Huys en Thijs Wöltgens of Kamerleden uit andere gewesten een woning in Den Haag. Pronk heeft dus dubbele kosten en mag die volgens de bestaande regels declareren. Het Gewest staat voor de volle honderd procent achter Jan Pronk en betreurt het dat zijn naam bezoedeld is", aldus Arie Kuijper.



● *De eerste vrouwelijke militairen in de Frederikkazerne in Venlo.*

Eerste lichting KCV'ers begint in Venlo

Fleurig welkom voor vrouwelijke militairen

VENLO – Uit handen van staatsecretaris Van Houwelingen van Defensie ontvingen de vier 'kameroudsten' van de 42 meisjes die gisteren als Korte Contracten Vrouwelijke militairen hun intrede deden bij de landmacht, een fraai boeket bloemen. Speciaal voor deze vrouwen, reisde Van Houwelingen per helicopter naar de Frederikkazerne in Venlo, waar de dames aan hun eerste dag bij de landmacht bezig waren. Het bezoek had een vrij informeel karakter. De politicus sprak de dames toe en hoopte dat velen na twee jaar en twee maanden definitief voor een carrière bij de landmacht zouden kiezen.

Onder de 42 meisjes die afkomstig zijn uit het hele land, bevinden zich ook Daniëlle Coumans uit Meerssen, Jacqueline Bours (Bunde) en Eleanor Dols en Suzanne Biesmans uit de Limburgs hoofdstad. Ze zatten gisteren rond het middaguur giechelend aan de lunchtafel, te praten over de toekomst. Ze verwachten veel van de 26 maanden die ze in groene kledij moeten doorbrengen. De eerste uren in de Frederikkarzerne hebben een goede indruk op hen gemaakt, op opmerkingen als 'de kast is te klein' na. Wat verwachten deze meisjes met een LHNO-opleiding nu? „Het lijkt ons spannend, afwisselend en een goede basis om later aan de bak te kunnen of zelfs na die 26 maanden nog enkele jaren bij tekenen. Het is een bewuste keuze geweest. Wij hebben zelf het intitiatief genomen om 'in dienst te gaan'", vertelt de 18-jarige Daniëlle enthousiast. Zij kreeg evenals haar drie vriendinnen, ze kennen elkaar van de keuring in Hilversum, de meest uiteenlopende reacties op haar keuze voor de landmacht. „De een zei 'het is niets voor een meisje' en de ander vond dat we het 'voor de jongens zouden doen'. Nou dat klopt niet. We weten precies waaraan we beginnen", reageert Jacqueline.

De 42 vrouwen die in Venlo gestationeerd zijn, zullen daar twee maanden blijven. Vervolgens worden ze over alle kazernes in het land of misschien wel in West-Duitsland verdeeld. De opleiding aan de rij-opleiding in Venlo vindt samen met de mannelijke dienstplichtigen plaats.

De 'Venlose' meisjes vormen de grootste groep vrouwen die gisteren aan deze voor de landmacht nieuwe regeling is begonnen. In januari volgt weer een nieuwe lichting die onderdeel uitmaakt van de emancipatiecampagne van Defensie. Dat die nog niet echt het gewenste resultaat heeft opgeleverd, bewijzen de volgende cijfers: slecht 3,1% van de krijgsmacht is vrouw. De marine scoort met 4,9% het best. De landmacht noteer een percentage vrouwen van 1,4 en de luchtmacht 1,9. Defensie probeert door middel van advertenties vrouwen te werven. Dat de grootste groep vrouwen in Venlo terecht kwam, ligt aan de grote behoefte aan chauffeurs. Overigens was de belangstelling voor Korte Contracten Vrouwelijke militairen, de zogenaamde KVC'ers groot.

Militair bekent moord

LEOPOLDSBURG – De 32-jarige Theo J., een militair uit Belgisch Limburg, heeft Martine Bieghs, 28 jaar en eveneens afkomstig uit Leopoldsburg, in de nacht van 18 op 19 september met een ketting gewurgd, zo bleek gisteravond tijdens de reconstructie van de feiten. Die ketting is niet teruggevonden. De militair verleende gisteravond uiterlijk onbewogen en breedsprakerig zijn medewerking aan de reconstructie.

Geld in container gegooid

TONGEREN – Een vrouw die een envelop met 6000 Belgische rancs (ruim 300 gulden) in de brievenbus van het Gerechtshof in Tongeren dacht te hebben gedeponeerd klopte later bij de politie aan omdat ze steeds meer dacht de verkeerde brievenbus te hebben gekozen. Al vlug bleek dat ze haar geld inderdaad in een oud-papiercontainer had gegooid. Twee politieagenten doken in de container aan de Vrijthof en een van hen kwam enkele minuten later triomfantelijk met de brief zwaaiend weer boven. Het geld zat er nog in.

WIJN: bezuinigen jeugdhulpverlening blijft onaanvaardbaar

UTRECHT – Het is mooi dat minister Brinkman (welzijn, volksgezondheid en cultuur) volgend jaar de voorgenomen bezuinigingen op de jeugdtehuizen wat terug wil draaien maar toch moet het mes er nog veel te hard in.

Zo reageert het WIJN, de overkoepelende organisatie van de jeugdhulpverleners, op de plannen van Brinkman om volgend jaar maar 20 miljoen en niet 35 miljoen gulden te bezuinigen op de hulpverlening via jeugdtehuizen. Daar kunnen jongeren tot 18 jaar terecht voor wie de situatie thuis onhoudbaar is (bij voorbeeld vanwege incest en andere vormen van mishandeling) en die nergens anders kunnen worden geholpen.

Het WIJN blijft ook een bezuiniging van 20 miljoen gulden onverteerbaar vinden. Dat zou betekenen dat er toch nog een reeks huizen de poort moet sluiten en dat er 205 plaatsen verdwijnen (in plaats van 250 zoals aanvankelijk het plan was). Dat is onaanvaardbaar, zeker gezien het feit dat er momenteel circa 1.000 jongeren op de wachtlijst staan voor plaatsing, aldus het WIJN in een reactie aan de Tweede Kamer.
Een woordvoerder van het WIJN beaamt dat het schrappen van 205 plaatsen - op een totale capaciteit van 10.000 plaatsen - op het eerste gezicht niet rampzalig lijkt. „Maar het betekent wel dat jongeren voor wie geen enkele andere opvangmogelijkheid is straks nog langer moeten wachten voor ze geholpen kunnen worden. En dat terwijl de wachttijd nu al onaanvaardbaar lang is, gemiddeld 12 tot 13 weken. Tegen die achtergrond gaat het niet aan om botweg maar het bezuinigingsmes erin te zetten. Voor je gaat bezuinigen moet je eerst kijken of dat wel kan en dat laat WVC volstrekt na. Het blijft natte vingerwerk".

Onrust en angst nemen in Leudalgebied toe

TV-hulp bij opsporing mysterieuze verkrachter

HEYTHUYSEN – De politie in Heythuysen gaat met hulp van het tv-programma 'opsporing Verzocht' proberen een mysterieuse verkrachter in handen te krijgen. Een man die mogelijk de voorbije twee jaar een twaalftal keren vrouwen heeft verkracht dan wel een ernstige poging daartoe heeft gedaan. Een keer heeft hij zich door een slachtoffer laten overbluffen. Toen die vrouw hem wat hard toesprak nam hij haastig de benen.

Onderzoek van al die zedenmisdrijven heeft een aantal steeds weer dezelfde details aan het licht gebracht. Daardoor sluit de politie niet uit dat alle twaalf tot nu toe onoplosbare misdrijven op rekening van een dader moeten worden geschreven.
De man wachtte steeds bij avond in zijn auto vrouwen op. Daarvoor zocht hij steeds buitenwegen met een fietspad er langs op. Als hij een slachtoffer zag naderen sprong hij zo onverhoeds te voorschijn dat de vrouw van schrik van de fiets viel of sprong. Onder bedreiging nam hij zijn slachtoffers steeds mee naar een bebossing om zich daar aan haar te vergrijpen.
Alle misdrijven hebben plaatsgevonden in het Leudal. Onrust en gevoel van onveiligheid zijn in dat bewakingsgebied van de groep Heythuysen van de rijkspolitieterk toegenomen. Het is niet onmogelijk dat nog meerdere gevallen niet bij de politie zijn gemeld.

De opsporing was tot nu toe enkel in handen van de rijkspolitie in Heythuysen en de justitiele dienst van de staf van de rijkpolitie Limburg. 'Opsporing verzocht' zal op maandag 9 november daarbij steun in de rug geven. Tot dan kunnen aanwijzingen voor de indentificatie en aanhouding van de man worden gemeld bij de politie in Heythuysen (☏ 04749-1555) en na de uitzending ook aan de rp-meldkamer (☏ 04750-71882) in Melick-Herkenbosch.

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten, na een rijk leven in Gods vrede is overleden, in de leeftijd van 91 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zus, tante en nicht

Maria Josepha Vanhommerig

echtgenote van wijlen

Herman Wagelaar

De bedroefde familie:

Bocholtz: **Dolf Wagelaar**
Finy Vanhommerig
Kerkrade (W): **Jan Wagelaar**
Mia Wagelar-Rinckens
Landgraaf: **Leo Wagelaar**
Lesly Wagelaar-Palmen
Landgraaf: **Finy Wetzels-Wagelaar**
Guus Meijers
Hoensbroek: **Harry Wagelaar**
Finy Wagelaar-van Laanen
Landgraaf: **Anny Wagelaar**
Jo Vroemen
Kerkrade (W): **Jo Wagelaar**
Hanny Wagelaar-Mayer
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Vanhommerig
Familie Wagelaar

Kerkrade, 2 november 1987
Corr.adres: Graverstraat 44, 6466 KW Kerkrade

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 7 november a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Spekholzerheide.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De rozenkrans wordt vrijdag 6 november a.s. gebeden om 17.00 uur waarna aansluitend de avondmis ter harer intentie in het bejaardencentrum Firenschat, Kerkrade (W).

De overledene ligt opgebaard in het streekmortuarium te Kerkrade, St. Pieterstraat 145. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

†

Op 83-jarige leeftijd is plotseling overleden, mijn dierbare echtgenote, onze lieve mama en oma

Anna Maria L'Ortye-Bormans

Wijlre: **A.H.H. L'Ortye**
Wijlre: **Jan en Jeanne L'Ortye-Schins**
Mariëlle en Niels, July, Francine
Wijlre: **Maria en Karel Meerveld-L'Ortye**
Genhout-Beek: **Geni en Jan Franssen-L'Ortye**
Annemiek en Harrie, Maarten
Herkenbosch: **Philomène en Hein Sieben-L'Ortye**
Inge, Alwin
Vianden (Lux.): **Mimi en Jules Vaessen-L'Ortye**
Marc, Pascal, Brigitte
Tilburg: **Jo en Jacques Franssen-L'Ortye**
Joost, Sabine
Weert: **Hub en Virgien L'Ortye-Verstraeten**
Dolf, Sjefke
Thorn: **Marianne en Sjef Debets-L'Ortye**
Familie Bormans
Familie L'Ortye

31 oktober 1987
Elkenraderweg 10, 6321 BL Wijlre

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 5 november as. om 11.00 uur in de St.-Gertrudiskerk te Wijlre, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof aldaar.

Overtuigd van uw medeleven, is er geen condoleren.

Avondwake woensdag as. om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

Auto's

Te k. mooie MINI 1100 Spec. Auto is 100%. Vraagpr. ƒ 2150,–; Inr. gr. auto mog. Lavendelstr. 14 Sittard.

Te k. FIAT Uno 45, bwj. '83, i.z.g.st. Hoofdstr. 214, Hoensbroek.

FORD Escort diesel (combi), bwj. '85, te k. z.g.a.n. Inr. mog. Tel. 045-217592.

Te k. prachtige FORD Escort 1.3 ghia bwj. '80, goudmetall. 1e lak, apk gek. (nw. banden) na 13.30 uur. Tel. 04492-3965.

Te k. VOLVO GL 343 bwj. '80, gek. tot sept. '88, i.g.st. Tel. 045-752040.

Mercedes Stationcar 230TE 1x 1984 en 1x 1982. Beide wagens verkeren in zeer goede staat. American Cars Schimmert, autobedrijf Hans Bastings, Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

Gebr. Dominikowski, AUTOBEDRIJF, Kantstraat 48, Ubach o. Worms-Landgraaf. 045-326016. Opel Kadett LS 3-drs. caravan beige type '85 Opel Kadett LS 3-drs. caravan diesel wit, type '85; Opel Kadett 1.3 5-drs. Berlina blauwmet. '82; Opel Kadfett 1.3 S 3 drs luxe groenmet. '81; Opel Ascona 1.65 diesel 4-drs. bruin '83; Ford Escort 1.3 GL blauwmet. 3-drs. div. extra's '82; Ford Escort 1.3 ghia 5-drs. groenmet. '82; Ford Fiesta L blauwmet. '82; Citroën Axel 1.1 wit '85, Fiat Ritmo 130 TC Abarth zwart '84; BMW 316 blauw i.st.v.nw. '82; Toyota Corolla 1.3 DX liftback blauwmet. '80; Toyota Corolla 1.3 DX liftback blauwmet. '80; Toyota Celica 1.6 ST liftback div. extra's '78. Alle auto's worden afgeleverd met APK én 10.000 km beurt. Gar., inr. financ. mogel.

Te k. OPEL Ascona 2.0 diesel 4-drs. eind '79, APK '88 ƒ 2650,–; Inr. mog. Tel. 316940.

ASCONA bwj. '79 als nw. ƒ 3950,–; Escort bwj. '84 nieuwste type (kunst.bumpers) iets werk ƒ 10.000,– koopje! Eendje bwj. '83 mooi en goed ƒ 5000,–; Ford Combi bwj. '80 goede staat ƒ 4250,–; BMW 316 4-drs. '85-'86 ƒ 19.500,–; Volvo 340 bwj. '85 ƒ 13.250,–; Allen met APK, inr., finc. mog. Tel. 045-413222.

AUTOMAAT Volvo 340 speciaal '86, 3-drs., nw.st. mod. en kl. 14.000 km (v. secr. Volvo), i.abs.nw.st. Gunst. pr. Inl. 04495-2085.

Te k. Opel COMMODORE 2,5 autom., rood, i.z.g.st. Bj. '80. Tel. 045-228059. Van 18.00 tot 20.00 uur.

FORD Escort 1.4 Bravo 5 drs., splinternieuw, ƒ 4000,– onder nieuwpr. + fabr. garantie. 045-458319.

Te k. MORRIS Marina '78, gek. tot febr. '88. Vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 229413.

Te k. z. mooie FORD Fiësta bwj. '79 zilvermetal. ƒ 3650,-. Tel. 045-222494.

VW GOLF bj. '78 + apk i.z.g.st. ƒ 2250,-. Tel. 045-725884.

Te k. OPEL KAdett type '80 i.z.g.st. Koopje, apk eind '88. Inr. mogel. Tel. 045-214650 b.g.g. 229480.

HONDA Accord 3-drs. autom. bj. '77 + apk ƒ 1150,-. 045-725884.

Te k. OPEL Kadett 4-drs. '79, apk '88, witerklaar ƒ 2650,-. Tel. 453572. Na 13.00 uur.

Te k. MAZDA 929 coupé '78, apk '88 ƒ 1450,-. Tel. 045-316940.

Te k. FORD Escort XR 3 eind '81, apk '88 i.z.g.st. Inr. mog. Tel. 316940.

COBICAR Ford Escort 1600 diesel 5-drs., bwj. dec. '84. Vraagpr. ƒ 12.750,–; 04754-5019.

Te k. FORD Capri bwj. '79 met.blauw, APK-gek. Tel. 04406-15249.

RENAULT 11 TD diesel, juli '84, 5-drs. ƒ 9500,-, apk okt. '88. Tel. 045-721565.

TOYOTA Jeep Landcruiser diesel 4x4, nw. mod., bwj. okt. '85. Vraagpr. ƒ 27.500,–; Tel. na 13 uur, 04490-1099[illegible]

FIAT Ritmo diesel bwj. '8[illegible] geen roest, 5 versn., [illegible] ƒ 5250,–; Tel. 04490-11087.

FORD Escort type 1300 G[illegible] 3-drs. '82. Pr. ƒ 8950,–; Te[illegible] 04754-1559.

Ten huize van notaris Luyten is vrijdag 30 oktober jl. de derde trekking van de loterij t.b.v. de restauratie.

Door notaris Luyten zijn de volgende nummers getrokken: 1e prijs no. 10478; 2e prijs no. 10778; 3e prijs no. 00278; 4e prijs no. 04643; 5e prijs no. 04425; 6e prijs no. 08993; 7e prijs no. 14741; 8e prijs no. 07979; 9e prijs no. 04187; 10e prijs no. 14701; 11e prijs no. 04594; 12e prijs no. 14702; 13e prijs no. 11752.

Afgelopen maand zijn drie prijzen niet afgehaald t.w.: 3e prijs no. 04473; 9e prijs no. 08326; 11e prijs no. 02876

Al deze prijzen kunt u afhalen met het winnende lotnummer in de pastorie of de sacristie.

Kijk vooral uw nummers nog eens goed na.

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht van 29 oktober 1987 is tussen **Johannes Theodorus Gerardus Vaessen,** van beroep adviseur, wonende te Heerlen en **Rosaline Adophine Engeline Hardin,** zonder beroep, wonende te Heerlen, opheffing van hun gemeenschap van goederen uitgesproken.
Mr. Jo Daemen
Prins Hendriklaan 86
Brunssum
Prokureur
Brunssum,
30 oktober 1987

Bezorgdheid over overcapaciteit van crematoria

HEERLEN – Met de drie bestaande cremetoria is 'de markt' voor crematoria in Limburg verzadigd. Dit liet Frans Rees, Limburgs consulent van de Koninklijke Vereniging voor Facultatieve Crematie, gisteren weten.

Hij deelt de bezorgheid van de voorzitter van zijn vereniging dr. G. Borrie over de overcapaciteit aan crematoria. Eind 1987 zal Nederland 33 crematoria met een gezamenlijke capaciteit van 85.000 crematies per jaar tellen. Dat is een overcapaciteit van veerig procent en gezien de plannen die op stapel staan zal de overcapaciteit over vijf jaar meer dan verdubbelen.

Die cijfers gelden ook voor Limburg, liet Rees gisteren weten. Hij ziet dan ook geen ruimte voor meer crematoria in Limburg. Mochten die er wel komen – er zijn nog steeds plannen om een crematorium in Maastricht te stichten – zal dat volgens Rees ongetwijfeld ten koste gaan van de dienstverlening en daar is volgens hem niemand mee gebaat.

Maastrichts hulpproject op NOS-tv

MAASTRICHT – In het tv-programma van de NOS, Panoramiek, dat vandaag om 21 uur wordt uitgezonden en gewijd is aan de situatie in Midden-Amerika, zal tevens aandacht worden geschonken aan het bezoek, dat minister Bukman van Ontwikkelingssamenwerking in San Salvador heeft gebracht aan de krottenwijk La Fortaleza.

Aanleiding tot dit bezoek, dat de bewindsman op zijn recente missie in Midden Amerika inlaste, is het gegeven dat de Stichting Particulier Initiatief Maastricht – Midden Amerika daar een basisschool annex opvangcentrum voor de jeugd als hulpproject gaat opzetten.
De activiteiten, die in Maastricht ten bate van dit project worden ondernomen, zullen worden belicht in het NOS-tv-programma "Van Gewest tot Gewest, dat woensdag 4 november om 19.22 uur worden uitgezonden.

Bezinningsdag Mariënburg

ROERMOND – De Mariënburgvereniging in Limburg houdt zaterdag 21 november in de Ursulakapel van de Jonge Kerk in Roermond een studie- en bezinningsdag over de geloofsbrief 'Geroepen tot vrede'.

Dit schrijven is gericht aan alle gescheiden mensen en de personen die bij hen betrokken zijn. Professor F. Haarsma, één van de schrijvers van deze geloofsbrief is bereid gevonden een inleiding te houden tijdens de studiedag die om 10.30 uur begint. Vervolgens zullen de aanwezigen in kleinere groepen zich bezinnen over het thema van de geloofsbrief om dan in de middag vragen, stellingen en suggesties voor te leggen aan een forum. Dit forum wordt gevormd door professor Haarsma, mevrouw M. Duitz, mevrouw A. van Nooyen-Kooy, medewerksters van Riagg Maastricht en A. van Nispen, psychiater in Venray. Wie deze dag wil bijwonen dient zich vooraf aan te melden bij mevrouw H. Birkhoff Postbus 217 6130 AC Sittard.

Belgisch biologieleraar tijdens congres te St. Geertruid:

„Voor hoogstam nog toekomst weggelegd"

St. GEERTRUID – „Op grote schaal en op commerciële basis zie ik de hoogstamboomgaard niet terugkeren. Maar als locale boomgaard voor de liefhebber zie ik voor de hoogstam nog een hele toekomst weggelegd. Hij heeft wel degelijk nog een landschappelijke functie".

Tot die vaststelling kwam zaterdag tijdens een congres te St. Geertruid Ludo Royen een 40-jarige biologieleraar uit Belgisch Vliermaal die tevens voorzitter is van de Nationale Boomgaardenstichting die in 1983 in Belgisch-Limburg werd opgericht om aan „de collectieve waanzin van het rooien van hoogstamboomgaarden" een halt toe te roepen.

De Stichting die inmiddels meer dan 1.000 leden telt, wist reeds het hout van meer dan 1200 fruitvariëteiten op te sporen. Het werd in een viertal boomgaarden opgeplant en zal worden uitgezet op de acht ha. die in Diepenbeek in eigendom werden verworven. „Het duurt echter drie tot vijf generaties voordat de boomvorm terug is", zo stipuleerde de Belg.

Ook Nederlands-Limburg werd door een bomenstorm geteisterd. Van de 11.000 hoogstamboomgaarden die omstreeks 1900 in het Zuiden werden geteld en die in totaal 6.000 ha. omvatten is weinig meer over, zo stelde Coen Eggen van museum De Tempel in Sittard vast.

Behalve fruittelers verdienden ook ambachtslieden een boterham aan de fruitteelt, zoals daar waren de mandenvlechters, de kisten- en de ladderfabrikanten zo opperde René Huynen van de Stichting Eijsdens Verleden". Van het kroet werd stroop gemaakt. Het benodigde houtwerk leverde de kuiper de koperslagen.

Tijdens de pluk kregen de fruittelers in Nederlands-Limburg de hulp van vele Belgen, zo memoreerde Stan Spauwen, staffunctionaris van de Culturele Raad Limburg, die in de organisatie van het congres participeerde. Ook voor de jeugd was een belangrijke taak weggelegd. Zodra de kersen begonnen te kleuren werden de jongeren met ratels en blikken de boomgaard ingestuurd; zodra de appelpluk begon moesten zij kroet rapen. Er werd stroop van gestookt. Ook moesten jongeren meehelpen sorteren. „Een prachtige tijd die het verdient om systematisch te worden bestudeerd", zo besloot Stan Spauwen.



● *Schutterijen zijn volgens Jos Gerits ontstaan door behoefte aan sociaal contact.*

Jos Gerits concludeert na diepgaande studie:

'Beschutten' niet eerste oogmerk schutterijen

VALKENBURG – De Limburgse schutterijen zijn in het verre verleden niet opgericht om bescherming te verlenen aan have en goed van de burgers of aan het katholieke geloof, zoals tot nu toe veelal wordt aangenomen. Het waren broederschappen en schietverenigingen, opgericht door mensen die, zo zou men in hedendaagse termen zeggen, behoefte hadden aan sociaal contact.

Tot deze conclusie komt Jos Gerits, student geschiedenis aan de Katholieke Universiteit en tevens geweerdrager bij de schutterij Sint Laurentius in Spaubeek. Zowel voor zijn kandidaats- als zijn doktoraalscriptie koos Gerits als onderwerp het ontstaan van de Limburgse schutterijen.

De historicus stelde vast dat de meeste schutterijen op het Limburgse platteland tussen 1550 en 1700 werden opgericht of heropgericht. „Dat was de tijd van de afbrokkeling van het feodalisme, de onderhorigheid van de boeren en landlieden aan de kasteelheren. Het had een individualisering tot gevolg, maar omdat de mensen daar onwennig tegenover stonden sloten zij zich aaneen in broederschappen," zo luidt zijn visie.

Weliswaar heeft hij in meerdere reglementen artikelen gevonden die bepaalden dat de schutterij het H. Sacrament moest beschermen tijdens de processie. „Maar dat was vooral een eretaak. Om de verbondenheid van de bevolking met de katholieke kerk in de tijd van de reformatie te benadrukken," beweert Gerits.

Dat de schutters zouden hebben moeten optreden tegen Protestantse ordeverstoorders tijdens processies, zoals vaak verteld wordt, noemt hij een fabeltje. „Er was hier maar een handjevol protestanten; 2½ tot 5 procent, zo is aangetoond. Die konden zich geen inbreuk tegen katholieke geloofsuitingen permitteren," meent hij.

Vrijgevochten

Ook de oudere stadsschutterijen waren er volgens Gerits niet in de eerste plaats om de stad te beschutten tegen aanvallen. Hij meent het ontstaan daarvan, omstreeks 1300, te moeten plaatsen in de controverse tussen de stad en de adel. „Het wapengekletter was eeuwenlang een privilege geweest van de adel. Maar de vrijgevochten, tot welstand gekomen poorters vonden dat zij ook de wapens mochten hanteren. Zij hadden trouwens het geld ervoor om zich deze aan te schaffen," zo analyseert Gerits de gang van zaken. Met name de door de kruistochten populair geworden kruisboog, waarmee zeer nauwkeurig kon worden geschoten en waarmee bovendien een ridderlijk harnas kon worden doorboord, werd een geliefd wapen voor stedelijke schutters om zich te oefenen.

Sheriff

Gerits geeft toe dat de stedelijke schietclubjes, toen die eenmaal een grote mate van geoefendheid hadden bereikt, wel werden ingezet om de stad te beschermen. „Pas toen kregen zij een officiële status met plichten en bijgevolg ook rechten," zegt hij. Een vergelijking maakt hij met het Wilde Westen van de vorige eeuw waar uit de beste schutters van een nederzetting een 'posse' werd gevormd door de sheriff om achter een stel bandieten aan te gaan.

De historicus, die met steun van het Sociaal Historisch Centrum en de hulp van enkele schutterijen uit Valkenburg en omgeving zich verder verdiept in het wezen van de schutterijen, geeft nader uitleg van zijn theorie tijdens een lezing vandaag in de Bongerd te Valkenburg. Ook het ontstaan van het koningsvogelsschieten als vruchtbaarheidsfeest vormt dan een pikant detail in zijn uiteenzetting.

Limburg voor tolkencentrum witte vlek

EINDHOVEN – Limburg maakt te weinig gebruik van de gratis hulp van het Tolkencentrum voor Zuid-Nederland waardoor de kwaliteit van de hulpverlening in die regio wel eens te wensen overlaat.

Tot deze zienswijze komt Jac Hoogland, coördinator van het Tolkencentrum in Eindhoven, gespecialiseerd in 30 verschillende talen en dialecten. Na enkele pogingen lukt het niet om in het zuiden van de provincie vaste voet aan de grond te krijgen. „Een juiste reden is niet aan te geven, maar het lijkt er op dat niemand het bestaan van ons instituut dat volledig door WVC gesubsidieerd wordt, wil weten."

Het voorbeeld van een Chinees die vanuit het Huis van Bewaring de hulp van een tolk inriep, maar die later niet nodig bleek omdat de vreemdeling 'op de vingers was getikt' noemt de coördinator zeer typisch. „We hebben wel eens het idee dat het sommige mensen goed uitkomt dat buitenlanders zo slecht te verstaan zijn", beweert de heer Hoogland.

In het kader van het tienjarig bestaan van het centrum is een video gemaakt die precies de werkwijze van de de tolken uitlegt. Met deze cassette in de hand hoopt Hoogland instanties als sociale diensten, rechtbanken, poltitie en ziekenhuizen te interesseren voor zijn organisatie.

Hoogland beschikt naast een aantal tolken in vaste dienst, over een groot net freelancers, opererend in het hele gebied. „Opmerkelijk is dat in Zuid-Limburg voldoende goede medewerkers wonen, die om te werken echter naar het noorden moeten reizen. In het zuiden wordt hun hulp zelden gevraagd." Het bestaan van een informeel circuit waarin mensen zelf een tolk kiezen, wel of niet gekwalificeerd, acht de hulpverlener een goede reden waarom Limburg een witte vlek is op de werkkaart van het Tolkencentrum.

Benoemingen bisdom Roermond

ROERMOND – Tot pastoor van de parochie Christus Koning in Nieuw-Einde is benoemd kapelaan M. Otto van de parochie H. Remigius in Simpelveld. Tot kapelaan van de laatstgenoemde parochie is benoemd pater S. Pletsers (SCJ), thans conrector van de verpleegkliniek Klevarie in Maastricht. Pastoor H. Martin van de H. Geestparochie Brunssum is nu ook benoemd tot pastoor van de parochie O.L. Vrouw van de Rozenkrans in Treebeek. Eervol ontslag op eigen verzoek heeft de bisschop verleend aan mgr. F. Janssen, pastoor van de parochie H. Nicolaas te Broekhuizen. Hij is met emeritaat.

'Vierde Wereld'

MAASTRICHT – De Vierde Wereld-Beweging Nederland viert zaterdag 14 november in Maastricht het 30-jarig bestaan van de Internationale Vierde Wereldbeweging.

Geveke, nieuw computerbedrijf bij luchthaven

Geveke fors gegroeid, maar stapsgewijs

MAASTRICHT/AMSTERDAM – Binnenkort start Geveke Electronics, het Amsterdamse computerbedrijf dat in november een service-vestiging opent op de Zuidlimburgse luchthaven, met de werving van nieuw personeel. In eerste instantie biedt het bedrijf werk aan een twintigtal mensen, maar op termijn voorziet Geveke een groei tot 120 banen. Gisteren meldden zich, naar aanleiding van de aankondiging van de komst naar Maastricht Airport, al de eerste sollicitanten.

Bij Geveke zagen ze de aanmelding voor de vacatures al bij voorbaat met vertrouwen tegemoet. „Als we advertenties plaatsten voor vacatures in Den Bosch, kwamen ook al reacties uit Limburg", zegt R. Bijkersma, manager personeelszaken bij Geveke Electronics Services (GES).

Alle nieuw aan te nemen personeel, in hoofdzaak onderhoudsengineers, krijgt in het hoofdkantoor in Amsterdam een basisopleiding, aangevuld met een meer gespecialiseerde vervolgcursus. Voorwaarde voor aanname is dat de kandidaten over MTS-elektrotechnisch/LTS-plus niveaus bezitten.

Bijkersma legt uit dat de interne scholing uit pure noodzaak is geboren. Enerzijds sluit het dagonderwijs niet aan op de eisen die Geveke stelt. Anderzijds zijn op de arbeidsmarkt moeilijk mensen te vinden die thuis zijn in meerdere computermerken. Geveke wil ze uit principe niet bij andere bedrijven wegkopen. Bijkersma: „Als bij ons mensen worden weggehaald, zouden we dat ook niet leuk vinden".

Uitstraling

De groei van de werkgelegenheid bij de nieuwe Limburgse vestiging zal voor een groot deel afhangen van de resultaten van een studie die momenteel wordt verricht naar de oprichting bij de luchthaven van een reparatiecentrum voor computeronderdelen. Het is de bedoeling dat daar onderdelen worden hersteld van Amerikaanse en Japanse bedrijven die hun klanten in Europese hebben zitten. A. Risseeuw, algemeen directeur van Geveke Electronics International: „Voor deze bedrijven is het ondoelmatig om de onderdelen voor reparatie naar hun eigen land te vervoeren en vervolgens weer naar Europa te sturen. Ze moeten ook steeds meer op hun kosten letten en dan is zo'n reparatiecentrum in Beek, als centraal punt in Europa, voor hen een ideale oplossing".
De Geveke-directie is zowel met enkele potentiële klanten als een vervoerder (bij Maastricht Airport) nog in onderhandeling. „Het project verkeert nog in een studiefase, maar we hopen binnen een jaar te starten. Dan zal het natuurlijk een verdere economische uitstraling naar de regio hebben", aldus Risseeuw die de ligging van Beek bijzonder centraal in Europa vindt.

Volgens de directie van het bedrijf is er in de Benelux sprake van een krachtige groei van het onderhoud aan en de installatie van computers. Zo nam het aantal onderhoudscontracten in 1986 toe met 45 procent, en dat betrof voor een belangrijk deel IBM-apparatuur. Desondanks is het merkonafhankelijke computeronderhoud, aldus de Geveke-directie, in Europa nog lang niet uitgegroeid. Directeur Risseeuw: „Het is een van de snelst groeiende markten in de informatica. Gezien de grote onafhankeljkheid, die ontstaat ten aanzien van informatica en het steeds meer toepassen van diverse merken door 'e'en gebruiker, biedt deze markt grote toekomstmogelijkheden."

● Algemeen directeur A. Risseeuw

Stapsgewijs

Geveke is de laatste jaren sterk uitgebreid, deels door groei in de bestaande activiteiten en deels via overname. Vorig jaar, een topjaar qua omzet- en winstgroei, stapte Geveke over van de parallelmarkt naar de officiële beurs. Onder meer via uitbreiding van het aandelenkapitaal werden twee ondernemingen overgenomen (Electric Engineering in Schoonhoven en Diode in Houten) en werd een belang van dertig procent genomen in de Spaanse onderneming Ready Systems (onlangs uitgebreid tot 65 procent). En zo pas nam Geveke deel in het Britse elektronicabedrijf Zygal Dynamics. Ook nu bestaat de mogelijkheid dat Geveke na verloop van tijd een meerderheidsbelang zal nemen.
Deze filosofie van een stapsgewijze expansie volgt het bedrijf ook bij de uitbouw van de service-activiteiten. In eerste instantie is kantoorruimte gehuurd bij Eurologistics BV en in een later stadium wordt nieuwbouw overwogen.

Dat stap-voor-stap uitbreiden op termijn kan leiden tot een aanzienlijke verbreding blijkt wel uit de cijfers: bij Geveke werken circa 900 mensen, bijna een verdrievoudiging ten opzichte van een paar jaar geleden. Ook de omzet liet een spectaculaire stijging zien: van ƒ 88 miljoen in 1982 tot ƒ 185 miljoen vorig jaar. De nettowinst groeide van een kleine ƒ 2 miljoen naar ƒ 11,7 miljoen.

BIOSCOPEN

● HEERLEN

Royal: Full Metal jacket, do t m zo 15 18.30 en 21 uur, ma t m wo 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** The Untouchables, do t m zo 16 18.15 en 21 uur, ma t m wo 18.15 en 21 uur. Taran en de toverketel, za zo 14 uur. **Maxim:** Beverly Hills cop 2, do t m zo 15.30 18 en 20.30 uur, ma t m wo 18 en 20.30 uur. **H5:** Hector, dag. 14.30 18.30 en 20.30 uur, za zo ook 16.30 uur. La Bamba, dag. 14.15 18.45 en 20.45, za zo ook 16 15 uur. Een maand later, dag 14 18.45 en 21 uur, za zo ook 16 uur. La femme de ma vie, dag. 19 en 21 uur, za zo ook 16 uur. One flew over the cuckoo's nest, dag. 14 18.30 en 21 uur. Tom en Jerry festival, za zo en wo 14 uur. **Passagetheater:** Every woman has a fantasy, dag. doorlopend vanaf 14 uur. **De Spiegel:** Camorra, vrij t m ma 21 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: Full metal jacket, dag. 14.30 en 21 uur, za zo ook 18.15 uur. Who's that girl, dag. 14.30 uur. Bambi, za zo en wo 14.30 uur. Robocop, dag. 20.30 uur, za zo ook 18 uur. Een maand later, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo 18 en 20.30 uur, wo alleen 20.30 uur. The Untouchables, dag. 14.30 en 20.30 uur, za zo ook 18 uur. **Festival:** Hector, dag. 18 en 21 uur, za zo ook 15 uur. **Palace 1:** Beverly Hills cop 2, dag. 18 en 21 uur, za zo ook 15 uur. **Studio:** The secret of my success, dag. 18 en 21 uur. Woody Woodpecker, za zo 15 uur. **Palace 2:** Corrupt desires, dag. doorl. v.a. 13.30 uur. **Lumière:** Julia's geheim, dag. 20 uur. Tokyostory, do t m zo 21 uur. Pantserkruiser Potemkin, di wo 21 uur. Sam Shepard special: Raggedy man, do vrij 22 uur. Frances, za zo 22 uur. Paris, Texas, ma 22 uur. Fool for love, di wo 22 uur. **Ciné-K:** Working girls, dag. 20 uur. Blue Velvet, dag. 22.15 uur.

EXPOSITIES

● HEERLEN

Stadsgalerij, Raadhuisplein 19. Werk van Jan Sierhuis. Van 1 11 t m 6/12, open di t m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide.** Zure regen. T m 6 1 1988, open di t m zo 10-17 uur. **Stadsschouwburg, kijkdoos.** Werk van Arthur Puts. T/m 27/11, open ma t m vr 10-15 uur. **NMB-bank,** Op de Bongerd 13. Olieverf van Rob Gruner. T/m 1 12, open tijdens kantooruren. **Geologisch Museum,** Voskuilenweg. Bruinkool, 20 miljoen jaar geschiedenis van een energiebron. Tot 4 3 1988. **Rotan Rentenaar,** Ten Esschen. Plastieken van Jacqueline Klinkers. T/m 21 11, open di t m za 10-17 uur, do 10-21 uur. **Galerie Signe,** Akerstraat 86. Werk van Gerdi Bouws. T m 29 11, open wo t/m zo 14-17 uur. **ABP,** Oude Lindestraat. Werk van Gene Eggen. Open dag 22 11, 14-17 uur.

● LANDGRAAF

Raadhuis. Grafiek van Aad de Haas. T/m 21 11, open op werkdagen 9-12 uur, ma en do ook 14-16 uur, za 12-16 uur.

● HOENSBROEK

Bibliotheek, Pastoor Schleidenstraat. Foto's van Nol Pepermans. T m 15/11, open ma, wo en vr 10-13 en 14-18 uur, di 10-13 en 14-20 uur. **ABN Bank.** Foto's van Fons Verhoeve. Open werkdagen 9-16 uur. **Fotogalerie 68,** Kasteel Hoensbroek. Foto's van Mark de Fraye. T/m 9.11, open ma t m vr 10-12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. **Kulowany,** Koevenderstraat 172. Werk van Bert Roijen, Alfons Stadhouders en Jo Ramaekers. T m 16.1 1988.

● BRUNSSUM

Brikkeoave, Lindeplein 5a. Werk van Toon Willemsen. Van 8 11 t m 4 12, open ma t m vr 14-17 en 19-21 uur, zo 14-17 uur.

● MAASTRICHT

Bonnefanten, Dominikanerplein 5. Werk van Marcel Broodthaers, Frank Mandersloot en Ger Boosten. T/m 8/11. Werk van Marien Schouten, Gijs Gijsbers en Richard Deacon. Van 21 11 t/m 24 1 1988. Open di t m vr 10-17 uur, za en zo 11-17 uur. **Galerie signature,** Kapoenstraat 24. Werk van Ben Leenen. Van 1 11 t m 22/11, Open wo t m vr 11-18, za 11-17 en zo 13-17 uur. **Galerie Dis,** Tafelstraat 28. Werk van Patrick Schols. T m 18/11, open wo t m zo 13-18 uur. **Kamer van Koophandel,** Het Bat 2. Expositie Rens Brouns. T m 30/11, open ma t m vr 8.30-12.30 en 13.30-16 uur. **ROZ,** Bankastraat 3. Linosneden en tekeningen van Cees Andriessen. T/m 31/10, open op werkdagen 10-18 uur. **Schuwirth en Van Noorden,** Rechtstraat 64. Werk van Hans Mutsers. T m 16/11, open do t m zo 14-17.30 uur, di 19-20.30 uur. **Galerie Wanda Reiff,** Rechtstraat 43. Werk van Nicola de Maria, Hans van Drumpt en Joop Vugs. Van 7/11 t/m 19 12, open di t m za 13-18 uur. **Instituut voor bestuurskunde,** OL Vrouweplein 22. Werk van Kirsten Christensen. T/m 13 11, open dag. 11-17 uur. **Le Corridor,** Keizer Karelplein 17. Werk van Thomas JungHans en Miriam Severijns. T/m 15 12, open op werkdagen 13-17 uur. **Galerie Fah, Gouvernement,** Limburglaan 10. Werk van Han van Wetering. T/m 13.11, open op werkdagen 9-17 uur. **Galerie Felix,** Wyckerbrugstraat 16. **Het Bassin,** Boogaardenstraat 40b. 'Chac'un fait son portrait', kunst en maatschappij 1947–1987. Vanaf 18/10, open wo t m zo 14-17 uur. **Universiteitsbibliotheek,** Bonnefantenstraat 1. De verbeelding begrensd. T m 27/11, open ma t/m vr 9-21 uur, za 9-13 uur. **Hotel Maastricht.** Het Joodse leven, foto's van Jenny Wesley. T m 6/11. **Lumière,** Bogaardenstraat. Werk van Frits van Roon. T/m 15/11. **Generaalshuis,** Vrijthof. Werk van 'In Oprichting'. Van 4 11 t m 26/11, open ma 13-16 uur, di t m za 11-16 uur.

● VALKENBURG

Centrum Cocarde. Werk van Hans Coumans. Van 23.11 t m 26/11, open dag. 9-17 uur.

● WYLRE

Kasteel Wylre. Overzicht fotowerken P. Struyken. Open 6 11 t m 8 11 van 11-17 uur.

CADIER EN KEER

Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Werk van Sjef Drummen en Fabiola Sormani. T m 22.11, open vr t m zo 14-18 uur.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Kantoor Heerlen: 739911

Hans Toonen (chef regioredactie) ☎ 425335

Wim Dragstra (stadsredacteur Heerlen) ☎ 710317

Emile Hollman ☎ 422345

Hendrikje Boetzkes ☎ 04406-16016.

Kantoor Kerkrade: 455506

Jos van den Camp ☎ 351514

Theo Sniekers ☎ 325797

Jongerencentrum Elmar bestaat vijftien jaar

'Problemen nog altijd dezelfde'

HEERLEN – „Jongeren worstelen nog steeds met dezelfde problemen als in 1972", knikt Piet Mars, voorzitter van de beleidsgroep Elmar. Dat advies-, hulp- en informatiecentrum voor jongeren in Heerlen bestaat vijftien jaar.

In die tijd is veel veranderd; de zieleroerselen van de doelgroep echter maar weinig. Dat leert ook een overzicht van een avond vol gesprekken vijftien jaar geleden. „Twee Algerijnse jongeren voelen zich gediscrimineerd. Gerda is down en praat moeilijk. Een twintigjarige vraagt zich af wie hij is. Een jongen is in de war. Een ander gebruikt hasj en is depressief. Een jongen dealt om aan de kost te komen en heeft daar schuldgevoelens over", somt Mars op.

Taboes

● Wat is er dan wel veranderd?

Mars: „De hulpvraag is enorm toegenomen en de problemen komen veel makkelijker naar buiten. Incest was bijvoorbeeld vroeger een taboe. Vijftien jaar geleden werden ook veel meer taboes doorbroken, zoals het weigeren van de militaire dienst, sexualiteit enz. De hele monocultuur, iedereen was katholiek, werd verlaten".

Maar niet alleen de hulpverlening, het aantal 'vervolgcontacten', groeide. „De problemen werden ook steeds moeilijker omdat jongeren later om hulp komen vragen", zegt coördinatrice Rita van Breugel van Elmar. „Dat past goed bij onze tijd. Jongeren worden geacht steeds zelfstandiger te zijn. Het duurt dan ook langer voordat ouders toestaan hulp in te schakelen of voordat jongeren zèlf daarom vragen".

Sleep-in

Feitelijk startte Elmar – de naam is mis of meer een toevallige keuze – al in 1970 als Jongeren Advies Centrum (JAC) voor een experimentele periode van twee maanden. Eén van de aktiviteiten was de sleep-in aan de Akerstraat, die toentertijd nogal wat stof deed opwaaien. In die twee maanden werden maar liefst 1.176 overnachtingen geboekt.

De sleep-in was bedoeld voor 'vakantietrekkers' en Heerlense jongeren, die om de een of andere reden dringend om onderdak verlegen zaten. Ook nu nog is kamerbemiddeling een belangrijke aktiviteit van Elmar.

Het instituut, dat onder de Stichting Geestelijke Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg valt en eigenlijk liever niet als 'JAC' wordt geëtiketteerd, doet echter veel meer dan alleen dat.

Problemen

Jongeren tussen de 15 en de 25 jaar kunnen in principe bij Elmar terecht met vragen over allerlei kwesties waarmee ze te maken krijgen of worstelen. Niet alleen huisvestingszaken. Men kan overdag zonder afspraak binnenlopen in het pand aan het Tempsplein een kop koffie en/of om hun 'verhaal' kwijt te kunnen. Is er behoefte aan een verder gesprek over persoonlijke (relatie)problemen, wordt de jongere apart genomen met een medewerker van Elmar.

Aan het Tempsplein wordt verder ook informatie en advies gegeven over tal van zaken en regelingen

Crisis

Uit de gesprekken blijkt ook vaak na verloop van tijd dat jongeren met zeer ernstige zaken kampen. Zoals incest-ervaringen. Elmar probeert ook dan te blijven helpen, om een oplossing te vinden voor crisissituaties. Wel worden daarbij vaak andere deskundige instanties ingeschakeld. Drugverslaafden worden naar het CAD in Heerlen doorverwezen.

Bij dat alles is de hoeveelheid werk van Elmar de laatste jaren dus behoorlijk gegroeid. Jongeren van alle 'niveaus', schoolgaand, werkloos of werkend, komen in Heerlen om hulp aankloppen. De effectiviteit van die hulp is bij persoonlijke problemen natuurlijk vaak moeilijk te meten, maar – zo merkt Mars terecht op – „je weet niet hoe het is als je niets gedaan had. Ik denk dat je zeker iets goed doet en dat je helpt. Het gaat ook meer om het geven van zorg dan om het oplossen van psychologische problemen.

We hebben wel een bemiddelende rol naar de ouders toe, ook om beter te kunnen kijken wat er aan de hand is".

Er is overigens geen probleem in het bijzonder dat er echt uitspringt. Wel zijn die jongeren zelf veranderd. „Doordat ze steeds minder perspectief hebben", verklaart Rita van Breugel. Ze hebben vaak weinig zin meer om opleidingen te beginnen of af te maken. Vaak zoeken ze contacten met groepen andere jongeren, maar anderzijds worden ze ook veel solistischer. Van agressie merk je echter niet zoveel".



● *Uiterst links op de foto Ria van Breugel, met aan haar zijde enkele medewerkers van Elmar.*

Door navordering van Inspectie Heerlen op woningaanpassing

Gehandicapten Geleen voelen zich 'gepakt'

GELEEN – De gehandicapten in Geleen, die van het Rijk een subsidie hebben gekregen voor de aanpassing van hun woning, zijn erg boos op de Inspectie der Direkte Belastingen in Heerlen. De belastingdienst heeft hun allen een navordering gestuurd op deze uitkering. Volgens de betrokkenen zijn dergelijke 'inkomsten' echter niet belastbaar. Ze hebben nu samen met de Integratie Commissie Gehandicapten Geleen een brandbrief opgesteld en behalve naar de inspectie ook naar de diverse overheden, belangeninstanties en politieke partijen gestuurd.

Volgens hun is het doel van de Beschikking Geldelijke Steun Huisvesting Gehandicapten (BGSHG), dat de woningaanpassing in verband met een handicap voor betrokkenen geen geld kost. Deze subsidie gaat dan ook helemaal op aan de aanpassing en mag dus niet bij het inkomen geteld worden. Nu dat wel gebeurd, verwachten de meesten in financiële problemen te komen. „De individuele huursubsidie, toch ook een periodieke uitkering op het gebied van huisvesting, wordt niet opgeteld bij het belastbaar inkomen. Hetzelfde geldt voor periodieke uitkeringen krachtens de AWW, zoals bijdragen in de stookkosten, taxivervoer e.d., die evenmin bij het inkomen worden geteld", zo staat in de brief.

De gehandicapten beroepen zich op jurisprudentie in een vergelijkbaar geval: de vergoeding, die men krijgt voor belastingnadeel bij onteigeningen, die eveneens niet belastbaar is.

Voorlichting

In de brief wordt tevens gewag gemaakt van het feit, dat de gehandicapten nooit voorlichting hebben gekregen over de beschikking. „De voorlichting over de belastingtechnische aspecten en consequenties van de BGSHG is in de afgelopen periode uitermate gebrekkig geweest. Noch via de gemeente, noch via GMD, noch via de belastingdienst is in het verleden aan betrokkenen enige duidelijke en systematische informatie ter kennisname gebracht. Nergens is ons bekend gemaakt dat we verplicht zijn belasting hierover te betalen. Het lijkt ons dan ook te veel gevraagd van een willekeurige burger te verwachten dat hij op de hoogte zou zijn van een dergelijke verplichting", aldus de brief, die door 30 mensen ondertekend is.

Ad Diederen wint halve marathon Echt

ECHT – Ad Diederen uit Brunssum heeft met een tijd van 1.10.05 de halve marathon van Echt over een afstand 21,2 kilometer op zijn naam gezet. Paul Hagendoorn uit Amstenrade was met een tijd van 34.10 de snelste op de kwart marathon over een afstand van 10,55 kilometer.

Bij de start om half elf verscheen Unitas-atleet Wil Goessens vrij snel op kop, op de voet gevolgd door Ad Diederen uit Brunssum. Leek het er aanvankelijk op dat Goessens ongeslagen de eindstreep zou halen, in de laatste ronde zag Diederen zijn kans schoon en versnelde zijn tempo samen met Har Pollen uit Reuver. Diederen ging over Goessens heen en finishte zeven seconden voor Goessens. Pollen werd derde.

Aan de marathon, die werd georganiseerd door recreatiesportvereniging Kranenbroek Echt in samenwerking met de atletiekvereniging Unitas uit Sittard, namen 600 mensen deel. Mede-organisator Peter Housmans: „Met dit deelnemersaantal en veel publieke belangstelling mag dit evenement zeker als zeer geslaagd worden beschouwd".

Uitslag heren:

1. Ad Diederen Brunssum 1.10.05; 2. Wil Goessens Geleen 1.10.12; 3. Har Pollen Reuver 1.10.44; 4. Paul Ferguss Roermond 1.12.08; 5. Gé Krekelberg Roermond 1.13.24.

Uitslag dames:

1. Patty Hameleers Roermond 1.20.59; 2. Jeanne Panen Heerlen 1.37.03; 3. Ineke Guelpen Koningsbosch 1.39.46; 4. Anja Geurts Heel 1.40.27; 5. Nelly Derix Maria-Hoop 1.40.30.

Nieuw boek van Frans Dieteren

'Mijnwerkers, zonen van slaven'

OBBICHT – Journalist Frans Dieteren presenteert vrijdag aanstaande zijn nieuwe boek, getiteld 'Mijnwerkers, zonen van slaven'.

Dat gebeurt in café 't Törp in Obbicht om 19.00 uur. Burgemeester Hub Creemers van Born zal het eerste exemplaar overhandigen aan de 77-jarige oud-mijnwerker Anton van de Pol.

Het boek wordt ingeleid door Jean Knoors uit Grevenbicht, directeur van de Bornse MAVO en historicus. Theater Komiek uit Grevenbicht zal de bijeenkomst opluisteren. Het boek van Dieteren is verschenen bij uitgeverij Beijnsberger in Heythuysen.



● *Het briljanten echtpaar Ottenheijm-Haan*

Echtpaar Ottenheijm-Haan 65 jaar getrouwd

Briljanten paar in Landgraaf

LANDGRAAF – In het bejaardencentrum Heereveld in Waubach wordt vrijdag een zeer bijzonder feest gevierd; de echtlieden P. Ottenheijm en A. Ottenheijm-Haan zijn op die dag maar liefst 65 jaar getrouwd.

De heer Ottenheijm werd op 6 juni 1893 geboren te Baarlo. In 1916 kwam hij als soldaat naar Landgraaf. Toen hij afzwaaide ging hij in de mijn werken, waar hij 35 dienstjaren vol maakte. Zijn vrije tijd bracht hij door als keeper bij de V.V. Waubach en als lid van de schutterij St. Joseph.

Mevrouw Ottenheijm-Haan zag het levenslicht op 8 oktober 1898 in Landgraaf. Jarenlang heeft zij gediend als hulp in de huishouding bij haar zuster, die caféhoudster was. In het café leerde zij in 1920 haar man kennen. Gestoken in zijn voetbaltenue vroeg hij haar ten dans toen er een wals gespeeld werd. En het klikte.

Hun lange levensweg hebben zij grotendeels te voet afgelegd: vroeger was er niet veel openbaar vervoer en als men vanuit Landgraaf even naar Heerlen wilde, ging men steevast lopend.

De briljanten bruiloft van het echtpaar Ottenheijm-Haan wordt vrijdag om 16 uur ingezet met een mis in de St. Jozefkerk te Waubach. In het parochiehuis aan de Kloosterstraat 20 is van zeven tot acht uur gelegenheid tot feliciteren.

in gesprek

● Werkloosheid

Hierbij een kleine reactie op uw commentaar in de krant van 23 oktober op de editie Oostelijk Zuid-Limburg, waarin Limburg qua werkloosheidcijfers ongunstig afsteekt met de rest van Nederland. Een vervloekte achterstand die min of meer een gevolg is van de mijnsluitingen. Provinciaal is er wel enige daling van werkloosheid maar de mijnstreek blijft sukkelen, aldus de schrijver. Hieraan kan men mijn inziens nog toevoegen een verslechtering voor de mensen vooral op sociaal-cultureel gebied vanwege bezuinigingen in verschillende achter ons liggende regeringsperioden. Dan maar met de hulp van de overheid kunstmatig een gunstiger klimaat voor de mijnstreek scheppen, stelt commentaarschrijver, maar hoe moet je dat nou zien? Als klap op de vuurpijl doet zich momenteel de effectenbeurzen een enorm debâcle voor. Dit rechtvaardigt eens te meer dat de regering extra financiële steun aan de mijnstreek moet geven om hier de teruggang te stoppen. De PNL-gelden moeten dan ook zeker zeer ook na 1990 door blijven gaan.

LANDGRAAF H. Witvoet

In zwembad Brunssum

Animo stijgt voor zwemles hartpatiënten

BRUNSSUM – De animo van hart- en vaatziektenpatiënten in Brunssum voor zwemtherapie is overweldigend groot. In een maand tijd hebben zich zeker 70 Brunssummers aangemeld bij de Hart- en Vaatziekten Belangenvereniging. Een splitsing van de afdeling Brunssum is dan ook noodzakelijk, zodat er voortaan in twee groepen van 35 kan worden gezwommen in het Brunssumse overdekte zwembad.

Doel van deze zwemtherapie is het wegnemen van angst bij de hart- en vaatpatiënten voor een nieuwe/zoveelste hartaanval.

Uitbreiding kerkhof Brunssum

BRUNSSUM – Binnenkort wordt de algemene begraafplaats Brunssum uitgebreid met een halve hectare, goed voor 900 graven. Door deze uitbreiding is de capaciteit van dit dodenakker zeker tot na het jaar 2.000 gewaarborgd. De terrasvormige aanleg wordt uitgevoerd door de dienst gemeentewerken en zal enkele jaren duren.

Jantje Beton steunt jeugd in regio

HEERLEN – De stichting speel-o-theek Heerlen-Noord krijgt binnenkort 4.000 gulden van het Nationaal Jeugd Fonds, het fonds van Jantje Beton. Scoutinggroep 't Eikske in Schaesberg is 7.500 gulden toegezegd. De speel-o-theek zal voor dit geld onder andere nieuw speelgoed aanschaffen om te verhuren. En de scoutinggroep gaat het geld gebruiken voor de herinrichting van het gebouw.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ **REDACTIE: 739282**

JOURNAAL

Heerlen

● Het Ruben's Poppenkasttheater geeft morgen om 14.15 uur in De Nor de voorstelling 'Allemaal Poppenkast deel I'. De entree is f 3,50.

● De ANB voor Ouderen houdt morgen om 14 uur in de zaal achter de kerk op het Tempsplein een dia- en voorlichtingsmiddag over ouderen in het verkeer. De entree is f 1,50. Voor 11 november staat een contactmiddag op het programma.

Schinveld

● In zaal Oud Sjilvend gaat donderdag om 20 uur een volksdansgroep voor beginners van start. Mensen tussen 16 en 55 jaar kunnen eraan deelnemen. Wie mee wil doen is welkom. Voor informatie kan men bellen naar Riny Stevens, ☎ 045-317091.

Jabeek

● De wijkverpleegster van het Groene Kruis houdt morgen van 12.45 tot 13.15 uur spreekuur in het Groene Kruisgebouw.

Merkelbeek

● In het Groene Kruisgebouw wordt morgen van 20 tot 22 uur de tweede thema-avond over kinderopvoeding gehouden.

Vaesrade

● Komend weekeinde wordt in gemeenschapshuis 't Pomphuuske een Tiroler weekend gehouden. Zaterdag begint om 20.30 uur de Tiroler avond met om 24 uur een middernachtshow. Zondag is er frühschoppen. Kaarten zijn in voorverkoop verkrijgbaar op het adres Tulpstraat 35, ☎ 045 242717.

Schaesberg

● 't Mijnlampje houdt zaterdag om 20 uur in wijkcentrum Eikske een groot kwajongconcours. Deelnemers kunnen zich tot 6 november aanmelden via ☎ 045-318366.

Nieuwenhagen

● De Jachthoornblazers St. Hubertus uit Nieuwenhagen houden vandaag de jaarlijkse St. Hubertusviering. Om 19 uur wordt de mis in de kerk van O.L.V. Hulp der Christenen opgeluisterd. Uitgevoerd wordt de Grande Messe de St. Hubert van H. Stief.

● De Vrienden van de Nieuwenhaagse Missionarissen houden op zondag 13 december van 14 tot 18 uur de 10e kerstmarkt in de LGDO-school Stella Maris aan de Hereweg. Wie wil helpen kan zich aanmelden bij een van de bestuursleden. Vandaag komt om 19.30 uur de handwerkgroep bijeen op de 1213-laan 5. Mede-handwerk(st)ers zijn van harte welkom. Het bestuur vergadert op maandag 9 november om 19.30 uur in basisschool Op Gen Hei. Voor meer informatie: ☎ 311567 of 311798.

Hoensbroek

● Op donderdag 5 november houdt drs P.W.M. van der Sluis uit Nuland in het St. Janscollege te Hoensbroek een lezing over: „De invloed van Italiaanse op de Nederlandse schilderskunst in de 16e en 17e eeuw". De avond begint om 20 uur en is voor leden van Dante Alighieri gratis. Niet-leden betalen 5 gulden.

Landgraaf

●Sinds gisteren repeteert het gemengd koor 'Ons Genoegen' uit Landgraaf in café Schuttershof gelegen aan de Hereweg 133 te Nieuwenhagen. De repetities zijn van 20 tot 22 uur.

Limburgs Dagblad

Alle ogen zijn morgen gericht op Nederland

Van onze sportredactie

HEERLEN – Morgen worden de returns gespeeld in de tweede ronde van de Europese bekertoernooien. Daarbij zijn vijf Nederlandse clubs betrokken in de volgende wedstrijden: PSV-Rapid Wien, Ajax-HSV, Young Boys-Den Haag, Feyenoord-Aberdeen en Hellas Verona-Utrecht. De verwachting is, dat, na het bomincident van vorige week tijdens Nederland-Cyprus in Rotterdam, de blikken van de Europese voetbalunie (Uefa) sterk en kritisch gericht zullen zijn op de Nederlandse clubs en hun aanhang.

Vooral FC Den Haag wacht een belangrijke avond. Bestuur en supportersvereniging realiseren zich dat in Bern, waar Young Boys als gastheer optreedt, tenkoste van alles incidenten vermeden moeten worden. In Bern, thuisstad van de Uefa, zal FC Den Haag door naar schatting 1300 fans worden gesteund. Om de supportersstroom in goede banen te leiden, is een aantal speciale maatregelen genomen.

De vrees van FC Den Haag betreft de supporters die op eigen gelegenheid naar Zwitserland afreizen. Het merendeel (750, verdeeld over 15 bussen) maakt gebruik van een busarrangement en vertrekt vanavond. De busreizigers zullen bij vertrek en aankomst gefouilleerd en gewaarschuwd worden door leden van de Haagse supportersvereniging. Een aantal Haagse politiemensen maakt de reis mee. In Bern zullen bovendien pamfletten uitgedeeld worden waarin nogmaals de mogelijke consequenties van incidenten aangestipt zijn. De politie van Bern heeft in een telex FC Den Haag inmiddels laten weten, zeer streng te zullen optreden.

Tijdens wedstrijd in Wassenaar

Arbiter achtervolgt voetballer met mes

Van onze sportredactie

WASSENAAR – Een vechtpartij tijdens een voetbalwedstrijd tussen het Haagse VV De Jagers en het Wassenaarse SVS resulteerde in de aanhouding door de politie van een messentrekkende scheidsrechter en een met een cornervlag beukende keeper. In de eerste helft van de wedstrijd op het veld van SVS werd een grove overtreding gemaakt, waarna enige spelers het veld afliepen.

De scheidsrechter, die afkomstig was uit de SVS-gelederen, zou verhaal hebben gehaald bij een speler van De Jagers. Dat deed hij met een mes in de hand. De speler zette het op een lopen en de scheidsrechter snelde achter hem aan. Een toeschouwer rende op zijn beurt achter de scheidsrechter aan om hem het mes afhandig te maken. Dat nu beviel de keeper van SVS weer niet en hij sloeg de toeschouwer met een cornervlag op het hoofd. De man moest met een hoofdwond naar het ziekenhuis worden gebracht.



● *Leo Beenhakker: 'In Spanje worden Engeland en Nederland in één adem genoemd.'*



● *Rik de Saedeleer: 'Toekomst niet rooskleurig'.*

Buitenlanders over Nederlands vandalisme

'Verbijsterend en verschrikkelijk'

HEERLEN – Niet alleen in eigen land misdragen bepaalde categorieën voetbalfans zich, ook over de grenzen willen jeugdige Nederlandse vandalen nog wel eens huishouden. Engelse hooligans hebben een slechte naam, maar hoe wordt er in het buitenland eigenlijk tegen hun Nederlandse collega's aangekeken?

Rik de Saedeleer, sportcommentator bij de Belgische Radio en Televisie, vindt dat 'Nederland op vele gebieden een koploper is'. „Helaas zijn daar ook een paar minder gunstige bij. Wat mij persoonlijk betreft, zijn dat drugs en voetbalvandalisme. Ik zie de toekomst voor Nederland niet rooskleurig in. Als we kijken naar Engeland, zien we dat het vandalisme moeilijk is uit te roeien. Voetbalvandalisme kan enkel tot staan worden gebracht via de publieke opinie van de echte voetballiefhebbers. Die moeten niet gaan vechten, maar direct aanstichters en daders aanwijzen".

De Zwitserse record-international **Heinz Hermann,** bij Xamax Neuchâtel teamgenoot van René van der Gijp, ziet vandalisme 'niet als een probleem dat zich tot bepaalde landen beperkt. In Zwitserland zie je het op kleine schaal. We hebben er nog geen oplossing voor gevonden. Ik denk dat er voor de wedstrijden strenge controles uitgevoerd moeten worden, vooral bij jonge supporters.'

Dieter Ueberjahn, redacteur van het grootste Duitse sportblad Der Kicker, zegt: „Vandalisme is iets dat in heel Europa voorkomt. Engelse supporters staan slechter bekend dan Nederlandse, maar dat één persoon een voetbalfeest kan verpesten, is natuurlijk een groot treurspel. Dat soort uitwassen hebben we in Duitsland nog niet gehad. Ik denk wel, dat in Nederland de bond en de clubs de zaken meedogenloos aan moeten pakken".

Leo Beenhakker, trainer van Real Madrid, meldt uit Spanje: „Men kijkt er hier vreemd tegenaan. Hier gebeurt natuurlijk ook wel eens iets, maar dat is niet zo erg als in Nederland. De vlucht die het vandalisme in Nederland genomen heeft, vindt men hier verbijsterend. Als we het er in Spanje over hebben hoe het niet moet, worden Nederland en Engeland in één adem genoemd".

Brian Glanville, sportjournalist van de Engelse Sunday Times, zegt: „Wij Engelsen zijn natuurlijk de laatsten die kritiek mogen leveren op het vandalisme in andere landen. Het lijkt me dat Nederland nog maar een korte weg te gaan heeft om net zo'n slechte naam te krijgen als Engeland. Wat er in Rotterdam gebeurd is, was absoluut verschrikkelijk. Zoiets is het Engelse team in Wembley gelukkig nog niet overkomen. Bij ons verplaatsen de problemen zich van de stadions naar de stadscentra. Als Engeland zich plaatst voor het EK in Duitsland, hou ik mijn hart vast".

Peter Houtman, die onder contract staat bij Sporting Lissabon, vertelt dat het Nederlandse vandalisme in Portugal niet onopgemerkt is gebleven. „Wat er een tijd geleden bij Den Haag-Ajax gebeurde, heeft hier in de kranten gestaan. Die toestand rond Nederland-Cyprus is met verhalen en foto's in de pers geweest en was ook voor de TV. Dat is natuurlijk alleen maar negatief voor het Nederlandse voetbal. Ik vind het zelf verschrikkelijk."

Kees Ploegsma: 'Wij gaan stapsgewijs richting algehele uitsluiting'

PSV ziet het donker in

door fred sochacki

EINDHOVEN – Bijna een week na Nederland-Cyprus, temidden van de voorbereiding op de Europacupreturn tegen Rapid Wien, spookt het bomincident nog steeds door de hoofden van de PSV-spelers. „Ze zijn er mee bezig. Nu en ook in de wedstrijd tegen FC Groningen afgelopen zaterdag", zegt trainer Guus Hiddink. „Het zijn mensen die niet zomaar even een knop omdraaien om op andere gedachten te komen. Vergeet niet, dat je als speler niet vaak in je leven de kans krijgt aan een EK of WK deel te nemen. Toch zullen ze morgen helemaal op tegenstander Rapid ingesteld moeten zijn."

Daarbij komt ook nog eens de vervelende rugblessure die Ronald Koeman gisterochtend thuis opliep. „Ik zette een vuilniszak in de schuur, toen ik een pijnscheut in mijn rug voelde. Nu heb ik er behoorlijk last van. Volgens de dokter is het een soort jicht", verduidelijkt Ronald Koeman. Anderhalve dag heeft de medische staf van PSV nog om zijn international op de been te krijgen. „Als dat niet voor elkaar komt, mis ik het hart van mijn verdediging, want Nielsen is er al wegens een schorsing niet bij," inventariseerde Hiddink. Desondanks bekijkt men het komende karwei tegen Rapid, met de geruststellende 2-1 voorsprong uit het eerste treffen reeds op zak, met optimisme tegemoet.



● *Kees Ploegsma: 'De voetbalsport moet interessant blijven voor het bedrijfsleven.'*

Maar de wedstrijd heeft nog een andere kant: PSV-manager Kees Ploegsma weet maar al te goed, dat de Uefa morgen bijzondere aandacht voor de wedstrijden, waarbij Nederlandse deelnemers zijn betrokken, aan het daglicht zal leggen. Hij verbergt zijn pessimisme rond de ontwikkelingen in Nederland niet, integendeel. „We gaan stapsgewijs richting algehele uitsluiting door de Uefa," zegt Ploegsma. „En als dat gebeurt, kunnen we hier in Eindhoven de tent wel sluiten."

En dat, terwijl PSV niet eens gerekend wordt tot de ergste risicodragers. Ook morgen hoeft Ploegsma geen extra beroep te doen op het Eindhovense politiekorps. „De veiligheidsnormen die worden gehanteerd, zijn dezelfde als tijdens een gewone competitiewedstrijd. Concreet betekent het naast onze eigen veiligheidsdienst, zestig man politiepersoneel, fouilleren bij de ingang van het stadion en een leeg vak tussen de Eindhovense aanhang en de 150 Rapid-supporters."

Dat PSV daarmee alle eventualiteiten bij voorbaat heeft ondervangen, daarvan gaat Ploegsma niet uit. „Inventief zijn ze wel. Ze komen steeds met iets nieuws. En met 'ze' bedoel ik die paar psychopaten die kennelijk bij voetbalwedstrijden een uitlaatklep vinden, waar ze van hun overtollige energie af kunnen."

Een probate oplossing voor het probleem kan ook Kees Ploegsma niet aandragen, maar de PSV-manager wijst wel met de beschuldigende vinger naar de Nederlandse rechtspraak. „Iedere herrieschopper staat genoteerd; zit in de computer. Ook de bommengooier in de Kuip. Die is hier in het Philipsstadion al eens opgepakt. Je hoopt steeds als er weer iets is gebeurt, dat men eindelijk eens het gezonde verstand laat werken. Tot nog toe wordt die hoop steeds weer opnieuw gefrustreerd. PSV heeft reeds kapitalen in de beveiliging in het stadion gestopt. Maar je krijgt die groep niet te pakken. Tijdens de wedstrijd Willem II-PSV werden twee knapen in de kraag gevat, omdat ze met brokken beton naar het publiek gooiden. De boete die hen werd opgelegd, bedroeg honderd gulden."

Wat Ploegsma van de bestraffing van de relschoppers vindt, volgt in één adem. „Nu moet toch iedereen over de streep zijn. We zijn inmiddels toch van het medelijden voor die zogenaamde probleemkinderen verlost. Er moet maar eens barbaars opgetreden worden en wel zo, dat hen de zin vergaat de komende jaren een stadion te betreden." Uitspraken van een voetbalbestuurder die schoon genoeg heeft van de wijze waarop en waarin het voetbal in Nederland bedreigd wordt. Niet in de laatste plaats, omdat ook PSV die problemen kent in de gelederen van de Eindhovense fans.

Twee jaar geleden liet die groep voor de wedstrijd Roda JC-PSV een spoor van vernieling achter in Kerkrade. „Er was toen niets geregeld voor die gasten," kijkt Ploegsma nog eens terug. „In Nederland is het zo, dat als je je misdraagt, je een bijzondere behandeling krijgt. Goedkopere toegangskaartjes, politiebegeleiding en een gereduceerde treinreis. Indertijd in Kerkrade was dat niet aan de orde. Voor die groep aanleiding om herrie te schoppen. Onder het motto: als je maar rotzooi schopt, dan wordt er van alles geregeld."

Zelfs de grootse toekomstplannen van PSV gaan gebukt onder de ontwikkelingen van het supportersgeweld in Nederland. Tot een week geleden zag de voetbalhorizon er rooskleurig uit. „Nu weet ik het niet meer", geeft Ploegsma toe. „We moeten afwachten. De zaken worden van buitenaf beïnvloed en daarop heb je geen greep. De voetbalsport moet zijn waarde zien te houden om voor het bedrijfsleven interessant te blijven. Nu komen er voldoende Nederlandse wedstrijden op de diverse kanalen. Dat is afgelopen, als de Uefa Nederlandse clubs zou gaan bestraffen met uitsluiting."

Als coach maakte Guus Hiddink zich gisteren tijdens de persconferentie niet druk over deze problematiek 'in de marge'. Ook op de vacature van technisch directeur wenste hij niet in te gaan. „Dat zijn zaken die in december uitgebreid aan de orde komen. Ik ben nu gefixeerd op Rapid Wien. Dat telt."

● HEERLEN – Niet Bert Starmans scoorde de twee doelpunten van Weltania in de wedstrijd tegen RKBSV (2-2), maar diens ploeggenoot Ruud Coppers. Door deze produktie stijgt Coppers naar de bovenste regionen van de topscorerslijst, waar hij nu met acht treffers geklasseerd staat.

Feyenoord verscherpt controle

ROTTERDAM – Bij de Europacupwedstrijd Feyenoord-Aberdeen in de tweede ronde van de Uefabeker wordt de controle van supporters verscherpt. De kaartverkoop zal morgen voor het stadion plaatsvinden, waardoor een betere controle dan bij de normale ingang mogelijk is. „De veiligheid staat voorop bij de wedstrijd," verklaarde Feyenoordvoorzitter Kerkum. „De fouillering wordt verbeterd. Er komt zelfs geen sinaasappel binnen." Overigens zullen slechts 200 Schotse fans van Aberdeen het duel in Rotterdam bijwonen. In de voorverkoop heeft Feyenoord ruim 17.000 kaarten aan de man gebracht, minder dan was verwacht. „Na het bomincident is de kaartverkoop enigszins stilgevallen," signaleert Kerkum.

Drie doden na voetbalwedstrijd

KUMASI – Drie supporters zijn om het leven gekomen tijdens rellen na een voetbalwedstrijd in Ghanese stad Kumasi tussen Kotoko en National uit Egypte. Twee personen overleden aan de gevolgen van schotwonden. Op het lichaam van de derde dode moet nog sectie worden verricht. De ongeregeldheden ontstonden direct na de wedstrijd. Hoewel Kotoko Chana met 1-0 zegevierde, werd het uitgeschakeld voor het toernooi om de Afrikaanse beker voor landskampioenen. National had in Egypte met 2-0 gewonnen. De Ghanese supporters uitten hun onvrede door het gooien van stenen op het veld. De arbiter, een grensrechter en een speler van National werden getroffen. Het leger greep met harde hand in.



● *Andreas Charitou wordt opgelapt, vlak na het moment dat hij zijn hele leven niet meer zal vergeten.*

Cyprus-doelman Charitou volledig hersteld

'Oranje verdient geen diskwalificatie'

Van onze correspondente

NICOSIA – Vijf dagen na het bomincident in Rotterdam lijkt doelman Andreas Charitou van Cyprus zich volkomen te hebben hersteld van de gebeurtenissen in De Kuip. Hij knipoogt alweer vriendelijk naar Nederland, want zegt hij: „Ondanks alles wat er gebeurd is, Oranje verdient geen diskwalificatie." Andreas Charitou stond zondag gewoon weer in het doel bij Omonia in de wedstrijd tegen het laaggeplaatste Echnikos. Erg succesvol verliep die wedstrijd overigens niet voor de thuisclub, want Omonia kwam niet verder dan een 2-2 gelijkspel, een uitslag, die voor Omonia niet bepaald hoopgevend kan worden genoemd met het oog op de EC-wedstrijd van morgen tegen Steaua Boekarest.

Charitou maakte met name bij de tweede tegentreffer van Echnikos geen al te sterke indruk. Maar of dat een gevolg was van de gebeurtenissen van vorige week woensdagavond, kon de weinig spraakzame keeper niet zeggen. „Lichamelijk ben ik in ieder geval weer helemaal in orde", aldus Charitou. „Vlak na de ontploffing had ik wel veel pijn aan mijn rechteroog - daardoor kon ik nauwelijks iets zien - maar dat is nu gelukkig weer helemaal over. Net als de doofheid, ontstaan door die enorme knal".

Charitou ontkent, evenals zijn ploeggenoot en international Evagoras Christofi, met kracht dat er pogingen gedaan zijn om het Cyprische team om te kopen. Uitlatingen van de in Athene spelende Cyprioot Savides zijn volgens hen 'door de pers verkeerd geciteerd'. „We gingen terug in het veld, omdat de scheidsrechter onze veiligheid garandeerde. Onze officials besloten dat we terugmoesten. Ze zeiden, dat de vent die de bom gegooid had was gearresteerd," aldus Christofi.

Al voor het begin van de wedstrijd, tijdens de warming-up, was Charitou en Christofi de losbandigheid van het Nederlandse publiek opgevallen. Christofi: „Appels en sinaasappels, genoeg om een supermarkt mee te beginnen, vlogen over het veld. Terwijl een aantal grappenmakkers er met een bal van ons vandoor ging". Dat de politie toen al niet ingreep, begrijpen beiden ook nu nog niet.
Volgens Charitou is hij na de ontploffing overeind gebleven tot de scheidsrechter het spel onderbrak, „omdat ik bang was dat Nederland zou scoren. Toen pas ben ik gaan liggen om de medische verzorgers te alarmeren".

In tegenstelling tot vele Cyprioten is de 26-jarige Charitou, die begin dit jaar als een nationale held werd binnengehaald, nadat hij in Warschau bijna eigenhandig het Poolse nationale team op een 0-0 gelijkspel had gehouden, tegen diskwalificatie van Nederland door de Uefa. „Nederland is een topteam en het beste team verdient door te gaan naar de eindronde."

Tuchtcommissie Uefa op volle sterkte

BERN – De gebeurtenissen bij de wedstrijd Nederland-Cyprus zijn het eerste punt bij de vergadering van de tuchtcommissie van de Europese voetbalunie (Uefa) in Bern. De negen leden tellende commissie zal volgende week donderdag haar tweedaagse zitting beginnen met de wedstrijd van 28 oktober in Rotterdam.

De behandeling van de zaak Nederland-Cyprus is volgens René Eberle, Uefa-woordvoerder, een strikt ambtelijke. „De beslissing van de commissie wordt uitsluitend genomen op basis van de rapporten van scheidsrechter Philippi en waarnemer Delcourt. De betrokken partijen worden niet gehoord."

Gewoonte bij de Uefa is om over de strafzaken pas mededeling te doen in een samenvattend communiqué nadat de belanghebbenden zijn ingelicht. Eberle: „Wij vinden het correct eerst de betrokken partijen op de hoogte te stellen voor wij beslissingen naar buiten brengen. Zou echter een bestuurslid van de KNVB volgende week donderdag in Regensdorf zijn, dan is het te verwachten dat hij onmiddellijk van de beslissing in kennis wordt gebracht."

Voor de zaak Nederland-Cyprus treedt de tuchtcommissie op volle sterkte aan. Dat betekent negen voetbalofficials, van wie dr. Alberto Barbé (Italië) voorzitter is. Vicevoorzitters zijn Louis Wouters (België) en Joseph Vilaseca Guasch (Spanje). Het zestal leden bestaat uit Otto Andres (West-Duitsland), Rudolf Bata (Tsjechoslowakije), Otto Demuth (Oostenrijk), Edgar Obertüfer (Zwitserland), Ellert B. Schram (IJsland) en Robert Strachan (Engeland).

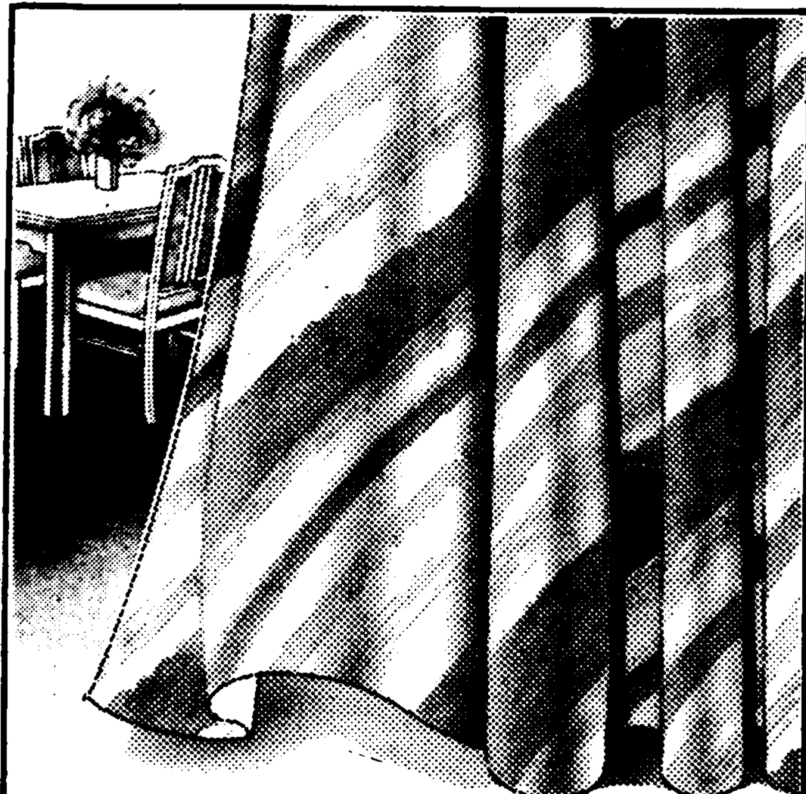
3-4-5-6-7 nov.

Tijd voor iets nieuws?

Kies kwaliteit, kies prijsbewust. Wij maken ze gratis hangklaar.

Van deze kwaliteitsgordijnen heeft U jarenlang plezier.

Diago
Drukstof gordijn in katoen/polyester in satijn binding. Een fraai diagonaal dessin in de kleurkombinaties, beige, grijs en rose. Breed 120 cm. Hangklaar.



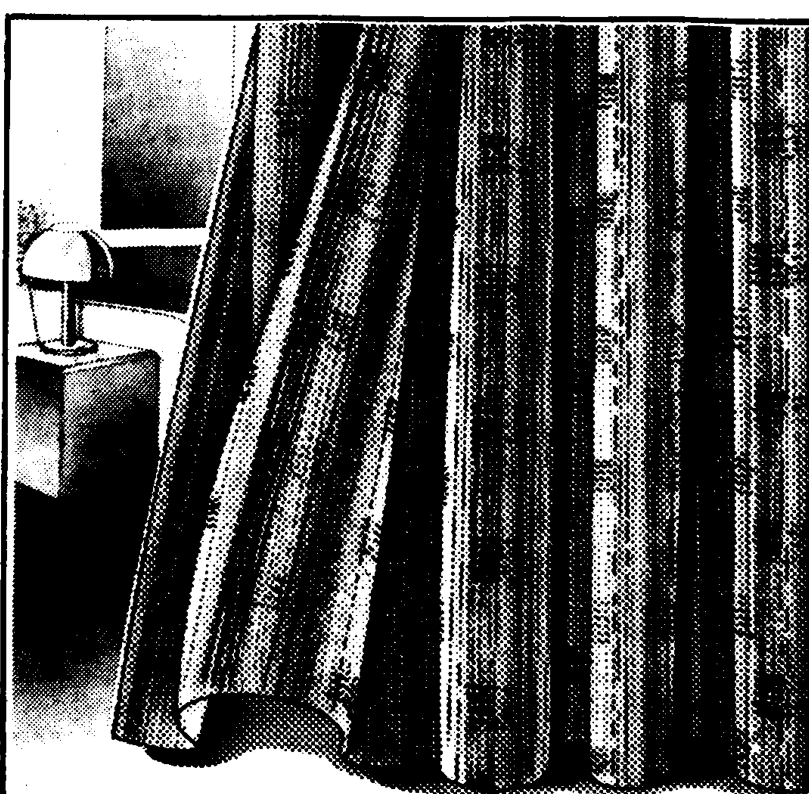
Voordeelprijs Per meter. **27.90**

Lina.
Wolachtig streepgordijn waarmee u sfeer en gezelligheid creëert. In beige en blauw/grijs. 120 cm breed. Hangklaar (dus kant en klaar genaaid en kompleet met band en haken).



Voordeelprijs Per meter. **29.90**

Renate
Een wondermooie weefstof in katoen/acryl. Prachtig van tint, zoals blauw, beige, rose en grijs. Breed 120 cm. Hangklaar.



Voordeelprijs Per meter. **39.50**

Jasmijn
Bijzonder fraai gebloemde drukstof in katoen/viscose. Charmante kleurkombinaties, blauw/grijs en lever/grijs. Breed 120 cm. Hangklaar.



Voordeelprijs Per meter. **47.90**

VIJF DAGEN VOORDEEL OP DE DERDE ETAGE

natuurlijk bij Schunck!

Schunck wonen

Contacten clubs

ESCORTSERVICE all-in v.a. 14.00 uur. 045-460577 tot ziens.

TOPCLUB m. Marjon, Astrid, Patricia. Nieuw: Cynthia en Esmeralda. Moltweg 68, Schaesberg. 045-321580 of 323399 v. 14 tot 4 uur.

MADAM BUTTERFLY en haar meisjes bar of privé. Open van 03.00 tot 03.00 uur. Hommert 24, Vaesrade, kruispunt Schinnen.

Nieuw **NOENDA** + Lily, nieuw Anja. 11-22 uur. Tel. 04492-4518, assistente gevr.

PRIVÉ bij Mark en Boy, tel. 045-223850 tevens escort.

QUEENSCLUB geopend va. 14 u., zat. va. 20 u. Holzstr. 103, Kerkrade. Bel voor info 045-451391.

SITTARD. Hallo, Marina verwelkomt u dagel. v. 12-24 u. 04490-28256.

Bar la **STRADA**. Rosy, Sandra, José, Bianca. Prins Hendriklaan 180, Brunssum.

Escortservice Diana. Tel. **045-320905**. Dagelijks geopend va. 9 u. 's morgens. Ook zat. en zondag.

CLUB 2000 met Eva, Monique, Flora, Linda, Dominique, Nitaja, Sabrina en Jozefien. Dag. 11-24 u., zat. tot 18 u. Rijksweg Nrd. 22a, Geleen, tel. 04494-42315.

Nieuw **PRIVÉCLUB** Margo met Nathalie, Brigitte, Maria en nieuw Soanne, Yvon en Tina. Geop. m. t/m vr. 10-23 u. Rijksweg-Zuid 131b, Geleen, 04494-48448.

VENUS-BAR, Nieuwstr. 147 Kerkrade. Ma. t.m. vrijd. vanaf 14.00 u. 045-464163.

CONTACTENBURO Maastricht, bemiddeling in rivéadressen. Tel. 043-635264..

ROGER privé en escort. Tel. 045-727709.

EUROCLUB 28 nieuw ontvangt heren. Geop. ma.-vrij. 11.00-24.00 u. zat. 11.00-18.00 u. 045-423540.

JUAN, privé + escort. Na 18.00 uur, tel. 045-259603.

Nieuw! **NATASJA.** Nieuw! Bel 06-320.320.70.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling v. adressen Geleen, 04494-50921.

VENUS interservice v. bemiddel. v. adressen dames. Tel. 045-257191.

„RYANCO" bemiddelingsbureau in privéadressen. Tel. 04749-4258.

Vera **PRIVÉ**, tel. 04754-5818,

PRIVÉ en escort. Bel dan 045-723029.

Privé **MARISKA**, Corina, Lydia en Petra. Tev. ass. gevr. Tel. 045-224621.

Privé **ANGELA**, Donna, Chamilla, Patty + Mickey Mouse. Tel. 045-226744.

..CONTACTENBUREAU.. L'Amour, privé-adresbemiddeling Heerlen. 045-225237.

ESCORTSERVICE en privé van 12 u. 's middags tot 3 u. 's nachts, 4 meisjes aanwezig. Tel. 045-228975. Tev. ass. gevr.

PRIVÉ en escortservice van 1 tot 5 uur 's nachts. Tel. 045-425303 en 045-424987.

De **JACHTHUT** Haanrade-/Kerkrade, Grensstraat 23. Gabi, Regina, Karin, Elke, Ria, Andrea. Ma.-zo. 20-4 uur. Tel. 045-463943.

PRIVÉ-CLUB Tamara met Kim, Rosie, Inge, Belinda, Elvita, Sabrina, Kelly, Pascalle, Jacelien. Geop. ma. t/m vrij. 10-24 uur; zat. tot 18 uur. Rijksweg-Zuid 131, Geleen, 04494-42313.

Het **NIEUWE** adres. Bel voor afspraak 045-457357, tevens meisjes gevr.

DROOMLIJN 06-320.322.99.

KITTY. Privé en escort van ma. t/m zon. Tel. 045-222356. Tev. meisjes gevr.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 t/m 3 u. Van ma. t/m vr. 045-241592.

MAROUSKA en Maria voor privé en esc. Tev. ass. gevr. Tel. 045-213782.

MARIANNE. Privé van ma. t/m vr. v. 11 t/m 20 uur. Tel. 045-424061. Ass. gevr.

6 meisjes bij **YVONNE,** geop. v. ma. t/m vr. 10-22.30 u. Tel. 045-425100.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Hoonhout. Akerstraat Nrd. 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Voor alle koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES: Vroko, 045-441566 of 461658.

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-Service. Tel. 045-314122.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522.

Diepvries- en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 04494-45230. 24-uurs service.

Uw DIEPVRIES-, koelkast-, ook bedr.install. of wasautom. defekt!!! Garantie op de reparatie. Geen voorrijkosten en korting op onderd. Bel direkt. 045-726206.

Ter overname gevraagd LEGE B.V. Inl. tel. 045-711398.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

Door jonge schoonheidsspecialiste totale ONTSPANNINGSMASSAGE. Tel. 045-223574 of 353489.

Landbouw

Agra-Bouw Kallen B.V. voor BOUWEN, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

ONDERDELENBANK Schinnen, tel. 04493-2715.

WERKSCHOENEN of laarzen nergens beter dan bij Peter, P. Raeven, 045-322741.

Gebruikte TRACTOREN David Brown 770, Davind Brown 885, Eicher werktuigendrager met voorlader en transportbak, Ford 5600, Ford Dexta smalspoor, IHC 624, IHC 824, IHC 955, Leyland 255, Leyland 262 met industrievoorlader, MF 285, Renault Master 1, Renault RG4, Same Minitauro Same 65 pk, Same Saturno 4 W.D., Ursus 355, Ursus 360, Ursus 904 W.D., Lamborghini 105 pk. 4 W.D. Nieuw model 85 pk. Ursus. Zetor 72 pk. Nieuw voor speciale prijs. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Rode VOERWORTELEN, 25 kg: ƒ 6,-; 100 kg: ƒ 22,-. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

GOEDKOOP GELD NODIG?

Meestal binnen 4 uur geregeld.

GELD LENEN IS MAATWERK

Wij verstrekken alle soorten leningen, **DISCREET EN SNEL.**
P.L., Financieringen, Continukredieten enz. met gunstige aflossingen.
Voor huisbezitters 1e hypotheken va. 6,35% en mits overwaarde, **ZEER GUNSTIGE** 1e, 2e en 3e hypotheken.
Wij berekenen **GEEN BIJKOMENDE KOSTEN,** eenmaal overeengekomen rente kan tussentijds **NIET VERHOOGD WORDEN.**
Vervroegde aflossing is mogelijk.
Kwijtschelding bij overlijden.
Strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever enz.
Lopende leningen elders geen probleem.
KIJK EN VERGELIJK, BIJ EEN PROFESSIONEEL KANTOOR MET 25 JAAR ERVARING.
DISKRETIE, SNELHEID EN UITERAARD SERVICE IS ONS DEVIES.

BEL VANDAAG NOG!
045-211668
tot 21.00 uur

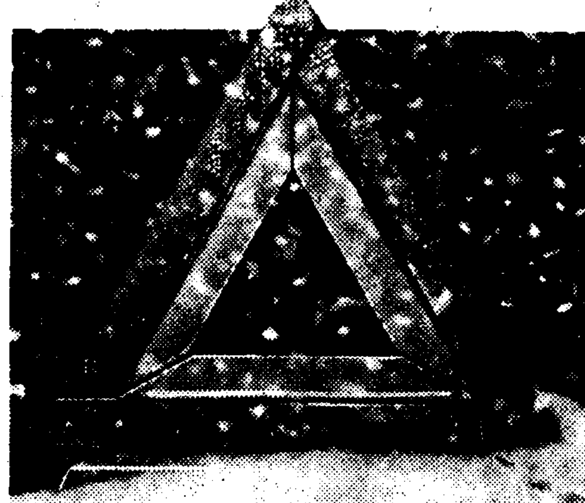
Uw intermediair:
ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek
Tel. 045-211668 of 045-221090
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor.

Fendt-demonstratie

Op dinsdag 3 nov. om 10.00 uur en om 13.00 uur aan de Kuitenbergweg te Berg en Terblijt (richting Groeve Curfs), zie wegwijzers.
Het wordt beslist geen keurige opstelling van alle Fendt traktoren, maar een wervelende presentatie.

Beleefd uitnodigend,
Mech.bedr. Frissen B.V.
Valkenburg aan de Geul, 04406-40338

BRENG UW AUTO VOOR 'N HERFST SERVICE EN MAAK ZELF KANS OP 'N CHEQUE!



De tijd van vocht en vorst breekt weer aan. Geen pretje voor uw auto. Vooral niet als hij nog niet op deze weercondities is afgestemd.

Vandaar onze Herfst Service. Een speciale controle op 15 essentiële "wintergevoelige" punten. Voor slechts f65,– inclusief motorafstelling en anti-roesttips! Doen dus! Ook al omdat u er zelf een waardevolle reis- of accessoire cheque mee kunt winnen.

Bij onze receptie ligt een deelnameformulier voor u klaar. Breng meteen uw auto mee als u er één komt halen!

V·A·G Audi VW

VOORDELIG EN VERTROUWD VAKMANSCHAP

Beek/Neerbeek: Auto Vencken B.V., Prins Mauritslaan 171. Tel.: 04402-72882. **Bunde:** Automobiel- en Garagebedrijf Nic. Nijsten B.V. Sportlaan 22. Tel.: 043-641644/641781. **Heerlen:** Garage Vencken B.V. Heesbergstraat 60-64, Verkoopcentrum P. Schunckstraat. Tel.: 045-412641. **Hoensbroek:** Auto Tasco B.V. Economiestraat 47. Tel.: 045-220955. **Kerkrade:** Garage H. Vencken. Kloosterraderstraat 100. Tel.: 045-453837. **Maastricht:** B.V. Automobielbedrijf Van Straten en Zn. Via Regia 170. Tel.: 043-434500. **Mechelen:** Auto Caubo B.V. Quickservicebedrijf "Mechelen". Hilleshagerweg 33a. Tel.: 04455-1592. **Rothem/Meerssen:** Autobedrijf Ploemen-Schols B.V. Ambyerweg 2. Tel.: 043-644888. **Sittard:** Auto Vencken B.V. Leijenbroekerweg 27. Tel.: 04490-15777 **Valkenburg:** Auto Caubo Valkenburg B.V. Neerhem 25. Tel.: 04406-15041.

Efwee Exclusief



DAKS OF LONDEN

Distinguished and noble clothes for LADIES and GENTLEMEN.

KERKRADE
Einderstraat 44
Tel. 045-452600
Voetgangersdomein

Efwee WIJNEN

Zaak Rijkaard stagneert

AMSTERDAM – Het contact tussen Ajax en de zaakwaarnemer van Frank Rijkaard heeft ook gisteren nog niet tot een oplossing van de problemen tussen de Amsterdamse vereniging en de international geleid. Volgens algemeen directeur Arie van Eijden is er ook niet echt op korte termijn een beslissing te verwachten over de toekomst van de Ajacied. „Wij hebben vorige week met Frank gesproken en maandag met zijn zaakwaarnemer. Dat heeft niets opgeleverd. We zullen de komende dagen nog vaker contact hebben. Een oplossing op korte termijn zie ik echter niet voorhanden".

Nog geen operatie Marco van Basten

MILAAN – Marco van Basten wordt voorlopig niet geopereerd. Dat heeft de medische staf van AC Milan geadviseerd na terugkeer van de Nederlandse voetbal-international bij de Noorditaliaanse club. Van Basten heeft al maanden last van een blessure aan de rechterenkel en is door de pijn niet in staat te spelen. „Van Basten heeft last van een chronische ontsteking aan een slijmbeurs bij de enkel," luidt de diagnose van de artsen van AC Milan. „Op dit moment is een operatie niet gewenst. We zullen Van Bastens enkel eerst nog laten onderzoeken door specialisten en pas daarna met een definitief advies komen."

Van Hanegem durft niet te vliegen

VERONA – De spelers van FC Utrecht kunnen aan de vooravond van het Uefa-bekerduel tegen Hellas in Verona geen beroep doen op hun 'praatpaal' Willem van Hanegem. De oud-international heeft in overleg met het bestuur besloten thuis te blijven. De assistent van trainer Han Berger durft niet te vliegen. Hij ontbrak gistermiddag bij het vertrek op Schiphol. Voor de reis naar Linz in de eerste ronde, anderhalve maand geleden, bleef Van Hanegem zonder kennisgeving weg. Later verklaarde hij plotseling griep te hebben gekregen. Utrecht heeft morgen in Verona de opdracht te scoren: het eerste duel in De Galgenwaard eindigde twee weken geleden in 1-1.

Vallet en Mottet winnen Zesdaagse van Grenoble

GRENOBLE (– De Fransen Bernard Vallet en Charly Mottet hebben de Zesdaagse van Grenoble gewonnen. Het duo had één ronde voorsprong op de Brits/Belgische combinatie Anthony Doyle/Etienne de Wilde. Bij de dames zgevierde de Francaise Jeannie Longo die een duo vormde met de Amerikaanse Heidi Iratcabal. Uitslagen: 1. Vallet/Mottet (Fra) 303 punten, 2. op 1 ronde Doyle/De Wilde (GBr/Bel) 313, 3. Moser/Bincoletto (Ita) 239, 4. Oersted/Clark (Den/Aus) 87, 5. op 2 ronden Duclos-Lassalle/Hermann (Fra/Lie) 188. Dames: 1. Longo/Iratcabal (Fra/VSt) 158, 2. Simonnet/Boneront (FRa) 108.

Wielervakbond wil onderzoek naar effect van doping

ROTTERDAM – De internationale wielrennersvakbond (AICPro), die onder voorzitterschap staat van de Limburgse oud-prof Mr. Eddy Beugels, is voorstander van een wetenschappelijk onderzoek naar het effect van doping. Volgens de AICPro zijn lang niet alle produkten op de lijst van verboden middelen effectief prestatiebevorderend. Veel wielrenners worden gestraft zonder dat wetenschappelijk is aangetoond, dat het (verboden) produkt stimulerend is en de competitie vervalst wordt. Overigens blijft de vakbond tegen doping en vóór controles.

NK-start Limburgs damesteam

NIEUWSTADT – Morgen speelt het Limburgs damesvoetbalteam zijn eerste wedstrijd om het kampioenschap van Nederland voor afdelingsteams. Om 20.00 uur is in Valkenswaard het Brabants team tegenstander. Trainer Wim Koevermans heeft de volgende speelsters geselecteerd: M. Onstenk en M. van Maenen (WVV), M. van Kan, L. Massy en L. Hompes (Susteren), M. Fokkens, P. van Dijk en J. Bovee (Venray), M. Theeuwen (MVC '19), M. van Dinther (Leveroy), E. Theunissen (Reuver), E. Schaeks (Laar), R. Gielen (Stadbroek), A. van de Boogaard en A. van de Schoot (Rapid).

Voorrang voor jeugd; routiniers gepasseerd

Cruyff stelt orde op zaken



● *Uitgelaten stemming bij Ajax. Vlnr: Menzo, Cruyff, Winter en Bosman.*

Van onze verslaggever

AMSTERDAM – Johan Cruyff heeft de afgelopen weken, in de luwte van de Rijkaard-affaire, binnen zijn spelersgroep fors ingegrepen. Het beurse fruit (Boeve en Sörensen) kon worden verwijderd omdat de nieuwe oogst vroeger rijp bleek dan Cruyff had durven hopen. De veertigjarige technisch directeur heeft zelfs zoveel vertrouwen in zijn nieuwe oogappeltjes Richard Witschge en Brian Roy, dat hij, ook met de Europacup-II-kwartfinales in het verschiet, geen overhaaste aankopen wil doen.

„Natuurlijk blijven we altijd zoeken naar versterkingen. Het geld daarvoor is ook in voldoende mate aanwezig. Maar als je zelf enorme talenten in huis hebt, moet je heel voorzichtig zijn met het aantrekken van nieuwe mensen. We hebben alleen iets aan een aankoop, die op een hoger niveau zit dan Witschge of Roy. Dat houdt voor mij dus in, dat je uitkijkt naar een internationale vedette. En die zijn niet wekelijks in de aanbieding", aldus Cruyff.

De trainer erkent, dat Ajax in dat opzicht in Europa een uniek beleid voert. Europacuptegenstander Hamburger SV, dat morgenavond in Amsterdam met een 0-1-achterstand begint, voert wat dat betreft een geheel andere, bij topclubs meer in zwang zijnde politiek. Geschrokken door de slechte resultaten in de eerste maanden van dit seizoen trok de club ijlings Möhlmann en Theiss aan. Spelers, die overigens te laat werden gekocht om nog te kunnen worden opgesteld in het duels met Ajax.

„Kennelijk hebben ze daar niet zo'n goede jeugdopleiding," is de conclusie van Cruyff. „Wij zijn wat dat aangaat in het voordeel ten opzichte van een heleboel andere topclubs. Ik vind, dat je dan ook profijt moet halen uit dat gegeven. Ik vertik het om talentrijke jeugdspelers in hun ontwikkeling te remmen. Ik wil ze niet blokkeren met een korte-termijn-aankoop".

Woorden, die strijdig zijn met de wijze waarop Cruyff de afgelopen zomer nieuw materiaal insloeg. Routinier Frank Stapleton is een miskoop gebleken en heeft vanwege een hernia-operatie voorlopig geen gelegenheid het tegendeel alsnog te bewijzen, terwijl Jan Sörensen het met zijn eigenwijze gedrag inmiddels volledig heeft verbruid bij Cruijff, die de Deen ook niet heeft meegenomen naar Wassenaar, waar Ajax zich (met Jan Wouters) voorbereidt op het tweede treffen met HSV.

Cruyff blijft zijn aankoopbeleid echter verdedigen: „Stapleton heeft niet goed gespeeld, maar was op de training een voorbeeld voor iedereen. Die jongen is de ideale prof, van wie de jongere spelers veel hebben kunnen leren. Sörensen ligt iets anders. Hij blijft een goede voetballer, maar tactisch was ik niet zo tevreden over hem. En als ik nu moet kiezen tussen hem en Richard Witschge, die nog een hele toekomst voor zich heeft, is het logisch dat Sörensen afvalt".

Hoewel de zelfverzekerde Ajax-coach er niet tegenop ziet om morgenavond pubers als Roy, Witschge, Bergkamp en Verlaat het bijna uitverkochte Olympisch stadion in te sturen, is hij nog helemaal niet gerust op de goede afloop. Ajax heeft in Hamburg weliswaar een eerste klap uitgedeeld, die meer waard is dan de spreekwoordelijke daalder, maar Cruyff beseft, dat het met Duitse tegenstanders doorgaans kwaad kersen eten is.

„Het blijven Duitsers en we weten allemaal wel wat dat betekent. Die gasten zullen het niet snel opgeven", voorspelt Cruijff. „Voetbaltechnisch hoeven we HSV niet te vrezen, maar we zullen wel negentig minuten lang geconcentreerd moeten blijven."

Achtste partij tweekamp afgebroken

Karpov in 'wurggreep'

SEVILLA – Na zijn ontsnapping in de zevende partij van de tweekamp om de wereldtitel schaken heeft Kasparov maandag op zijn beurt getracht de bewegingsvrijheid van Karpov tot een minimum te beperken. In een wurgstijl, die gewoonlijk het handelsmerk van zijn tegenstander is, trok hij langzaam de lus dicht. Sommige commentatoren zien Karpov al bengelen, al is vrijwel al het materiaal nog op het bord. Na vijf uur spelen deed Karpov zijn 42ste zet in de envelop en werd de achtste partij afgebroken. Met zijn laatste zet f2-f4 had Kasparov juist tevoren de koningsvleugel opengebroken.

Evenals in de voorgaande partijen, waarin Kasparov de witte stukken voerde, was het een Engelse opening, waarbij Karpov voor het eerst in de tweekamp koos voor het Botwinnik-systeem, genoemd naar de man, die na het tijdperk van Euwe en Aljechin wereldkampioen was tot 1963.

Al snel kwam Kasparov in het bezit van het veld d5, vanwaar zijn paard achter de zwarte linies dreigde te springen. Grootmeester Goefeld bezag wits voorzichtige zetten: e3, d3 en g3 met enige argwaan. Maar toen wit op de veertiende zet eenmaal het centrum had gesloten, was duidelijk dat Kasparov op niet geringe positionele voordelen kon bogen.



● *Zorgvuldig noteren Kasparov (links) en Karpov hun probeersels in het begin van de achtste partij. Tweeënveertig zetten later was nog bijna alle materiaal op het bord.*

Karpov was gedwongen tot passiviteit. Hij sprong met zijn paard heen en weer tussen a5 en b7, terwijl wit zijn positie langzaam versterkte. Toen Kasparov ten lange leste aan zijn actie op de koningsvleugel begon, verzonk Karpov in diep gepeins. Hij dacht vijfentwintig minuten na en gaf toen zijn zet onder couvert af.

Verloop achtste partij: wit: Kasparov, zwart: Karpov. Engels: 1. c2-c4, e7-e5, 2. Pb1-c3, d7-d6, 3. g2-g3, c7-c5, 4. Lf1-g2, Pb8-c6, 5. a2-a3, g7-g6, 6. b2-b4, Lf8-g7, 7. Ta1-b1, Pg8-e7, 8. e2-e3, 0-0, 9. d2-d3, Ta8-b8, 10. Pg1-e2, Lc8-e6, 11. b4-b5, Pc6-a5, 12. Lc1-d2, b7-b6, 13. 0-0 Pa5-b7, 14. e3-e4, Kg8-h8, 15. Dd1-c1, f7-f5, 16. Ld2-g5, Dd8-e8, 17. Lg5xe7, Dd8xe7, 18. e4xf5, Le6xf5, 19. Pc3-d5, De7-d7, 20. Dc1-d2, Pb7-a5, 21. Pe2-c3, Tb8-e8, 22. Pc3-e4, Pa5-b7, 23. a3-a4, Pb7-a5, 24. h2-h4, Pa5-b7, 25. Kg1-h2, Te8-b8, 26. Tb1-a1, Pb7-a5, 27. Ta1-a3, Tf8-f7, 28. Dd2-c3, Tb8-d8, 29. Ta3-a2, Lg7-h6, 30. Pe4-g5, Tf7-f8, 31. Ta2-e2, Lf6-g7, 32. Dc3-c2, Td8-e8, 33. Pd5-e3, Lg7-h6, 34. Lg2-d5, Lh6-g7, 35. Dc2-d1, h7-h6, 36. Pg5-e4, Dd7-d8, 37. Te2-a2, Lf5-c8, 38. Pe4-c3, h6-h5, 39. Ld5-e4, Te8-e6, 40. Pc3-d5, Lg7-h6, 41. Pe3-g2, Kh6-g7, 42. f2-f4, afgebroken.

Stand afgebroken partij: Wit: Kh2, Dd1, Tf1 en Ta2, Le4, Pg2 en Pd5, pionnen a4, b5, c4, d3, f4, g3 en h4. Zwart: Kg7, Dd8, Tf8 en Te6, Lc8 en Lh6, Pa5, pionnen a7, b6, c5, d6, e5, g6 en h5. Zwart is aan zet.

Belgische handbalclub ontslaat Nederlandse trainer

HEERLEN – Handbaltrainer Jan Tielemans uit Eindhoven, voorzitter van de Werkgroep Opleidingen binnen het Nederlands Handbal Verbond, is door het bestuur van het Belgische Olympia Heusden, dat uitkomt in tweede nationale afdeling, op staande voet ontslagen. Zijn ploeg behaalde uit de eerste vier competitieduels geen enkel punt. Jan Tielemans was voorheen actief bij de heren ploegen van Saturnus en Tongelre.

Belgisch kampioen Neerpelt, met Wil Jacobs en Jan Janssen in de gelederen, heeft prima vooruitzichten op het bereiken van de derde ronde in het tournooi om de Europacup voor lansdkampioenen. Zondag leed de ploeg weliswaar een 15-14 nederlaag tegen het Spaanse Bidosoa, maar dit resultaat wekt verwachtingen voor de return die zondag om 15 uur in sporthal Dommelhof in Neerpelt wordt gespeeld. De BRT zendt mogelijk wedstrijdflitsen uit in haar zondagmiddagprogramma Stadion.

De voor vandaag vastgestelde bekerwedstrijd in de tweede landelijke ronde bij de dames tussen SVM en Loreal is verplaatst naar donderdagavond, aanvang 20.30 uur in de sporthal te Munstergeleen.

Lotto/toto

DEN HAAG – Prijzen sportprijsvragen; **lotto 44:** eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 3 winnaars, ieder ƒ 100.000; derde prijs: 49 winnaars, ieder ƒ 6117.10; vierde prijs: 3633 spelers krijgen ieder ƒ 82.50; vijfde prijs: 50687 spelers krijgen ƒ 5. **Toto 44:** eerste prijs: 1 winnaar ontvangt ƒ 21.449.80; tweede prijs: 38 winnaars, ieder ƒ 376.30; derde prijs: 528 spelers, ieder ƒ 67.70. **Toto-gelijk:** eerste prijs: geen winnaar; tweede prijs: 1 winnaar krijgt ƒ 357.20; derde prijs: 25 spelers krijgen ƒ 71.40; vierde prijs: 519 spelers krijgen ƒ 5.50.

Oefenvoetbal

VANDAAG:
● GVCG-Sittard 19.45 uur

Sport kort

● SITTARD – De Supportersvereniging Fortuna Sittard bezoekt zondag met de bus de wedstrijd Feyenoord-Fortuna. Prijs voor leden ƒ 12,50; niet-leden ƒ 18,50. Vertrektijden: Geleen 10.45, Sittard 11.00, Susteren 11.15 uur. Aanmelden tot donderdag 21.00 uur.

● MOSKOU – De Sovjetwielrenner Alexej Vassiljev verbeterde het wereldrecord 100 km op de overdekte baan. Hij reed de afstand in 2 uur 13 minuten en 24,837 seconden. Het oude amateurrecord stond met 2.14.43,022 op naam van zijn landgenoot Danis Liepinsj.

● MADRID – Trainer Leo Beenhakker van Real Madrid kan morgen tegen FC Porto niet beschikken over Ricardo Gallego. De Spaanse international tobt met een knieblessure. Bij Europees kampioen Porto, dat in eigen huis een achterstand van 1-2 moet wegwerken, zijn libero Celso en middenvelder Magalhaes licht gekwetst.

Engeland in 't geweer tegen doping

LONDEN – Door het houden van onverwachte dopingcontroles gedurende het hele jaar in dertig sporttakken willen de Britse overheid en de Raad voor de Sport proberen het gebruik van dope in Groot-Brittanië nog verder tegengaan. Het nieuwe plan werd maandag in Londen bekend gemaakt door tweevoudige Olympische kampioen Sebastian Coe en de Britse minister voor sportzaken, Colin Moynihan. Volgens Coe heeft zijn land altijd voorop gelopen in de bestrijding van het gebruik van verboden stimulerende middelen. Maar, stelde Coe, de Raad heeft ingezien dat alleen door een nieuwe aanpak voor Groot-Brittannië die beleidsbepalende positie kan worden behouden.

Het liep op wieletjes

DORDRECHT – De Nederlandse kampioenschappen rolskiën in Dordrecht zijn voor de Limburgse deelnemers succesvol verlopen. In de wedstrijd over 20½ kilometer bij de heren legde Rob Stevens uit Hoensbroek beslag op de tweede plaats (42 minuten en 29 seconden), met zes seconden achterstand op de Amsterdammer Tjerk Schalkwijk. Bij de veteranen won Frans Thevis (Oirsbeek) in 46.09, gevolgd door Jean Luyten (Maastricht) en Harrie Handels (Heerlen), respectievelijk in 46.33 en 47.20. Sjeng Gorissen (Simpelveld) legde bij de vijftigplussers beslag op de eerste plaats. Bij de dames-veteranen werd Odette Thevis (Oirsbeek) kampioene. Langlaufclub Maastricht bezette in het estafettenummer de tweede plaats achter Amersfoort.

EHC-Roda in Hoensbroek

HOENSBROEK – Roda JC speelt vanavond, zoals bericht, een oefenwedstrijd tegen EHC. Duidelijkheidshalve zij gemeld, dat dit oefenduel wordt gespeeld op het terrein van de Hoensbroekse hoofdklasser. Aftrap: 19.00 uur.



● *Merpati had thuis de grootste moeite met Marathon.* FOTO: PETER ROOZEN

Varenbeuk schiet Rousseau af: 7-0

Van onze medewerker
JOHN BANNIER

GELEEN/HEERLEN – Koploper Canton Reiss/De Varenbeuk toonde gisteravond aan, waarom de ploeg momenteel aan kop gaat in de Hoofdklasse Zuid van het zaalvoetbal. Rousseau werd met 7-0 verslagen. Omdat ABC/Reizen De Keelkampers gelijkspeelde tegen De Haantjes (1-1), bedraagt de voorsprong van Varenbeuk nu twee punten op Haantjes en Sphinx Maastricht. In de staart behaalde Bouwkompas een belangrijke 5-4 zege op Brunssum en trok Merpati aan het langste eind tegen Marathon.

Bij het duel Varenbeuk-Rousseau was het bij rust nog 0-0. Varenbeuk-coach Cor Foekens: „Rousseau speelde zeer behoudend en wij weigerden om, zoals in het treffen tegen Keelkampers, om blindelings de aanval te zoeken. In de rust hebben we ons strijdplan veranderd. Drie verdedigers en slechts een aanvaller, waardoor er veel meer schotkracht uit de tweede lijn kwam."

Kort na de pauze werd het uit een benutte stafschop van Wil Berends 1-0. Toen pal daarop Wil Jacobs 2-0 scoorde, was de weerstand van Rousseau gebroken. Vijfmaal scoorde Varenbeuk na rust uit de tweede lijn. Cor Foekens: „Daaruit bleek, dat onze zet goed was. Eerlijkheidshalve moet ik wel zeggen dat bij ons na rust natuurlijk alles lukte en bij Rousseau niets. Dat doet niets af aan onze zege."

Merpati maakt een moeilijke fase door. Twee nederlagen op rij en het in mindering brengen van twee winstpunten wierpen de ploeg ver terug in de stand op de ranglijst. Daarbij had trainer Leen Kiers ook nog de pech, dat Ger Franciscus en Bram Aipassa wegens blessures ontbraken en intern enige weerstand bestond tegen het meespelen van Mike Venhovens. Hij speelt in het tweede, maar is, gezien zijn capaciteiten, zeker rijp voor het eerste team.

Tegen Marathon kwam Merpati in de vierde minuut al aan de leiding door een treffer van Dave Tokaya. Uiteindelijk zou blijken dat hij de matchwinnaar zou zijn. De laatste vijf minuten waren uiterst spannend. In de slotfase speelde Marathon alles of niets.

Drie minuten voor het einde werd Piet Franciscus van Merpati naar de strafbank verwezen. Toen amper een minuut later ook zijn teamgenoot Dave Tokaya kon vertrekken, waren vijf Marathonspelers (de goed keepende Huub Roubal had zijn plaats afgestaan aan een veldspeler) niet in staat om doelman Ron van de Wal te passeren. Her bleef 1-0 voor Merpati.

Hoofdklasse Zuid: Varenbeuk-Rousseau 7-0, Merpati-Marathon 1-0, Bouwkompas-Brunssum 5-4, Sphinx-Billy Billy's 4-1, Yerna-Bouwfonds 3-3, Keelkampers-Haantjes 1-1, SCC-Vaals 2-2. **Stand** na acht wedstrijden: 1. Varenbeuk 14; 2. Sphinx 12; 3 Haantjes 12; 4. Bouwfonds 11; 5. Brunssum 9; 6. Rousseau 8; 7. Merpati 7; 8. Keelkampers 6; 9. Bouwkompas 6; 10. Yerna 6; 11 SCC 5; 12. Vaals 5; 13. Billy Billy's 5, 14. Marathon 4.

Hoofdklasse Noord: Altweertheide–GFC 3-3, Hoafke–IVO 6-5, FC Wierts–Heel 5-2, SC Leeuwen–Fermonia Boys 6-3, Kelderke–Neeritter 4-3, SVCB–Kumis Treffers 4-7, Perey Verz.–Posno Tramhalt 4-4. **Stand:** FC Wierts 8-14; Kumis Treffers 8-14; Heel 7-10; SC Leeuwen 8-10; Hoafke 8-10; Perey Verz. 7-8; Posno Tramhalt 8-8; Fermonia Boys 8-8; 't Kelderke 8-7; Altweertheide 8-6; SVCB 8-5; GFC 8-5; Neeritter 8-4; IVO 8-1

SPORT IN DE REGIO SPORT IN DE REGIO

van onze medewerker

MAASSLUIS – Kimbria leed in Maassluis tegen Elementen GE de tweede nederlaag op rij. Met 88-72 werden de Maastrichtenaren met de neus op de harde feiten gedrukt.

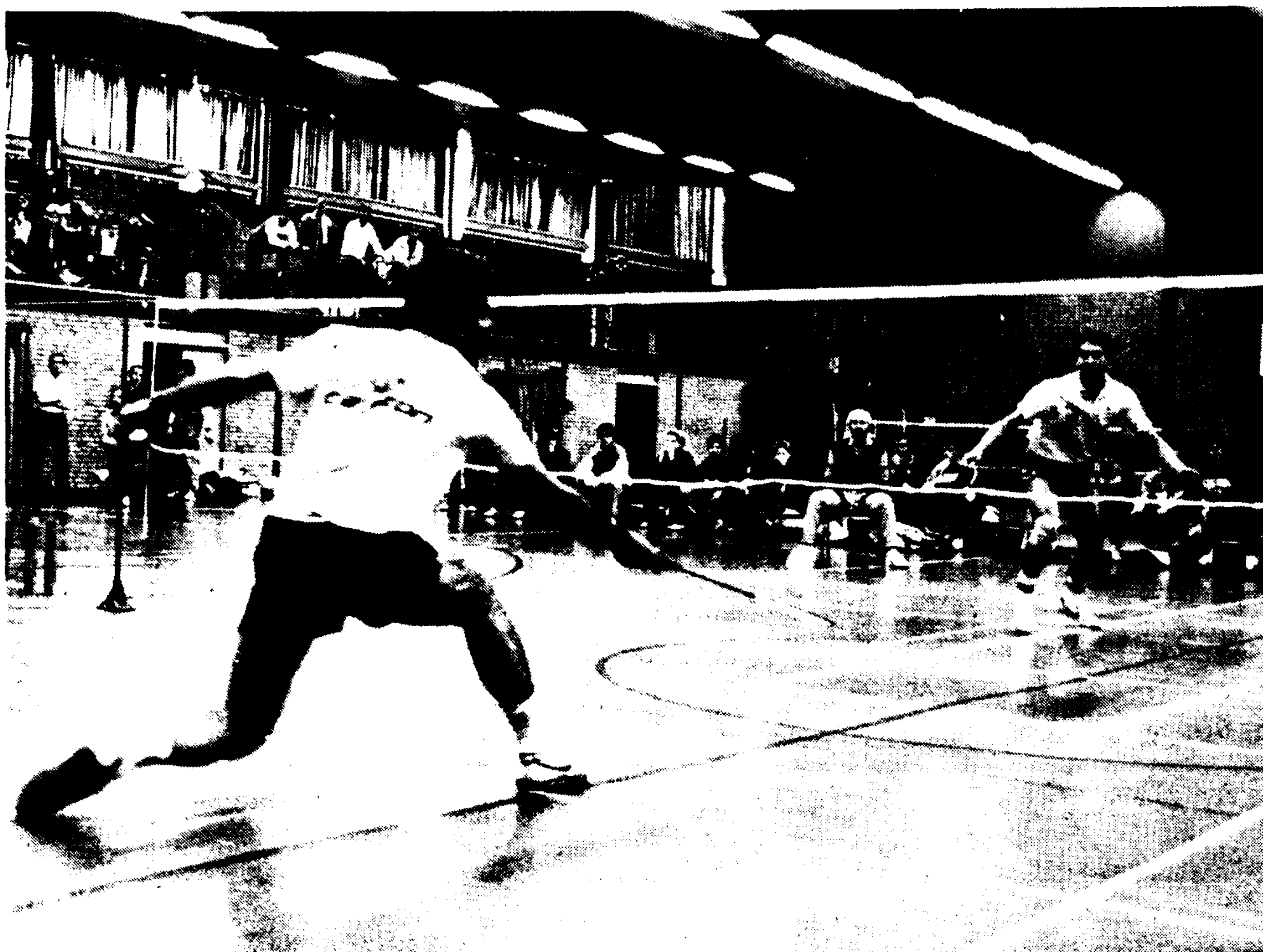
De competitie in de eerste divisie schijnt dan ook een ander verloop te krijgen dan men zich in het Kimbria-kamp had voorgesteld. Door de komst van de Nederlandse Amerikaan Lace Strong en Amerikaan Kevin Kenney is het Kimbria-spel dan ook logischerwijs veranderd. Het snelle fast-break-spel heeft momenteel plaats moeten maken voor wat statischer basketbal. Het hoge tempo, vorig seizoen de kracht van Kimbria, is verdwenen.
Het zelfvertrouwen heeft dan ook een flinke deuk gekregen. De gastheren van Elementen putten dan ook moed uit de thuisnederlaag van Kimbria van vorig weekeind en profiteerden van de morele zwakte van de Maastrichtenaren. Ondanks de malaise waarin het Kimbria-team zich bevond, stond met de rust toch een positieve score op het bord: 35-37.

In de 15de minuut tweede helft sloeg de balans echter door naar Elementen en namen de gastheren een 65-60 voorsprong. Kimbria raakte daardoor licht in paniek en probeerde de achterstand met alle macht om te buigen. Het forceren werkte helaas averechts en Elementen liep steeds verder uit, mede door de slechte schotkeuze aan Kimbria-zijde.

In de slotminuten scoorde Elementen 23 punten tegen 12 van Kimbria. Het aangeslagen Kimbria-team kan a.s. zondag tegen Flash proberen de balans in het team terug te vinden. Het sprankelende basketbal van weleer zal voorlopig dan ook plaats moeten maken voor werkbasketbal want in deze fase van de competitie zijn de punten het allerbelangrijkste.

Annie Breuer zet ploeg op goede pad

Victoria haalt uit



● *Fragment uit de wedstrijd tussen Victoria en Schijndel.* Foto: WIM KÜSTERS

HOENSBROEK – Voor Victoria stond er veel op het spel tegen degradatiekandidaat Schijndel, immers bij winst sloeg Victoria een gat met de degradatiekandidaten in de badmintonhoofdklasse, maar bij verlies schaarde Victoria zich bij de rode lantaarndragers. Het werd uiteindelijk een glorieuze 9-2 zege.

Wiel Hanssen gaf tegen Dirk Heymans meteen een goed voorbeeld via zeer geconcentreerd en degelijk spel: 15–5 en 15–9. Robert Ploeger zag in de beslissende derde set tegen Wim van de Heuvel twee matchpoints verloren gaan. Van de Heuvel putte hier moed uit en zegevierde. Victoria's derde heer Frans Swinkels speelde tegen Martien Kooymans de eerste set met de instelling van 'dat doe ik wel eens even'. Gelukkig kwam hij er op tijd achter dat je met deze instelling geen partij wint. In de volgende twee sets, waarin geen schoonheidsprijs te verdienen was, won hij overtuigend. Na het verlies van Peter van Soest tegen Wouter van Voorthuyzen was de stand weer in evenwicht: 2–2.
Niemand rekende er daarna op dat Annie Breuer, de enige 40-plusser in de hoofdklasse, Victoria weer op voorsprong zou zetten, temeer omdat men haar single meer ziet als een ontlasting van de andere twee Victoria-dames dan van een sterke persoonlijke schakel. Zij liet de eerste set Jeannette Bijnen echter alle hoeken van de baan zien: 11–4. In de tweede set raakte de accu langzaam leeg, maar nog net op tijd haalde zij de buit binnen: 12–10.

Zowel de spelers als het publiek putten er moed uit. Marga Notermans zegevierde duidelijk over Monique Gevers. Met een 4–2 voorsprong begon Victoria toen aan de dubbelspelen. Uiteindelijk werd het 9–2 voor de Hoensbroekenaren.

In de eerste klasse behaalde het Kerkraadse KBC '67 haar eerste winst via een 6–5 zege op de Ritte. ESPE Heerlen verloor thuis met 5–6 van BC Weert.

Geen probleem voor Braggarts in Helmond

Eagles krijgt vleugels

van onze medewerker

BRUNSSUM – Basketbalclub Brunssum Eagles heeft een overwinning behaald op het tweede team van Kimbria: 68–64. Combrio was voor Braggarts een redelijke sparring-partner. De Limburgers wonnen met 84–116. De dames van Braggarts, uitkomend in de hoofdklasse, behaalden een vijfde zege op rij door ruim te winnen van Quo Vadis uit Gemert.

Zowel de Eagles als de reserves van Kimbria startten met een man-to-man-verdediging. Gedurende de gehele wedstrijd deden ze niet voor elkaar onder. Het grote voordeel van de thuisclub was dat de tegenstander drie belangrijke spelers miste. Zij hadden verplichtingen in het eerste team. Dat scheelde minstens de bekende slok op de borrel. Bij rust was het verschil amper vijf punten: 38–33.
Door goed aanvallend werk van Weibel en Schoffelen van de thuisclub behield Brunssum de voorsprong tot aan de slotminuten. Doordat ze daarbij de verdediging goed gesloten hielden kwam Kimbria niet meer in de wedstrijd. Voor de Eagles betekende dat de eerste overwinning na drie verloren wedstrijden.

Braggarts had weinig moeite met Combrio. In Helmond kon de thuis spelende ploeg het tot de tiende minuut nog redelijk bijbenen: 19–22. Vanaf dat moment liepen de Heerlenaren snel uit. Combrio had nogal wat moeite om een fatsoenlijk aanvalsspel op te zetten tegen de man-to-man-verdediging van Braggarts. Menige interceptie werd via de fast-break afgemaakt met een simpele score.

Langzaamaan liepen de gasten steeds verder uit. Onder andere door drie driepunters op rij van Joosten werd het schotpercentage in de eerste helft nog net boven de veertig procent gehouden. Vlak voor rust verslapte de aandacht bij de Heerlenaren zodat de Brabantse equipe terug kon komen tot 45–48. In de resterende anderhalve minuut zette de tegenstander dat weer recht tot 45–53.
Na de pauze was de strijd snel gelopen. Combrio kon geen enkele vuist meer maken: Daarbij liepen zij al snel tegen een hoge foutenlast aan door ruw spel. Liefst 25 persoonlijke fouten stonden op hun conto. Braggarts maakte hier dankbaar gebruik van, vooral het centerwerk was nu beter. Bij 64–84 stagneerde het verschil tot 78–98 tot in de zestiende minuut. Gedurende de laatste minuten sloeg de vermoeidheid toe bij de thuisclub. Snelle passes leidden tot snelle scores.

De dames van Braggarts hebben dit seizoen een goede start. Met vier wedstrijden op rij winst doen zij het bijzonder goed. Wellicht bevestigt deze zege die voor de derde maalmet meer dan twintig punten verschil gewonnen werd nogmaals de kampioensaspiraties.

Tafeltenniscompetitie

Maastricht haalt uit

van onze medewerker

GELEEN – De derby tusen de teams van Kluis en Bartok in de landelijke tweede divisie tafeltennis was een niet altijd even fraaie maar wel bijzonder boeiende wedstrijd voor veel publiek in een grote ambiance, waarbij de Geleense ploeg uiteindelijk aan het langste eind trok.

Kluis kwam met 2–0 vóór via moeilijke overwinningen van onder andere Stef Marutiak, die in de derde game een 10–15 achterstand tegen Pie Franssen in een zege wist om te buigen. Roel Frunt, die zich veel had voorgesteld van deze wedstrijd, kwam de man met de hamer tegen. Hij speelde beneden zijn niveau en verloor verdiend van Hub Dullens en Pie Franssen, maar won toch een belangrijke tweede wedstrijd tegen John Dubislav.
Hub Dullens verkleinde daarna de achterstand door een 15–21, 21–18 en 19–21 winst op John Cardinaals. Bartok gaf daarna onnodig het dubbelspel weg waarna Pie Franssen toch wel verrassend van Roel Frunt won zodat de stand met de pauze 3–2 in het voordeel van de Kluizenaars was. Daarna kwam het tijdperk Marutiak en Cardinaals, die beiden lieten zien wat vechtlust en routine vermogen tegen vooral jongere tegenstanders. Bartok scoorde nog één keer, maar Kluis trok met een 7–3 zege aan het langste eind. Kluis heeft nu nog één punt nodig in de resterende wedstrijden en zij hopen dit reeds zaterdag in de thuiswedstrijd tegen L&T te behalen.

In de derde divisie verloor Sibbe de uitwedstrijd tegen TTCV Rath Veghel met 7–3. Voordat de Sibbenaren wisten wat er gebeurde stonden ze al met 6–0 achter. De enige die op normaal niveau speelde was Harold Smeets. In de vierde divisie kon Schimmert-/Moonen het tot 4–3 bijbenen in de uitwedstrijd tegen Megacles. Daarna scoorden de Weertenaren onder leiding van Bob Potton (ongeslagen) nog drie maal, daarmee de eindstand op 7–3 bepalend. Maastricht won met 9–1 overtuigend van Valkenswaard. Eric van Rossum en Roger Bulté bleven ongeslagen, terwijl Rob Demandt in de tiende partij de eer aan v.d. Heijden liet. De Bartokreserves behaalden op gemakkelijke wijze een 7–3 zege op SVE uit Utrecht.

Bij de dames in de eerste divisie eveneens Schimmert-/Moonen tegen Megacles. Onder aanvoering van Patricia de Groot kwam Megacles tot een 1–9 winst. Frieda Houben redde tegen Petri Coolen de eer voor Schimmert.

Vijfde plaats Limburgse schakers

LEIDEN – Het 31e nationale Hutton jeugdschaaktoernooi is gewonnen door de vertegenwoordigers van de Noordhollandse Schaakbond. Twaalf bonden waren aanwezig en 240 jeugdspelers streden aan de borden. Verrassend in dit toernooi was de vijfde plaats van de Limburgse Schaakbond.

Het was voor de Limburgse jeugd de beste prestatie sedert jaren. Aan de 20 borden behaalden zij een score van 10½ punt. Marc Huizer, Maarten Strijbos en Frank Wuts wonnen, terwijl Lemmers en Boskemper remiseerden. Vooral aan de hogere borden werden goede resultaten afgeleverd. Winstpartijen kwamen van Oscar Lemmers, Guy Dirix, Daan Brorens en Victor Berg. Aan het eerste bord won Gaston Dörenberg van hoofdklasser Bottema. Remises kwamen van Pascal Jacobs, Danny van Drongelen en Henk van Gool. Raymond Honings en Rudy van Gool verloren.

Turnteams tonen talent



● *Spectaculaire sprong bij de mini-trampoline.* Foto: DRIES LINSSEN

NIEUWENHAGEN – Tijdens in Nieuwenhagen gehouden kwalificatiewedstrijden van de Koninklijke Nederlandse Gymnastiekbond plaatsten zich dertien Limburgse teams voor de finalewedstrijd die op 27 februari te Goes gehouden worden.

ONA (Kerkrade) was onder leiding van W. Vogelaar drie maal succesvol met de dames die hoog scoorden op de onderdelen paard, tafel en mini-tramp. Prins Hendrik (Landgraaf) onder leiding van H. Schaap (heren) en M. Hendriks (damesmeisjes) plaatste zich op vijf onderdelen,waarbij het mini-trampolinespringen van de herenformatie (elf heren) de handen van het publiek voortdurend op elkaar kreeg.
De organiserende vereniging Olympia deed mee op de nieuwe disciplines het mix-springen en dubbel-minitramp-springen onder leiding van F. Doffsotta en W. Stuart. Ook zij waren vijf maal succesvol. De mixploeg dames-heren scoorde bij het paardspringen 16,9 zelfs het hoogste dagpunt. Geheel onverwacht wonnen vijf turners van Olympia ook het dubbele minitramp-springen door Orion (Apeldoorn) onder leiding van T. Cleton te verslaan.

HMHC straft blunders af

Maastricht verprutst kansen

MAASTRICHT – Een nederlaag tegen een veel sterkere tegenstander is begrijpelijk en wordt sneller geaccepteerd. Wat de Maastrichtse hockeyheren lieten zien tegen H.M.H.C. uit Helmond was treurig. Een 0-1 verlies was dan ook het verdiende loon voor de Maastrichtenaren.

Met de inmiddels weer gezonde trainer-coach Rene Verster op de bank begon de thuisclub tegen het op papier praktisch gelijkwaardige HMHC. De sterkste opstelling voor Maastricht kreeg meer dan voldoende kansen. Die werden echter op onbegrijpelijke wijze teniet gedaan. Liefst vijftien strafcorners mochten de Maastrichtenaren nemen. Door te weinig variatie in te bouwen, kon de liggende Helmond-keeper praktisch elke inzet keren. Driemaal scoorde Maastricht toch, maar telkens besliste de zwak leidende scheidsrechter dat er een overtreding was gemaakt.
MHC beheerste de counter uitstekend en met de hulp van de scheidsrechter, die een duidelijke shoot (het beroeren van de bal met de voet) over het hoofd zag, kon de snelle Helmond-spits het enige doelpunt van de wedstrijd scoren.
Het eenzijdige van het duel werd hierna nog meer onderstreept. Maastricht bleef kansen om zeep helpen en HMHC haalde met kunst en vliegwerk het einde. Jammer voor de inzet van de Limburgers; zeker voor Paul Mes, die onvermoeid bleef stuwen en beslist de man van de wedstrijd was.

HC Heerlen: dames beter dan heren

van onze medewerker

HORST – De herenhockeyers van Heerlen moesten in de competitiewedstrijd tegen Horst genoegen nemen met een gelijkspel: 1-1. De Limburgse dames presteerden beter tegen dezelfde Noordlimburgse club en wonnen op het nippertje met 1-2.

De Heerlen-spelers hadden een helft nodig om te wennen aan het kunstgrasveld. Horst profiteerde daarvan en zette de gasten snel op achterstand. Ondanks alle kansen bleef het bij dit ene doelpunt en zou de tweede helft Heerlen de kans bieden nog langszij te komen. Na tien minuten kwam de gelijkmaker tot stand. Een strafcorner werd door de prima keepende Horst-keeper nog afgeweerd.
Het gevaar bleef aanwezig en Peter Paul de Leeuw maakte in tweede instantie geen fout: 1-1. Heerlen behield het beste van het spel en pakte verdiend het ene punt. Ondanks de groene en gele kaart voor een Heerlen-speler, was het volgens trainer-coach Ton Stille toch een sportieve pot.

De dames behaalden op hetzelfde zware veld een verdiende 1-2 overwinning op Horst. Niettemin kwam Heerlen in de tweede helft nog flink in de verdrukking. Corinne Vellekoop rondde een solo af met het eerste doelpunt. Voor de pauze werd ook het tweede doelpunt aangetekend. Nienke Haga tikte een puike voorzet van Jill van Duuren in. De tweede helft was nauwelijks begonnen of Pascal van de Berge blesseerde haar vinger zo ernstig, dat zij niet meer verder kon spelen. Omdat coach Pierre Guyaux in de rust reeds gewisseld had, moest zijn team met tien dames voortspelen. Desondanks hoefden de Heerlenaren in het resterende wedstrijdgedeelte slechts één tegendoelpunt toe te staan.

● GUTTECOVEN – Het Brabantse Never Down deed zijn naam eer aan door met 1–5 van korfbalvereniging Gazelle te winnen. Gertie Mures zorgde voor de enige treffer van de Guttencovense ploeg.

● GULPEN – Uitslag trimloop dames 2 km.: 1. Kramer, AV Mergelland, 14.45. Heren 2 km: 1. Janssen, Heerlen, 11.25. Dames 5 km: 1. Van Schoubroeck, Maastricht, 21.57; 2. Zengerenk, AV Mergelland, 22.42; 3. Knarren, AV Mergelland, 24.56. Heren: 1. Kremer, AV Mergelland, 16.36; 2. Pustjens, AV Mergelland, 17.03; 3. Geelen, Unitas, 17.26. Dames 10 km: 1. Van Dale, AV Mergelland, 39.45; 2. Jennekes, Maastricht, 41.58; 3. Koppen, AV Maasrunners, 45.21. Heren: 1. Lenders, Rekem (B), 32.00; 2. V.d. Boom, Unitas, 32.12; 3. Verdonschot, Stein, 32.29; 4. Tilly, Kimbria, 32.33.

Simson reserves indrukwekkend

van onze medewerker

LANDGRAAF – In de worstelcompetitie is Simson 2 aan een indrukwekkend seizoen bezig. De 20–12 zege op SDZ 2 was volkomen verdiend. De Simson reservisten behaalden door toedoen van Alakay, Leike Horsch, Kocabas, Silvio Meys en André Meesters een fraaie zege. Gerrie Erens verloor veel verzet.

Goliath Brunssum worstelde in Deventer tegen koploper KDO een zeer moeilijke wedstrijd. Bovendien bracht de scheidsrechter door zijn optreden de Brunssummers tot wanhoop. Trainer Jacques Soons en coach Frits Ruijter tekenden dan ook direct na de wedstrijd tegen het verloop van de wedstrijd en de einduitslag (35½-37½) protest aan. Frits Ruijters himself mocht die avond gewoon niet winnen en kreeg drie waarschuwingen aan zijn broek. Een Deventer atleet, die de partij wegens opgave gestaakt had werd door de scheidsrechter toch weer in staat gesteld om te worstelen. Al deze zaken schoten bij Goliath in het verkeerde keelgat.

Frits Ruijters: „Het stond al bij voorbaat vast, dat wij niet mochten winnen". Jacques Soons worstelde zowel in de vrije stijl dan wel in het Grieks Romeins „klasse" partijen en versloeg de geduchte Pieterman tweemaal op touché. Ook Patrick Jennes boekte dubbel-overwinningen. Louis Janssen moest een nederlaag toestaan.

EMCR koploper

DEN BOSCH – Rugbyclub EMCR heeft in Den Bosch bij the Dukes 2 een knappe 7–12 overwinnig behaald. Vooraf wist EMCR dat men het moeilijk zou krijgen aangezien the Dukes bekend staat om hun hardheid en omdat men nog weleens spelers uit het eerste team laat opdraven.

EMCR was dus gewaarschuwd en het siert de Maastrichtenaren dat ze niet op de provocaties van de Dukes ingingen maar zich bleven concentreren op de bal. Het werd dus een bikkelharde, zeer spannende wedstrijd die zich vaak afspeelde op de grens van het toelaatbare. Na een 0–0 ruststand kwamen the Dukes op 3–0 door een penalty-kick. John Kessels kreeg daarop bij een voorwaartsen-situatie de bal te pakken bij de try-lijn van the Dukes en die liet zich die kans niet ontnemen: 3–4. Eric Jaspers verzilverde daarop de conversie: 3–6.
Even later een identieke situatie: weer John Kessels voor de try en Eric Jaspers voor de conversie, zodat EMCR op een comfortabele 3–12 kwam. The Dukes gaf zich echter niet gewonnen. Maastricht moest voorwaar het laatste gedeelte met 13 man uitspelen wegens blessures. The Dukes drukte nog een try (7–12), maar verder liet EMCR het niet komen. EMCR blijft daardoor met nul verliespunten mede aan kop. Grasshoppers en Born kwamen in hun wedstrijden tegen respectievelijk Tilburg en Octopus beiden duidelijk te kort: 0–38 en zelfs 0–80.